



[®]**iVario**

הוראות הפעלה מקוריות



תוכן העניינים

8	מבוא	1
8	עזרה במכשיר	1.1
8	אחריות המוצר	1.2
8	קבוצות יעד	1.3
8	שימוש בהתאם לייעוד	1.4
8	עבודה עם הוראות הפעלה אלו	1.5
8	הסברת הסמלים	1.5.1
8	הבהרת הסימנים הגרפיים	1.5.2
9	הבהרת הערות האזהרה	1.5.3
9	איורים	1.5.4
9	שינויים טכניים	1.5.5
10	ה- iVario	2
11	הוראות בטיחות כלליות	3
12	ציוד הגנה אישי	3.1
13	כיצד לעבוד עם המכשיר	4
13	הפעלה ראשונה	4.1
13	הדלקה וכיבוי המכשיר	4.2
14	מסך התחלה	4.3
14	תאריך, שעה, מצב	4.3.1
15	עזרה במכשיר	4.3.2
15	מבצעים	4.3.3
16	אינטראקציה עם המכשיר	4.4
16	תנועות	4.4.1
16	חוגת הגדרה מרכזית	4.4.2
16	רמות מילוי	4.5
17	רמות מילוי לבישול בלחץ (אופציונלי)	4.5.1
17	כמות עומס מקסימלית	4.6
17	פתיחה וסגירה של מכסה המחבת	4.7
18	מלאו אוטומטית את האמבט במים	4.8
19	הטייה והנמכה של האמבט	4.9
19	פתיחה וסגירה של שסתום האמבט	4.10
20	נעצו את חיישן טמפרטורת הליבה	4.11
22	שימוש במקלח הידני	4.12
23	התאמת גובה המכשיר (אופציונלי)	4.13
25	בישול חכם - iCookingSuite	5
25	מצבי הפעלה ושיטות בישול	5.1
26	תהליך בישול חכם	5.2
26	בשר	5.2.1
27	דגים	5.2.2
27	12	5.2.3
29	מנות ביצים	5.2.4
29	מרקים ורטבים	5.2.5
30	חלב וקינוחים	5.2.6

31	Finishing	5.2.7
31	תנאים מוקדמים, מידע ואזהרות	5.3
32	בישול חכם של תבשילים	5.4
32	קריאה למהלך בישול חכם	5.4.1
32	הפעלת מהלך בישול חכם	5.4.2
33	תוצאות בישול מותאמות אישית	5.5
33	ערכי הבישול	5.5.1
34	הנחיות	5.5.2
35	מידע	5.5.3
36	אפשרויות	5.5.4
37	פיקוח על מהלך בישול חכם	5.6
37	הפסקת מהלך בישול חכם	5.7
38	בישול ידני	6
38	תנאים מוקדמים, מידע ואזהרות	6.1
38	תוצאות בישול מותאמות אישית	6.2
38	ערכי הבישול	6.2.1
39	פונקציות נוספות	6.2.2
39	דרישות ומידע	6.2.3
39	בישול	6.3
39	טווח טמפרטורות	6.3.1
40	בישול מזון	6.3.2
40	צלייה	6.4
40	הוראות בטיחות כלליות	6.4.1
41	טווח טמפרטורות	6.4.2
41	סיגון מזון	6.4.3
41	סיגון	6.5
41	הוראות בטיחות כלליות	6.5.1
42	תפקודיות מוגבלת	6.5.2
42	טווח טמפרטורות	6.5.3
42	יש למלא ולרוקן את האמבט בשמן או בשומן	6.5.4
43	המסת שומן מוצק	6.5.5
43	מטגנים מזון באמצעות סל הסיגון	6.5.6
44	עצירת בישול ידני	6.6
45	בישול בלחץ (אופציונלי)	7
45	הוראות בטיחות כלליות	7.1
45	הנחיות	7.2
46	מידע	7.3
46	אפשרויות	7.4
47	בישול בלחץ	7.5
48	iZoneControl	8
48	תפריטים	8.1
48	בחר קבלה מוגדרת מראש	8.1.1
49	הפק קבלה משלך	8.1.2
50	עריכת ספר המתכונים	8.1.3
51	חלוקת אמבט	8.2

51	.....	8.2.1	בחר חלוקת כור היתוך מוגדרת מראש
52	.....	8.2.2	צור חלוקת אמבט משלך
53	.....	8.2.3	חלקו את האמבט לאזורים
54	.....	8.3	תפוסת אמבט
54	.....	8.3.1	בחר אזור אמבט מוגדר מראש
54	.....	8.3.2	צרו הקצאת אמבט משלכם
55	.....	8.4	בישול מזון עם iZoneControl
55	.....	8.4.1	הקצה מצב הפעלה ידני לאזור
55	.....	8.4.2	הקצה קבלה לאזור
57	.....	9	מצב תכנות
57	.....	9.1	תכנות סל המצרכים
58	.....	9.2	יצירת תכנית ידנית
59	.....	9.3	יצירת תכנית חכמה
60	.....	9.4	עיבוד ומחיקה של תכניות
61	.....	9.5	התחלת תכניות וסלי מצרכים
61	.....	9.6	בחירת שעת ההפעלה
63	.....	10	מעבר בין מצבי הפעלה
64	.....	11	הגדרות
64	.....	11.1	מועדפים
64	.....	11.2	צג
64	.....	11.2.1	שפה
64	.....	11.2.2	תאריך ושעה
65	.....	11.2.3	הגדר פורמט טמפרטורה
65	.....	11.2.4	יחידת נפח
65	.....	11.2.5	סקירת התוכנית
66	.....	11.3	אור
66	.....	11.3.1	בהירות התצוגה
66	.....	11.4	שמע
66	.....	11.4.1	עוצמת שמע רמקולים
66	.....	11.4.2	דרישה להעמסה/פעולה
67	.....	11.4.3	סוף שלב בתכנית
67	.....	11.4.4	סוף משך בישול
67	.....	11.5	מערכת בישול
67	.....	11.5.1	מידע לגבי סוג המכשיר
67	.....	11.5.2	מצב הדגמה
67	.....	11.5.3	אופציית מים חמים
68	.....	11.6	בישול
68	.....	11.6.1	מטבח מקומי ראשוני
68	.....	11.6.2	מטבח מקומי משני
68	.....	11.7	ניהול נתונים
68	.....	11.7.1	ייצוא כל הנתונים
68	.....	11.7.2	תכניות בישול
69	.....	11.7.3	פרופיל משתמש
69	.....	11.7.4	תמונות משתמש
70	.....	11.7.5	נתוני משתמש: מחק הכל

70	הגדרות מכשיר בסיסיות	11.7.6
70	נתוני HACCP	11.7.7
70	שירות	11.7.8
71	הגדרות רשת	11.8
72	WLAN	11.8.1
72	LAN (אופציונלי)	11.8.2
73	פרופיל משתמש	11.9
73	שירות	11.10
73	מידע על דגם המכשיר	11.10.1
73	מידע על עדכוני תוכנה	11.10.2
73	גרסת התוכנה המותקנת	11.10.3
74	ConnectedCooking	11.11
76	ניהול מטבח	12
76	ניהול פרופיל והרשאות שימוש	12.1
76	הגדרת פרופיל חדש	12.1.1
77	הפעלת פרופיל	12.1.2
77	העברת פרופיל למכשירים אחרים	12.1.3
77	מחק פרופיל	12.1.4
78	ניהול היגיינה	12.2
78	נתוני ה-HACCP שנרשמו	12.2.1
78	ייצוא נתונים HACCP	12.2.2
78	העברה אוטומטית של נתוני HACCP אל ConnectedCooking	12.2.3
79	חיבור מכשירים לרשת	12.3
79	חיבור כבל רשת	12.3.1
80	יצירת חיבור לרשת האינטרנט	12.3.2
80	יצירת חיבור לרשת WLAN	12.3.3
80	מעקב אחר מכשירים מרחוק באמצעות ConnectedCooking	12.3.4
81	ConnectedCooking	12.4
81	חיבור מכשיר אל ConnectedCooking	12.4.1
82	ביצוע עדכוני תוכנה	12.5
83	טיפול וניקיון	13
83	הוראות בטיחות כלליות	13.1
83	מרווחי תחזוקה	13.2
83	מוצרים לטיפול במכשירים	13.3
83	ניקוי האמבט	13.4
85	ניקוי המקלח הידני	13.5
85	ניקוי לוח הבקרה	13.6
86	ניקוי אביזרים	13.7
86	נקה את מערכת הבישול בלחץ (אפשרות)	13.8
87	עוזר/ת טיפול וניקיון	14
87	הוראות בטיחות כלליות	14.1
87	תכניות ניקוי	14.2
87	ניקוי יסודי של התבנית	14.3
88	ניקוי מערכת הבישול בלחץ	14.4
88	סרוק את קוד ה-QR לקבלת מידע נוסף על טיפול וניקוי	14.5

89	15	השראה ועזרה
89	15.1	מסייע החיפוש
89	15.2	עזרה במכשיר
89	15.3	עזרה בטלפון
89	15.4	סיוע במקרה שירות
89	15.4.1	נתוני השירות מועברים אוטומטית אל ConnectedCooking
90	15.4.2	קריאה לנתוני שירות
90	15.5	טיפול בתקלות
90	15.5.1	הנחיות במהלך הבישול
91	15.5.2	הנחיות במהלך בישול בלחץ (אופציונלי)
91	15.5.3	השקע כבר לא עובד
92	16	תחזוקה
92	16.1	הוראות בטיחות כלליות
92	16.2	החליפו את אטם מכסה האמבט
92	16.3	החליפו את אטם שסתום האמבט
93	16.4	הכניסו את מכסה השקע
94	17	הוצאה מכלל שימוש וסילוק המכשיר
94	17.1	הוצאה מכלל שימוש
94	17.2	סילוק
94	17.3	השליכו את השמן והשומן
95	18	מפרט טכני
95	18.1	מכשירים עם בישול בלחץ (אופציונלי)
95	18.2	שמות סוגים ודגמים
95	18.3	מדבקה
95	18.4	אקרילמיד במוצרי מזון
95	18.5	תאימות
97	19	מידע מסדיר
98		מפתח מונחים

1 מבוא

לקוחות יקרים

אנו מברכים אתכם על מכשיר iVario החדש שלכם. אנא קראו את הוראות ההפעלה בעיון לפני הפעלה ראשונה. הוראות ההפעלה מאפשרות לכם תפעול נכון של המכשיר. שמרו את הוראות השימוש האלו באופן שבו הן יהיו תמיד נגישות לכל משתמשי המכשיר.

מכשיר iVario הנו מערכת בישול חדשנית ביותר, ליצרנות גבוהה, גמישות ופשטות בבישול, צלייה, טיגון ובישול בלחץ. טכנולוגיית החימום הייחודית שלו מבטיחה הספק ודיוק בצורה הטובה ביותר, והודות למסייע הבישול החכם שלו, החושב יחד עמכם ותומך בכם, תוכלו בכל עת להגיע לאיכות מאכלים מעולה, בלי להשקיע מאמץ בפיקוח והשגחה.

אנו מאחלים לכם הנאה רבה עם iVario.

שלכם

RATIONAL AG

1.1 עזרה במכשיר

הוראות הפעלה אלו, כמו גם מספר רב של דוגמאות שימוש מכל העולם עומדים לרשותכם כעזרה בתפעול המכשיר. את כל המידע הנוגע לפונקציה זו תמצאו כאן: עזרה במכשיר [89]

1.2 אחריות המוצר

RATIONAL לא תישא באחריות בגין נזקים שנגרמו כתוצאה משינויים טכניים שלא אושרו על ידיה או בגין שימוש שלא בהתאם להוראות.

1.3 קבוצות יעד

מסמך זה מיועד לאנשים העובדים במטבחים תעשייתיים ומסחריים.

אין להניח לקבוצות האנשים המפורטות להלן להשתמש במכשיר, לנקות או לתחזק אותו:

-                              

💡 הערות שימושיות לשימוש פשוט במכשיר.

הבהרת הערות האזהרה

1.5.3

כאשר אתם רואים אחת מהערות האזהרה הבאות, אתם מזהירים מפני מצב מסוכן ומתבקשים להימנע ממצב זה.

סכנה ⚠
אם אתם רואים את הערת האזהרה של דרגת הסיכון סכנה, הנכם מזהירים מפני מצבים העלולים לגרום לפציעות חמורות או מוות.
אזהרה ⚠
אם אתם רואים את הערת האזהרה של דרגת הסיכון אזהרה, הנכם מזהירים מפני מצבים העשויים לגרום לפציעות חמורות או מוות.
זהירות ⚠
אם אתם רואים את הערת האזהרה של דרגת הסיכון זהירות, הנכם מזהירים מפני מצבים העשויים לגרום לפציעות.
הערה
אם אתם רואים הערה זו, הנכם מזהירים מפני מצבים העשויים לגרום נזק למכשיר.

איורים

1.5.4

האיורים בהם נעשה שימוש בהוראות הפעלה אלו עשויים להיות שונים מאלו המופיעים במכשיר עצמו.

שינויים טכניים

1.5.5

אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים טכניים לצורך פיתוח המוצר.

ה- iVario

2



דגם L



דגם XL

שימו לב כי למכשירים ללא פונקציית בישול בלחץ יש נחירי אדים. למכשירים עם פונקציית בישול בלחץ יש שני נחירי אדים. מכשירים עם מערכת בישול בלחץ מצוידים במערכת נעילה.

הוראות בטיחות לאחר השימוש

- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להישמע רעש חריג או לאחר שהתחיל להיפלט עשן.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט ריח חריג או לאחר שהתחיל להיפלט חום חריג.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט רעש חריג או לאחר שהתחיל להיפלט עשן.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט ריח חריג או לאחר שהתחיל להיפלט חום חריג.

ציוד הגנה אישי

3.1

- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להישמע רעש חריג או לאחר שהתחיל להיפלט עשן.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט ריח חריג או לאחר שהתחיל להיפלט חום חריג.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט רעש חריג או לאחר שהתחיל להיפלט עשן.
- **אזהרה:** אל תשתמש במכשיר לאחר שהתחיל להיפלט ריח חריג או לאחר שהתחיל להיפלט חום חריג.

4 כיצד לעבוד עם המכשיר

4

4.1 הפעלה ראשונה

4.1

בעת הפעלת המכשיר בפעם הראשונה, הוא כבר הותקן בהתאם להוראות על ידי אנשי השירות של PARTNER. כעת המכשיר מוכן לפעולה. ניתן למצוא את כל פרטי ההתקנה בהוראות ההתקנה המצורפות.

לפני הפעלת המכשיר בפעם הראשונה

1. נקו את המכשיר והאביזרים, לפני שאתם מפעילים את המכשיר בפעם הראשונה.

מידע נוסף תמצאו כאן: טיפול וניקיון [83]

4.2 הדלקה וכיבוי המכשיר

4.2



1. להדלקת המכשיר לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ עד שנורית ה-LED דולקת באור ירוק: (⏻)

ⓘ המכשיר יופעל. מסך כניסה [14] יוצג.

2. לכיבוי המכשיר לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ עד שנורית ה-LED דולקת באור ירוק: (⏻)

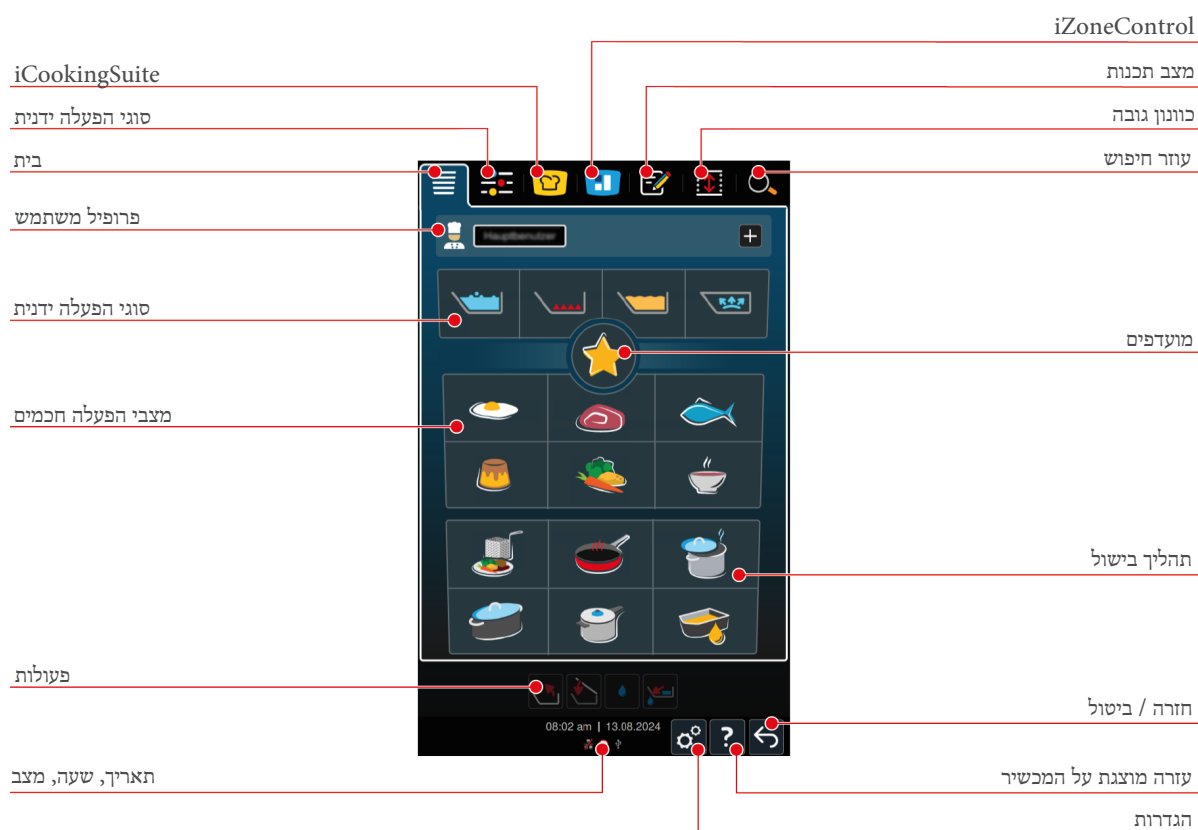
ⓘ תופיע על המסך שאלה, האם אתם בטוחים שברצונכם לכבות את המכשיר.

3. לחצו על הלחצן: כן

המכשיר יכבה.

מסך התחלה

4.3



■ iZoneControl [48 ◀]

■ בישול חכם - iCookingSuite [25 ◀]

■ [25 ◀]

לחיצה על לחצן זה תעביר אתכם למסך הבית.

■ סוגי הפעלה ידנית [38 ◀]

■ [38 ◀]

לחיצה על לחצן זה תביא אתכם ישירות אל המועדפים שיצרתם בעצמכם.

■ מצבי בישול חכמים [25 ◀]

בלחיצה על אחד מלחצנים אלו, מוצגים כל מסלולי הבישול החכמים שהוקצו למצב ההפעלה החכם.

■ [25 ◀]

בלחיצה על לחצן זה, מוצגים כל מסלולי הבישול החכמים שהוקצו לשיטת הבישול.

■ מצב תכנות [57 ◀]

■ התאמת גובה [23 ◀] [23 ◀]

■ מסייע החיפוש [89 ◀]

■ תאריך, שעה, מצב [14 ◀]

■ הגדרות [64 ◀]

■ עזרה במכשיר [89 ◀]

■ [89 ◀] / [89 ◀]

אם תלחצו על לחצן זה תחזרו למסך הקודם. אם תלחצו על לחצן זה ותחזיקו אותו, תהליך הבישול יבוטל.

תאריך, שעה, מצב

4.3.1

בשורה התחתונה תוכלו לראות בכל עת את התאריך והשעה הנוכחיים, וכן את מצב החיבורים והמחברים הבאים:

התקן USB מחובר

סמל זה משמעו שחיברתם אל המכשיר ה USB או אביזרים עם חיבור USB.



חיבור לרשת

סמל זה מצייין שקיים חיבור לנתב אך לא לאינטרנט:



סמל זה מסמן שמכשירכם מחובר לרשת LAN. אם יש תקלה ברשת, היא תוצג באמצעות הסמל הבא:

חיבור WI-FI (לא חובה)

סמל זה מסמן שמכשירכם מחובר לרשת WI-FI. איכות החיבור טובה מאוד.



אם איכות החיבור גרועה, יופיעו הסמלים הבאים:

סמל זה מצייין שקיים חיבור לנתב אך לא לאינטרנט:

תקלה בחיבור תוצג באמצעות הסמל הבא:

הודעה על שגיאה

סמל זה מסמן שעל הצג מוצגת הודעת שגיאה.



חיבור ל-ConnectedCooking

סמל זה מסמן שמכשירכם מחובר ל-ConnectedCooking. אם המכשיר אינו מחובר ל-ConnectedCooking, יוצג הסמל הבא:



אופטימיזציה אנרגטית אקטיבית (אפשרות: חיבור למערכת אופטימיזציה אנרגטית)

ניתן לצייד את מכשיר RATIONAL שלכם בממשק אופציונלי למערכת אופטימיזציה של אנרגיה. אם צריכת החשמל הזמינה של המכשיר מוגבלת על ידי מערכת אופטימיזציה האנרגיה, הסמל e מופיע בתחתית התצוגה. אם סמל e אינו גלוי, חיבור החשמל זמין במלוא העוצמה.



נפילת מתח

בעת נפילת מתח יופיע הסמל הבא בשורה התחתונה.

הוא יימחק כאשר ייבחר בישול חדש. לשם כך יש לחזור אל עמוד ההתחלה.

אורך נפילת המתח הוא גורם מכריע לגבי המשך מהלך הבישול או התחלתו מחדש, והוא תלוי במהלך הבישול ובשיטת הבישול שנבחרו.

דוגמה:

אם במהלך בישול בטמפרטורה נמוכה מתרחשת הפסקת חשמל, מהלך הבישול ייעצר.

אם הפסקת החשמל אורכת פחות מ-15 דקות, ימשיך מהלך הבישול מעצמו.

אם הפסקת החשמל ארוכה מ-15 דקות, המכשיר יעבור לאחר סיום הפסקת החשמל למצב Standby. יהיה עליכם להתחיל את מהלך הבישול למחדש כדי לסיים את הכנת התבשיל.



עזרה במכשיר

4.3.2

עזרה בבחירת המכשיר

בחירה בסמל סימן השאלה מובילה לאפשרות העזרה המשולבת במכשיר. כאן תמצאו תיאור דיגיטלי של אופן השימוש במערכת הבישול שלכם. פונקציית העזרה תלויה הקשר, כך שהעזרה עבור תוכן המסך הנוכחי מוצגת תמיד ראשונה. בנוסף, אפשרות העזרה מציעה מידע מפורט על אופני הבישול בהתאמה אישית וכן עצות שימושיות.



מבצעים

4.3.3

ניתן להציג את הסמלים הבאים, במהלך בישול ובלעדיו.

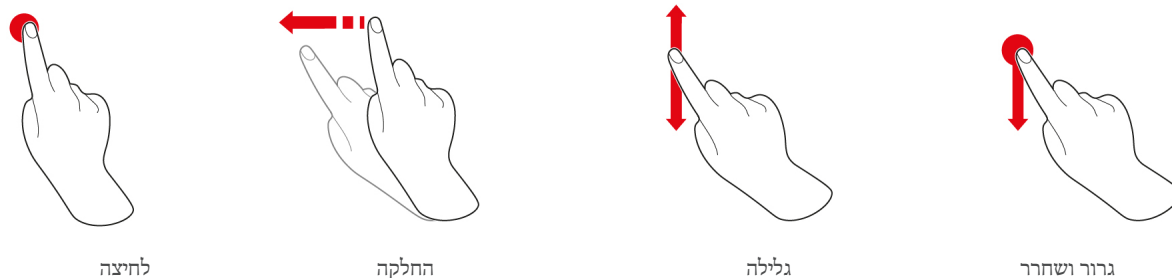
סמל	פונקציה
	פתחו את מכסה המחבת באופן אוטומטי [17]
	סגירת מכסה האמבט [17]
	הטיית המחבת [19]
	הנמיכו את המחבת [19]
	מילוי מים אוטומטי [18]

סמל	פונקציה
	פתחו את שסתום המחבת [19]
	סגירת שסתום המחבת [19]

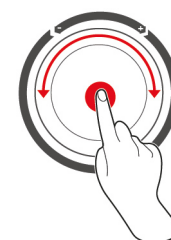
4.4 אינטראקציה עם המכשיר

4.4.1 תנועות

באפשרותכם לתפעל את המכשיר במספר תנועות פשוטות.



4.4.2 חוגת הגדרה מרכזית



במקום תנועות, באפשרותכם לשנות הגדרות על ידי סיבוב של החוגה המרכזית. ניתן להפסיק פעולות כגון פתיחה אוטומטית של מכסה אמבט, הורדה אוטומטית של אמבט או מילוי מים משולב, באמצעות גלגל ההגדרה המרכזי. באפשרותכם גם להשתמש בחוגה המרכזית כדי לכבות את הצפצוף הנשמע כשתתבקשו לעשות זאת.

4.5 רמות מילוי

הערה	
נזק למכשיר עקב חריגה או אי הגעה לרמה המילוי המתאימה	
אם תמלא את המחבת בכמות מזון ונוזלים גדולה או קטנה מדי, המכשיר עלול להינזק.	
1. מלא את המחבת בכמות מספקת של מזון ונוזלים כדי להבטיח שרמות המילוי המינימליות והמקסימליות שצוינו כאן מתקיימות.	

L דגם

מזב מילוי מקסימלי/אמבט [I]	מזב מילוי מינימלי/אמבט [I]		
100	10	בלי סל	מים, תבשיל נוזלי, תבשיל מוצק בנוזלים
60	10	עם סל	
30	20	בלי סל	שמן
30	20	עם סל	

XL דגם

מזב מילוי מקסימלי/אמבט [I]	מזב מילוי מינימלי/אמבט [I]		
150	15	בלי סל	מים, תבשיל נוזלי, תבשיל מוצק בנוזלים
90	15	עם סל	
45	30	בלי סל	שמן

רמות מילוי לבישול בלחץ (אופציונלי)

דגם	מצב מילוי מינימלי/אמבט [I]	מצב מילוי מקסימלי/אמבט [I]
L	10	80
XL	15	120

כמות עומס מקסימלית

דוגמה להמחשה

דגם	כמות העמסה מקסימלית [ק"ג]	כמות שמן מרבית [l]
L	8 (4 / בסל)	30
XL	12 (4 / בסל)	45

פתיחה וסגירה של מכסה המחבת

זהירות ⚠

מכסה האמבט ניתן לפתיחה וסגירה רק בבת אחת

אם המנגנון של מכסה האמבט פגום, קיים סכנה לפציעה.

1. פתחו את מכסה האמבט לחלושין ואל תסגרו אותו שוב.
2. צור קשר עם ספק שירות RATIONAL שלכם.

פתיחת מכסה האמבט

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 
- ⚠️ זהירות! כשכנת כווית! כאשר היחידה פועלת, אדים חמים עלולים להיפלט בסילון. כל עוד אתם לוחצים על הלחצן, מכסה האמבט נפתח אוטומטית. כשאתם משחררים את הלחצן, פתיחת מכסה האמבט נעצרת.
- ⚠️ יוצג הלחצן:  אם תלחצו על לחצן זה מכסה האמבט יפתח אוטומטית.
- ⚠️ הלחצן מתחיל להבהב:  אם תלחצו על לחצן זה, פתיחת מכסה האמבט תיעצר.

סגרו את מכסה האמבט

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ:                                                                                                         

מלאו אוטומטית את האמבט במים

4.8

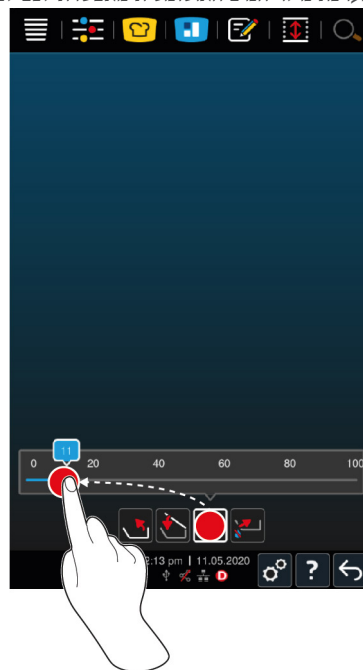
⚠️ זהירות

הצטברות חיידקים במילוי מים אוטומטי

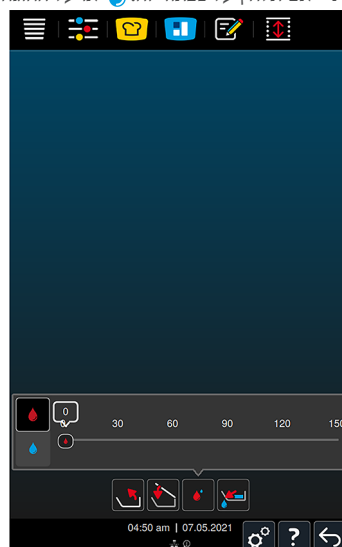
אם אינכם משתמשים במילוי המים האוטומטי בכל יום, עלולים להצטבר חיידקים בצינור המים.

- יש לנקות את מילוי המים האוטומטי בבוקר ובערב עם חומר ניקוי וספוג.
- יש לשטוף את מילוי המים האוטומטי עם 3 ליטר מים בבוקר ובערב.

מערכת מילוי המים האוטומטית מאפשרת לכם למלא את המחבת במים באופן אוטומטי לכמות הליטרים המדויקת.



1. לחצו על הלחצן:
 2. קבעו את כמות המים הרצויה. שימו לב לכמויות המילוי המרביות. הגדרתכם מיושמת אוטומטית לאחר מספר שניות.
- ⓘ המכשיר מתמלא בכמות המים שנקבעה. כמות המים שעדיין חסרה מוצגת.
- ⓘ אם תלחץ על כפתור זה: או על החוגה המרכזית, מילוי המים האוטומטי ייפסק.



במסגרת השימוש במכשיר שלכם, ניתן להפעיל ולכבות את אופציית המים החמים במהלכי הבישול.

כאשר אופציית המים החמים פעילה, ייעשה שימוש במים חמים בעת מילוי אוטומטי במהלכי הבישול. שינוי ממים קרים לחמים או מחמים לקרים אפשרי בצורה פשוטה באמצעות בחירה במחווין.

הטייה והנמכה של האמבט

4.9

הטיית המחבת

אזהרה

מזון חם עלול להישפך אם האמבט מוטה

אתם עלולים להיכוות במגע עם המזון החם שנשפך.

- יש ללבוש את ציוד המגן האישי שלכם כדי להגן על עצמכם מפני כוויות וצריבות.
- הטו את האמבט בזהירות.
- הסירו את כל השפכים כך שהרצפה סביב המכשיר תהיה יבשה ולא מחליקה.

אזהרה

מזון חם עלול לגלוש אם הוא מועבר למיכלים קטנים מדי

אתם עלולים להיכוות במגע עם המזון החם שגלש.

- השתמשו תמיד במיכלים גדולים מספיק שבהם ניתן למלא בבטחה מזון חם.
- יש ללבוש את ציוד המגן האישי שלכם כדי להגן על עצמכם מפני כוויות וצריבות.
- הסירו מזון שנשפך כך שהרצפה סביב המכשיר יבשה ולא מחליקה.

✓ מכסה המחבת פתוח לחלוטין.

✓ אין סלים תלויים על זרועות ההרמה.

1. לחצו בו זמנית על חוגה המרכזית ועל הלחצן והשאירו אותם לחוצים: 

ⓘ כשאתם משחררים את הלחצן, הטיית המחבת נעצרת.

הנמיכו את המחבת

אזהרה

סכנת הימחצות בעת הנמכת האמבט

אם אתם מנמיכים את האמבט ואנשים או חפצים נמצאים בטווח הסיכוב של האמבט, קיימת סכנה של הימחצות.

- אל תניחו חפצים בטווח הסיכוב של האמבט.
- וודאו שאיש אינו נמצא בטווח הסיכוב של האמבט.

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 

ⓘ שחרור הלחצן, יגרם לעצירה של הטיית המחבת.

ⓘ הלחצן יוצג:  לחיצה על לחצן זה או על החוגה המרכזית תגרום להטייה אוטומטית של המחבת.

ⓘ הלחצן מתחיל להבהב:  לחיצה נוספת על לחצן זה או על החוגה המרכזית תגרום לעצירת ההטייה של המחבת.

ⓘ מעט לפני הטייה מלאה של האמבט יופסק תהליך ההטייה אוטומטית. עצירה זו מיועדת למען בטיחותכם.

2. לחצו שוב על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 

ⓘ האמבט יוטה כלפי מטה עד הסוף.

באפשרותכם להתחיל מצבי הפעלה ידניים ותהליכי בישול חכם רק כאשר מנמיכים את המחבת לחלוטין.

פתיחה וסגירה של שסתום האמבט

4.10

לא ניתן לפתוח את שסתום האמבט במקרים הבאים:

■                            

■     

1. לפתיחת שסתום האמבט, לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן: 

ⓘ שסתום האמבט נפתח.

2. כדי לסגור את שסתום האמבט, לחצו על הלחצן: 

שסתום האמבט סגור.

הלחצן מוצג: 

אם שסתום האמבט פתוח ואתם מפעילים מצב הפעלה ידני או מסלול בישול חכם, שסתום האמבט נסגר אוטומטית.

מכשירים עם בישול בלחץ (אופציונלי)

לא ניתן לפתוח את שסתום האמבט במקרים הבאים:

-                         
-     

1. לפתיחת שסתום האמבט, לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן: 

שסתום האמבט נפתח.

2. כדי לסגור את שסתום האמבט, לחצו על הלחצן: 

שסתום האמבט סגור.

הלחצן מוצג: 

אם שסתום האמבט פתוח ואתם מפעילים מצב הפעלה ידני או מסלול בישול חכם, שסתום האמבט נסגר אוטומטית.

נעצו את חיישן טמפרטורת הליבה

4.11

⚠️ זהירות

חיישן טמפרטורת ליבה (דקר), חם

בעת אחיזה בחיישן טמפרטורת ליבה (דקר) שהוא חם, קיימת סכנת כוויות ללא שימוש בכפפות מגן.

1. הקפידו ללבוש כפפות מגן כאשר אתם עובדים עם חיישן טמפרטורת ליבה (דקר) חם.

⚠️ זהירות

חוד חיישן טמפרטורת הליבה

עבודה בלתי זהירה עם חיישן טמפרטורת הליבה עלולה לגרום פציעה מחוד הפלדה של החיישן. דבר זה תקף בייחוד לגבי חיישן טמפרטורת ליבה USB לוואקום.

1. הקפידו ללבוש כפפות מגן כאשר אתם עובדים עם חיישן טמפרטורת ליבה חם.

2. לאחר השימוש, חברו את חיישן טמפרטורת הליבה למכסה האמבט במקום המיועד לו על מכסה האמבט.

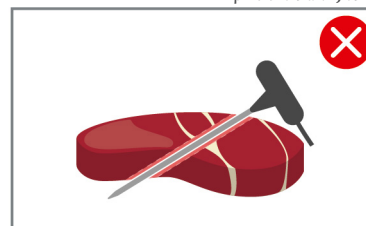
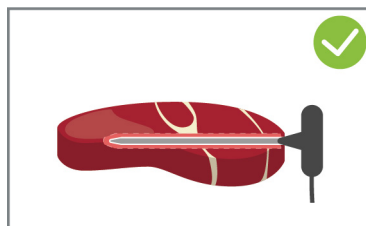
הערה

חיישן טמפרטורת הליבה תלוי מחוץ לאמבט

אם לאחר השימוש אינכם מחזירים את חיישן טמפרטורת הליבה למעמד המגנטי שעל מכסה האמבט, עלול חיישן טמפרטורת הליבה להינזק.

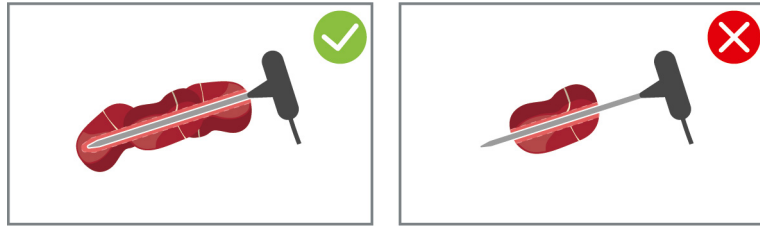
1. הקפידו להחזיר את חיישן טמפרטורת הליבה לאחר השימוש אל המעמד המגנטי.

בשר, למשל סטייק



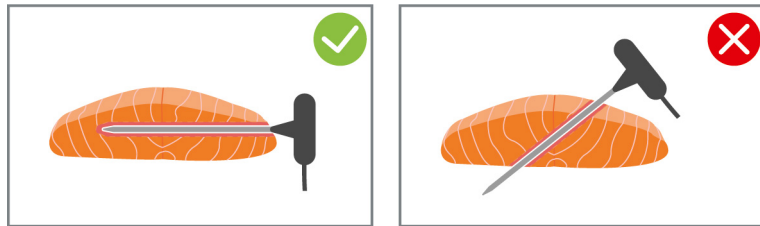
1. הכניסו את חיישן טמפרטורת הליבה עד הידיית לחלק העבה ביותר של המזון.

מאכלים קטנים, כגון גולש



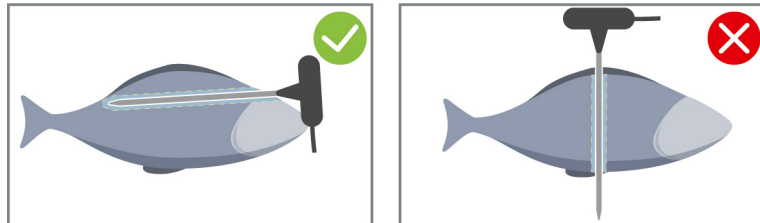
1. הכנס את הדקר לכמה שיותר חלקים מהמזון, כך שמד טמפרטורת הליבה (הדקר) יהיה מכוסה במזון מהקצה ועד לידית.

פילה דג



1. הכניסו את חיישן טמפרטורת הליבה עד הידית לחלק העבה ביותר של המזון.

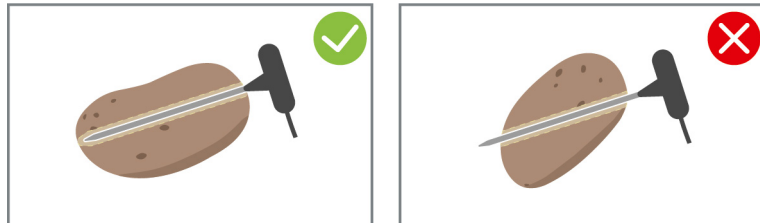
דגים שלמים



1. הכניסו את חיישן טמפרטורת הליבה עד הידית לחלק העבה ביותר של המזון.

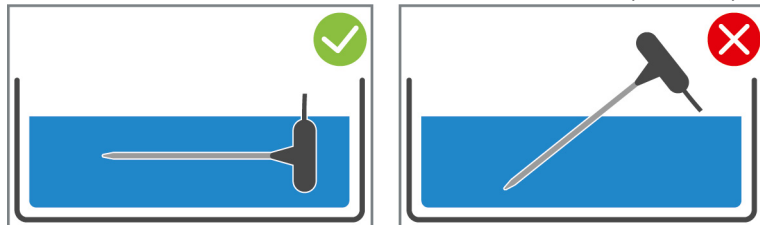
הקפידו שחוד חיישן טמפרטורת הליבה (דקר) לא ייעצר בחלל הבטן של הדג.

ירקות, כגון תפוחי אדמה



1. הכניסו את חיישן טמפרטורת הליבה עד הידית לחלק העבה ביותר של המזון.

מרקים, רטבים וקינוחים



1. הניחו את חיישן טמפרטורת הליבה באמבט כך שיכוסה לחלוטין על ידי הנוזל.

2. כאשר מערבבים את הנוזל, השאירו את חיישן טמפרטורת הליבה באמבט.

3. בסגירת מכסה האמבט וודאו כי חיישן טמפרטורת הליבה מכוסה לחלוטין על ידי הנוזל.

מאכלים בגדלים שונים

1. קודם נעצו את חיישן טמפרטורת הליבה - דקר, בחלק קטן של התבשיל.

2. כשמגיעים לטמפרטורת הליבה הרצויה, הוציאו את חתיכות המזון הקטנות מחיישן טמפרטורת הליבה ומהאמבט.

3. לאחר מכן הכנס את מד טמפרטורת הליבה - דקר, לתוך חתיכה גדולה יותר מהמזון וקבע את אוסן הבישול עם האפשרות החלפה  אופציה

חיישן טמפרטורת הליבה לא ידוע

✓ יוצג הסמל הבא: ✗

1. נעצו את חיישן טמפרטורת הליבה כפי שמתואר בהוראות אלו.

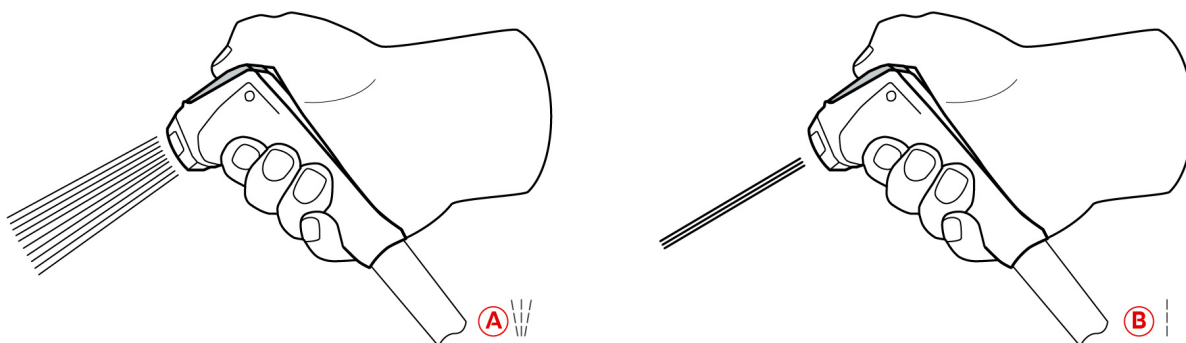
2. אשרו את התיקון.

מהלך הבישול יבוצע בצורה נכונה. אם לא יאושר התיקון יופסק מהלך הבישול ויהיה צורך להתחילו מחדש. מספר מהלכי בישול, כמו למשל בישול בטמפרטורה נמוכה, יוסיפו להתבצע על אף השגיאה.

שימוש במקלח הידני

4.12

למקלח הידני שני מצבי קילוח שניתן לבחור ביניהם, מקלחת (A) ומתז נקודתי (B).



אזהרה ⚠

מים מתאדים בהתפרצות כאשר מוזגים אותם לשומן או שמן חם

אם מכבים שומן או שמן בוער במים, קיימת סכנת התפרצות.

1. לעולם אל תשפכו מים לתוך שמן או שומן חמים.
2. במקרה של שריפה, סגרו את מכסה האמבט. בדרך זו נחסם החמצן מהאש. כבו את המכשיר. אם האש התפשטה, השתמשו במטף כיבוי המתאים לכיבוי שריפת שומן. לעולם אל תשתמשו בכיבוי מים או קצף לכיבוי שריפת שומן.

זהירות ⚠

המקלח הידני והמים הניתזים ממנו עשויים להגיע לטמפרטורה שמעל 60°C.

אתם עלולים להיחצב בעת אחיזה של חלקים או כאשר אתם באים במגע עם המים החמים.

1. הקפידו ללבוש כפפות מגן כאשר אתם עובדים עם המקלח הידני.

זהירות ⚠

הצטברות חידקים בצינור המים

כאשר השימוש במקלח הידני אינו יומיומי, עלולים להצטבר חידקים על חלקו הפנימי של צינור המים.

1. הניחו למים לזרום דרך המקלח הידני מדי בוקר וערב למשך 10 שניות.

הערה

שימוש בלתי נכון במקלח הידני

משיכה של המקלח הידני מעבר לאורך המקסימלי של הצינור הקיים או אחיזה בצינור לשם משיכתו עלולות לגרום נזק למנגנון החזרה האוטומטית של המקלח הידני. במצב כזה לא יוכל המקלח הידני לחזור מעצמו אל התושבת.

1. אין למשוך את המקלח הידני החוצה מעבר לאורך המקסימלי של הצינור.

1. משכו את המקלח הידני לפחות 20 ס"מ החוצה מן התושבת.

2. החזיקו היטב את ידית המקלח

3. סובבו את חלקו הקדמי של המקלח לבחירת מצב הקילוח המבוקש.

-                                                      
-                                                     

אם לא תציבו את החלק הקדמי של המקלח הידני על אחד ממצבי הקילוח, המים יטפטפו מתוך ראש המקלח.
1. לחצו על ידית המקלח הידני. ככל שתלחצו על הידית חזק יותר, כך יהיה הקילוח חזק יותר.

2. לאחר השימוש החליקו בחזרה את המקלח הידני לאט אל התושבת.  **זהירות!** הבטיחו שהמקלח הידני נקי לפני החלקתו חזרה אל התושבת.

התאמת גובה המכשיר (אופציונלי)

4.13

אם המכשיר שלכם מצויד באפשרות התאמת הגובה האופציונלית, באפשרותכם להתאים את גובה המכשיר בתצוגה. בדרך זו תוכלו לשפר את הארגונומיה של מקום העבודה שלכם.

אזהרה

אם גובה המכשיר הותאם כך שהמרחק למוכלים גדול מדי, מזון חם עלול להינתז עם פריקתו מהמכשיר
אתם עלול להיכוות במגע עם מזון חם.
1. תמיד הגדירו את המכשיר כך שתוכלו לבטל את האמבט בבטחה.

אזהרה

אם מונחים מיכלים על היחידה ואתם משנים את גובה היחידה, המיכלים עלולים ליפול
אם מיכלים נופלים, אתם עלולים להיפצע.
אם מיכלים מלאים במים נופלים לאמבט המלא בשמן חם, יתכן שקבלו כוויה.
1. אל תניחו חפצים על היחידה.

זהירות

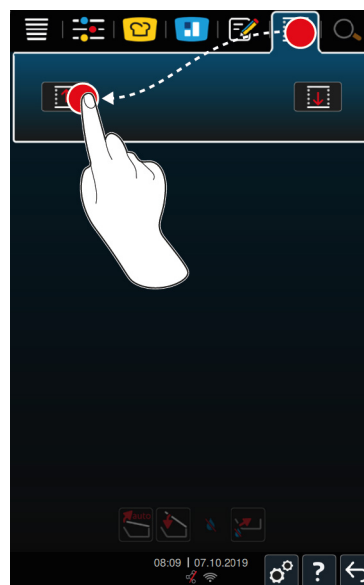
סכנת הימחצות במהלך כוונן הגובה
אם אתם מכוונים את גובה המכשיר ויש אנשים באזור העבודה של המכשיר, קיימת סכנה של הימחצות.
1. וודאו שאיש אינו נמצא באזור העבודה של המכשיר לפני כיוון גובה המכשיר.

זהירות

לא ניתן לכוון את גובה המכשיר כלל או רק בצורה חלקה
אם מנגנון כיוון הגובה פגום, היחידה עלולה ליפול לרצפה. קיים סיכון לפציעה.
1. אל תמשיכו לכוון יותר את גובה המכשיר.
2. צור קשר עם ספק שירות RATIONAL שלכם.

הערה

חפצים המונחים מתחת לבסיס המתכוון לגובה או מתחת ליחידה עם רגליים מתכוונות לגובה
אם חפצים מונחים מתחת לבסיס המתכוון לגובה או למכשיר עם רגליים מתכוונות לגובה ואתם מכוונים את גובה המכשיר, הבסיס והמכשיר עלולים להיפגע.
1. אל תניחו חפצים מתחת לבסיס המתכוון לגובה או למכשיר עם רגליים מתכוונות לגובה.



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. אם ברצונכם להזיז את המכשיר למעלה, לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן:
3. אם ברצונכם להזיז את המכשיר למטה, לחצו לחיצה ממושכת על הלחצן:



לכל מצב הפעלה מוקצה קבוצה ספציפית של מסלולי בישול חכמים.

5.2 תהליך בישול חכם

תוכל למצוא מידע נרחב על כל תהליכי הבישול החכמים באמצעות כפתור העזרה [?]. אלה כוללים טיפים לתוצאות בישול טובות ובטוחות, כמו גם הסברים על כל ההגדרות שניתן למצוא ולבחור בקלות באמצעות עוזר החיפוש [89] המשולב. חלק מתהליכי הבישול מוגבלים למטבחים מקומיים מסוימים. ראה מטבח מקומי ראשוני [68] ומטבח מקומי משני [68] למידע על שינוי המטבח המקומי.

5.2.1 בשר

טיגון בשר נא + ציפוי פירורי לחם

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לטגן קציצות בשר בקצרה.

אידוי

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לאדות נתחי בשר.

טיגון עמוק

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לטגן נתחי בשר טיגון עמוק.

בישול

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל חתיכות בשר גדולות.

בישול בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין בשר בבישול בלחץ.

קונפי

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל נתחי בשר בבישול איטי.

בישול ברוטב Lou Mei

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם לבשל בשר בסגנון סיני במי מלח.

(זמין במטבח הסיני).

בישול בטמפרטורה נמוכה

בחרו בתהליך הבישול הזה אם ברצונכם לבשל נתחי בשר גדולים בעדינות לאורך זמן ארוך יותר, למשל בישול לאורך הלילה.

ראגו בטמפרטורה נמוכה

בחרו בתהליך הבישול הזה אם ברצונכם לבשל ראגו או בשר בעדינות לאורך זמן ארוך יותר, למשל בישול לאורך הלילה.

בישול צלי בטמפרטורה נמוכה

בחרו בתהליך הבישול הזה אם ברצונכם לבשל בשר שמתאים לרטיבים לאורך זמן ארוך יותר, למשל בישול לאורך הלילה.

תבשיל קדרה / נתחי עוף

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין נזיד או בשר פרוס.

ראגו בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין ראגו בבישול בלחץ.

צלייה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לפרוס חתיכות בשר גדולות יותר.

בישול צלי בסגנון סיני

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם לצלות בשר בסגנון סיני.

(זמין במטבח הסיני).

צלייה בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין נתחי בשר גדולים בהשריה בלחץ.

בישול בוואקום (Sous Vide)

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם לבשל חתיכות בשר בשיטת בישול בוואקום (sous-vide). אופן הבישול האידיאלי למזון מחולק.

ערבוב-טיגון

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם לצרוב ולבשל בשר למשך זמן קצר בטמפרטורה גבוהה.

שליקת נקניקים

בחרו בתהליך הבישול הזה אם ברצונכם לבשל נקניקיות או לחמם נקניקיות מבושלות.

דגים

5.2.2

אידוי

בחרו מסלול בישול זה אם ברצונכם לאדות דגים או פירות ים.

צליית דגים

בחרו בתהליך בישול זה אם ברצונכם לצלות דגים.

שליקת דגים

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם לבשל בעדינות פילה דג או דגים שלמים במרק.

טיגון עמוק

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לטגן דגים או מאכלי ים בשמן עמוק.

קונפי

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל דגים או פירות ים בבישול איטי.

צליית פירות ים

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לטגן פירות ים.

בישול פירות ים

בחרו מסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל פירות ים.

צלייה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל דגים או פירות ים.

צלייה בלחץ

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לטגן דגים או מאכלי ים בלחץ.

וואקום (sous-vide)

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לבשל פילה דגים או מאכלי ים בסו-ויד. אופן הבישול האידיאלי למזון מחולק.

ערבוב-טיגון

בחרו אופן בישול זה אם ברצונכם לצרוב ולבשל דגים לזמן קצר בטמפרטורה גבוהה.

12

5.2.3

צלייה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לטגן ירקות ותוספות.

קונג'י (אורז, סין)

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין קונג'י.
(זמין במטבח הכפרי הסיני או בדרום מזרח אסיה.)

פירה אינסטנט

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין פירה אינסטנט.

אידוי

בחרו במסלול בישול זה אם תרצו לאדות ירקות ותוספות.

כופתאות/גיוזה

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין כופתאות סיניות או גיוזה יפנית.
(זמין במטבח הכפרי האוסטרלי, הסיני או היפני.)

טיגון עמוק

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לחלוט ירקות ותוספות או לטגן אותם בטיגון עמוק.

בישול תפוחי-אדמה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל תפוחי אדמה.

בישול תפוחי אדמה בלחץ

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לבשל תפוחי אדמה במים או בסיר לחץ.

בישול

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל או לחלוט ירקות או תוספות בציר או במים.

בישול בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם לבשל תוספות וירקות בלחץ.

קונפי

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל ירקות ותוספות בבישול איטי.

פאייה (Paella)

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין מאכלי אורז כגון פאייה (Paella).

פולנטה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין פולנטה.

בישול אורז

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל אורז.

בישול אורז בלחץ

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לבשל אורז סיני או יפני בלחץ.
(זמין במטבח הסיני, האיטלקי, היפני או בדרום מזרח אסיה.)

ריזוטו

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין מנות אורז כגון ריזוטו או פילאף.

בישול צלי / בישול דל-נזלים

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לצלות או לאדות ירקות ותוספות.

וואקום (sous-vide)

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל ירקות ותוספות בשיטת sous-vide. מסלול הבישול אידיאלי למזון מחולק.

ערבוב-טיגון

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם להקפיד ולבשל ירקות ותוספות בטמפרטורה גבוהה.

בישול פסטות

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל פסטה טרייה או מיובשת.

בישול זונגזי בלחץ

בחרו אופן בישול זה אם ברצונכם לבשל זונגזי בלחץ.

(זמין במטבח הכפרי הסיני.)

מנות ביצים

5.2.4

בישול ביצים

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לבשל ביצים.

שליקת ביצים

בחרו מסלול בישול זה אם ברצונכם לחלוט ביצים.

קייזרשמארן (Kaiserschmarren)

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין קייזרשמרן.

(זמין במטבח הלאומי הגרמני, הפיני, האוסטרי, השוויצרי או ההונגרי)

חביתה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין חביתה.

ביצה מקושקשת

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין ביצי אונסן יפניות.

(זמין במטבח הכפרי היפני.)

פנקייק

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין קרפים, פנקייקים או בלינצ'ס.

ביצה מקושקשת

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין ביצים טרופות.

ביצת עין

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין ביצים מטוגנות.

פנקייקים

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין פנקייק בסגנון יפני (Tamagoyaki).

(זמין במטבח הכפרי היפני.)

מרקים ורטבים

5.2.5

רוטב בשמל/רוטב לבן

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין רטבים כרוכים או מרקים בעלי תכולת חלב ושמנת גבוהה.

מוכן לשימוש

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם להכין מרקים או רטבים ממוצרי מוכנים כגון משחות, אבקות או תמציות.

ציר

בחרו באופן בישול זה אם ברצונכם להכין ציר מעופות, בשר ציד, דגים או ירקות.

ציר בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין ציר בלחץ.

הבהרה

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין מוצרים.

צמצום

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לצמצם רטבים, ציר או יין.

רוטב

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין רטבים.

רוטב בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין רטבים בלחץ.

מרק

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין מרקי שמנת, מרקי מחית או מרקי קטיפה.

מרק בלחץ

בחרו במהלך בישול זה אם ברצונכם להכין מרקים בלחץ.

חלב וקינוחים**5.2.6****קרפים**

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין קרפים או פנקייקים.

אידוי

בחרו במסלול בישול זה אם תרצו לאדות חלב וקינוחים.

טיגון עמוק

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לטגן קינוחים בשומן.

בישול פירות

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין לפתן פירות, ריבות, מרמלדות, שימורים או צ'אטני מפירות טריים או קפואים.

קיזרשמארן (Kaiserschmarren)

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין קיזרשמארן.

(זמין במטבח הלאומי הגרמני, הפיני, האוסטרי, השווייצרי או ההונגרי)

בישול חלב

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך לחמם חלב.

רפרפת אורז

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם להכין פודינג אורז.

קליית אגוזים וגרעינים

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לצלות אגוזים וגרעינים.

פודינג (רפרפת) + רוטב

בחר בתהליך הבישול הזה אם ברצונך להכין פודינגים עם ביצים טריות, רטבים ומרקים חלביים, או מוצרים אחרים שלהם מוסיפים מוצרי חלב.

המסת שוקולד

בחרו במסלול בישול זה אם תרצו להמיס שוקולד או ציפוי שוקולד.

בישול סוכר/קרמל

בחר תהליך הבישול הזה אם ברצונך להמיס סוכר או להכין קרמל.

Finishing

5.2.7

זיגוג ותוספות

בחרו במסלול בישול זה אם תרצו לזגוג תוספות שכבר הוכנו בחמאה או בשמן.

בשר ברוטב

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לחמם נזיד מבושל, תבשילים או נתחי בשר מבושלים לטמפרטורת ההגשה.

מרקים ורטבים

בחרו במסלול בישול זה אם ברצונכם לחמם מרקים ורטבים שכבר הוכנו לטמפרטורת ההגשה.

תנאים מוקדמים, מידע ואזהרות

5.3

הסמלים שלהלן, מידע ואזהרות, עשויים להיות מוצגים בפניכם כאשר אתם מפעילים תהליך בישול או תוך כדי תהליך בישול פעיל.

אין להשתמש במקלח הידני

סמל זה יוצג כאשר אתם מטגנים מאכלים באמבט.



הטייה מלאה של האמבט

טיגנתם באמבט ולא העליתם אותו בצורה מלאה כדי לנקות את שמן הטיגון.

1. הטו את האמבט בצורה מלאה [19].

2. נקז את כל השומן או השמן עד הסוף.

3. לאחר מכן הנמיכו שוב את האמבט עד הסוף [19].



הנמכה מלאה של המחבת

בחרתם מצב הפעלה ידני או בישול חכם והמחבת לא שקע עד הסוף.

1. הנמיכו את המחבת עד הסוף [19].



פתיחה מלאה של מכסה המחבת

בחרתם בהפעלה ידנית או במהלך בישול חכם, ומכסה המחבת לא נפתח עד הסוף.

1. פתחו את מכסה המחבת עד הסוף [17].



סגירת שסתום האמבט

בחרתם בהפעלה ידנית או במהלך בישול חכם, ושסתום האמבט פתוח.

1. סגרו את שסתום האמבט [19].



סגירה מיידי של שסתום האמבט

טיגנתם באמבט ואתם פותחים את השסתום אף שעדיין לא היתם את האמבט בצורה מלאה כדי לנקות את שמן הטיגון.

1. סגרו מייד את שסתום האמבט [19].

2. הטו את האמבט בצורה מלאה [19].

3. נקז את כל השומן או השמן עד הסוף.

4. לאחר מכן הנמיכו שוב את האמבט עד הסוף [19].



הרמת הסלסילה

בחרתם בהפעלה ידנית או במהלך בישול חכם, והסלסילה עדיין מונמכת מתהליך הבישול הקודם.

1. לחצו על הלחצן:

İ הסלסילה תתרומם עד הסוף.



1. הניחו לאמבט להתקרר מעצמו. אל תנסו להאיץ את תהליך הקירור במים קרים או בקרח. לאחר שהאמבט התקרר, תוכלו לשוב ולהשתמש במילוי המים האוטומטי.



.XXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX ■

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XX

הטו את המחבת בצורה מלאה [19 ◀].

5.4.1 קריאה למהלך בישול חכם

iCookingSuite xxxxxxxx ■

[57 ◀] מצב תכנות ■

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:

.XXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXX, XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXX XXXXXX ■

.XXXXXXXXXXXX,XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX ■

XX

לפי בחירתכם יוצג תהליך הבישול החכם המבוקש.

מצב תכנות

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן:

י כל תהליכי הבישול החכמים יוצגו.

פרק זה מראה כיצד פועל התהליכי בישול חכם פועל באמצעות מסלולי הבישול השחמה / אידוי. שימו לב שכל מסלול בישול חכם עם פרמטרים לבישול שונים ורצף האידואלי של שלבי הבישול מוביל לתוצאה הרצויה.



1. לחצו בפיס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן:
3. לחצו על הלחצן: בישול צלי / בישול דל-נזולים
4. מהלך הבישול החכם יתחיל בפעולה והאמבט יחומם עד להשגת הטמפרטורה שנקבעה. הגדירו את תוצאת הבישול הרצויה באמצעות הפרמטרים לבישול. [33]
5. לאחר זמן קצר התצוגה משתנה לקופיט [37] (תא הטייס)
6. עקבו אחר ההנחיות המופיעות על המכשיר.
7. כאשר הסתיים זמן הבישול או שהושגה טמפרטורת הליבה, יישמע אות המודיע לכם לבדוק אם התבשילים הגיעו לתוצאה המבוקשת.
8. כשתוצאות הבישול תואמות את רצונכם, הוציאו את התבשיל מתוך האמבט.
9. אם תוצאות הבישול עדיין אינן תואמות את רצונכם, המשיכו את מהלך הבישול בעזרת אחת מן האפשרויות שהוצעו.

תוצאות בישול מותאמות אישית

5.5

בהתאם למהלך הבישול החכם שבחרתם, יוצגו ערכים ופונקציות שונות. מהלכי הבישול מותאמים להגדרות הסטנדרטיות של הארץ בה אתם נמצאים, כדי להשיג את תוצאות הבישול האידאליות. ניתן להתאים את ערכי הבישול בעזרת תנועות פשוטות [16] או בעזרת חוגת ההגדרות המרכזית [16] לפי רצונכם וכן לבחור פונקציות נוספות. בהתאם להגדרות שבחרתם ישתנה מהלך הבישול. ניתן לפקח על מהלך הבישול בכל עת באמצעות תא הטייס (Cockpit) [37].

ערכי הבישול

5.5.1

הערה

קיימים תהליכי בישול בהם גם הדרגה הקטנה ביותר היא דרגת צלייה, כמו למשל: "צליית בשר גדול". כאן לא קיימת האפשרות "ללא צלייה".

דרגת השחמה



בעזרת ערכים אלו לבישול ניתן להגדיר אם ברצונכם להשחים את התבשיל או לא. בחרו בדרגה המבוקשת כדי להתאים את עוצמת ההשחמה לפי רצונכם. דרגת צלייה גבוהה וזמן בישול קצר, למשל, יסייעו בהפחתה של אבדן חומרי גלם. בחירה בדרגה ללא תדלג על שלבה השחמה. בחירה ללא אם ברצונך שחתיכות הבשר הקטנות והמסוגנות יתבשלו בעדינות.

הודות לטמפרטורה הגבוהה במהלך הצלייה, החיידקים על השכבה החיצונית של התבשיל יושמדו בצורה בטוחה. כך יתבשל המאכל גם בטמפרטורת ליבה נמוכה בצורה היגיינית לחלוטין.

השחמה



בעזרת ערך זה ניתן להגדיר את דרגת ההשחמה בשכבה החיצונית של התבשיל. בחרו בדרגה המבוקשת כדי להתאים את עוצמת ההשחמה לפי רצונכם. תבשיל שצופה בתבלינים, עשבי תיבול או משחות המסייעים להשחמה, ישחים במהירות ובאינטנסיביות רבות יותר. במקרה כזה רצוי לבחור בדרגת השחמה נמוכה.

עם פרמטר בישול זה, המזון מבושל בהפרש קבוע בין טמפרטורת נזל הבישול לטמפרטורת הליבה. בשל עליית הטמפרטורה האטית של נזל הבישול בהפרש קבוע מטמפרטורת הליבה, המזון מבושל לאט ובעדיניות מיוחדת. הפסדי הבישול ממוזערים. באפשרותכם לבחור טווח שבין 10°C ל- 60°C . לאחר מכן עליכם להגדיר את טמפרטורת הליבה הרצויה.



באמצעות פרמטר בישול זה תוכלו לקבוע האם אתם מכינים בשר לבן או אדום. בשר לבן הוא למשל חזיר או עוף. בשר אדום הוא למשל בקר או כבש.

בעזרת ערכים אלו תוכלו להגדיר את גודל התבשיל.



בעזרת פרמטר בישול זה תוכלו להגדיר את משך הבישול שבו יגיע התבשיל לתצאה המבוקשת או לדרגת הבישול המבוקשת. במהלכי בישול חכמים מסוימים תוכלו להמשיך את התהליך במכשיר ללא הפרעה עם ההגדרות החדשות שהגדרתם. לשם כך יש להעביר את המכשיר למצב עבודה ממושכת.

1. בחרו את הדרגה שלידה מופיע הסימון משך הבישול.

אם הגדרתם את משך הבישול, ערך הבישול טמפרטורת ליבה לא יהיה זמין.

בעזרת פרמטר ביטול זה תוכלו להגדיר אם התבשילים יבשלו בסיוע חייון טמפרטורת הליבה (דקר) או בלעדיו. לאחר מכן תוכלו להגדיר את טמפרטורת הליבה המבוקשת עבור התבשיל. במוצרים שעוביים יותר מ-20 מ"מ מומלץ להשתמש בחיון טמפרטורת ליבה (דקר).

בעזרת ערך זה ניתן להגדיר סמפרטורת הליבה או דרגת הבישול המבוקשת עבור התבשיל.

שימו לב, בעת הגדרת טמפרטורת הליבה, להוראות ההיגיינה התקפות עבור מוצר המזון המתאים בארצכם.

באמצעות פרמטר בישול זה אתם קובעים אם יש לבשל את המזון עם סל או בלעדי.

באמצעות פרמטר בישול זה אתם קובעים את הטמפרטורה שאליה יש לחם את נזלי הבישול או את המזון בנוזלי בישול.

באמצעות פרמטר ביטול זה ניתן, למשל, להגדיר את סימכות המרקים. ניתן גם להחליט אם ברצונך להשרות או לבשל אורז, להכין פודינג טרי או מוצר אחר. אפשרויות ההגדרה משתנות בהתאם לתהליך הביטול החכם.

עם פרמטר בישול זה תוכלו לקבוע אם אתם מכינים שוקולד לבן, שוקולד חלב או שוקולד מריר.

5.5.2

במהלך מסלול בישול עשויות להופיע ההנחיות הבאות.

תתבקשו להטביל מזון מסוגו בנזל.

מילוי מילוי	
תתבקשו למלא את האמבט בנוזל.	
העמסה העמסה	
הנכם נדרשים להעמיס את המכשיר בתבשילים.	
ערבוב ערבוב	
תתבקשו להוסיף מרכיב, כגון אבקת מרק, ולערבבו לתוך נוזל הבישול.	
חישן טמפרטורת הליבה בתבשיל	
הנכם נדרשים לנעוץ את חישן טמפרטורת הליבה בתבשיל.	
חישן טמפרטורת הליבה בנוזלי הבישול	
תתבקשו למקם את חישן טמפרטורת הליבה בנוזל הבישול.	
מילוי שמן	
תתבקשו למלא שמן באמבט.	
הנחת רשת רצפת האמבט	
תתבקשו למקם את מתלה האמבט התחתון באמבט.	
פתיחת מכסה האמבט	
תתבקשו לפתוח את מכסה האמבט.	
סגירת מכסה האמבט	
תתבקשו להוריד את מכסה האמבט.	
ערבוב ערבוב	
תתבקשו לערבב את המזון.	
הפיכה הפיכה	
תתבקשו להפוך את המזון.	
חיתוך חיתוך	
תתבקשו לרסק את המזון.	
דילוג על החימום המקדים	
תתבקשו לאשר שברצונכם לדלג על החימום המקדים.	
1. כדי לדלג על החימום המקדים, לחצו על הלחצן: ✓	
2. כדי לבצע חימום מקדים, לחצו על הלחצן: ✗	
הטיגון הסתיים	
תתבקשו לאשר שסיימתם לטגן את המזון.	
1. כדי לאשר את הבקשה, לחצו על הלחצן: ✓	
מידע 5.5.3	
בעת מהלך בישול יוצג בפניכם שלב הבישול הנוכחי המבוצע על ידי המכשיר.	
חימום מקדים	
המכשיר יחומם לטמפרטורה שהוגדרה כסטנדרטית בסוגי העבודה הידנית או במהלכי הבישול החכם.	

זמן נותר



מהלך הבישול החכם זקוק עדין לפרק הזמן המוצג כדי לסיים את הבישול.

סוף מהלך בישול



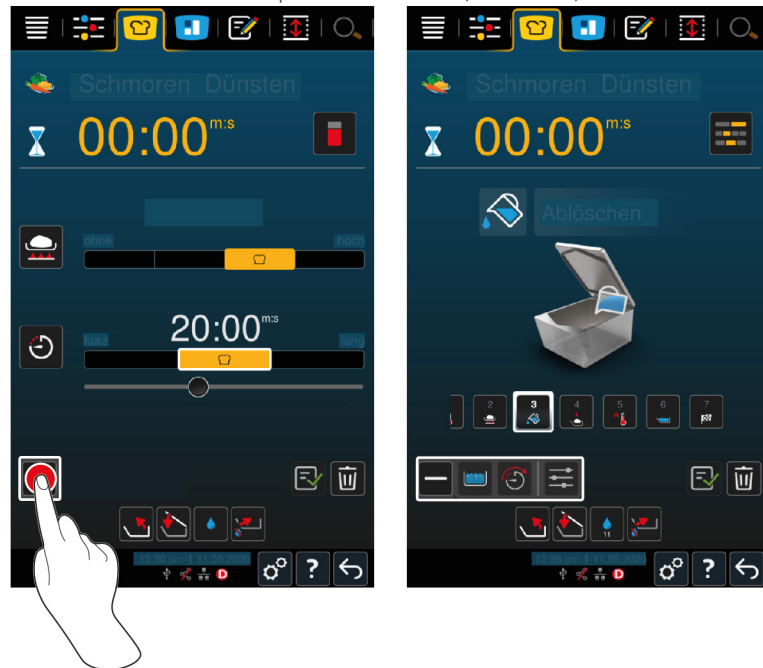
סוף מהלך הבישול הגיע.

אפשרויות

5.5.4

כאשר תהליך הבישול הסתיים, תוכלו להמשיך באמצעות אחת מן האפשרויות שלהלן.

האפשרויות יוצגו מתת לערכי הבישול ועל גבי לוח המחוונים. ניתן להציג את האפשרויות או להסתיר את התצוגה שלהן.



1. כדי להוריד את האופציות, לחץ על כפתור: +

העמסה חדשה



עם אפשרות זו תוכלו להעמיס את המכשיר עם מאכלים חדשים ולהמשיך את מהלך הבישול עם הערכים שהוגדרו.

המשך עם הזמן



עם אפשרות זו, ימשיך תהליך הבישול לפרק הזמן שנקבע. אם בחרתם את האפשרות בסיום מהלך הבישול, יופיע חלון שבו תוכלו להגדיר את הזמן הנוסף עבור המשך מהלך הבישול.

1. בחרו את תוספת הזמן הרצויה.

הגדרתכם מיושמת אוטומטית לאחר מספר שניות.

החלפה מן הקוקפיט חזרה אל ערכי הבישול תגרום למסך להיות אפור. לא ניתן לשנות את ערכי הבישול. לאחר חלוף פרק הזמן שהוגדר על ידכם, תוכלו לרוקן את המכשיר או להמשיך את מהלך הבישול בעזרת אפשרות אחרת.

שינוי מיקום הנעיצה



בחר באפשרות זו אם ברצונך להכין מנות בגדלים שונים או בדרגות בישול שונות באמצעות חיישן טמפרטורת הליבה - דקר:

1. כשמגיעים לטמפרטורת הליבה שנקבעה, פתחו את מכסה המחבת.
2. יש לנעוץ את חיישן טמפרטורת הליבה - דקר לתוך חתיכה גדולה יותר מהמנה או המנה עם טמפרטורת הליבה הגבוהה יותר.
3. הוציאו את כל נתחי המזון הקטנים יותר מהמחבת.
4. סגרו את מכסה האמבט.
5. לחצו על הלחצן:
6. יוצג חלון על הצג, שבו ניתן להגדיר את טמפרטורת הליבה.
6. בחרו בטמפרטורת הליבה הרצויה.

הגדרתכם תקבל אוטומטית בתוך שניות ספורות.

חזרו על שלב זה מספר פעמים עד שכל התבשיל הגיע לטמפרטורת הליבה הרצויה.

עצירה



אפשרות זו שומרת על הטמפרטורה בערך שנקבע. אם תבחרו באפשרות זו, המזון יישמר בטמפרטורה שנקבעה מראש או בטמפרטורת הליבה. הדבר מונע בישול יתר. כדי לשמור על הפסדי בישול נמוכים ככל האפשר, מומלץ להשאיר את המזון המבושל באמבט באפשרות החזק למשך זמן קצר בלבד. בחלק ממסלולי הבישול, כגון בישול למשך הלילה, אפשרות החזק היא שלב הבישול האחרון ומתחילה אוטומטית כשמתקבלת תוצאת הבישול הרצויה.

1. להתאמת הערכים של האפשרות עצירה לחצו על הלחצן:

2. התאימו את הערכים לפי רצונכם.

כאשר הגיע סוף מהלך הבישול, שלב הבישול עצירה יתחיל אוטומטית.

הרתחההרתחה



אפשרות זו משמשת להרתחת נוזל הבישול, המרק או הרוטב.

פיקוח על מהלך בישול חכם

5.6



אם התחלתם מהלך בישול חכם, יתחלף המסך שבקופיט לאחר זמן קצר. כאן יוצגו כל שלבי הבישול הכלולים במהלך הבישול החכם בזה אחר זה. שלב הבישול הפעיל יסומן. שלבי הבישול העתידיים צבועים באפור. עם סיום שלב בישול, יוצג השלב הבא באופן אוטומטי.

הפסקת מהלך בישול חכם

5.7

ניתן לבטל מסלול בישול בדרכים הבאות:

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ:

2. מסלול הבישול נקטע. מסך הכניסה יוצג.

3. לחצו על הלחצן:

4. תופיע שאלה, אם אתם בטוחים שברצונכם להפסיק את מהלך הבישול.

5. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: OK

בישול ידני

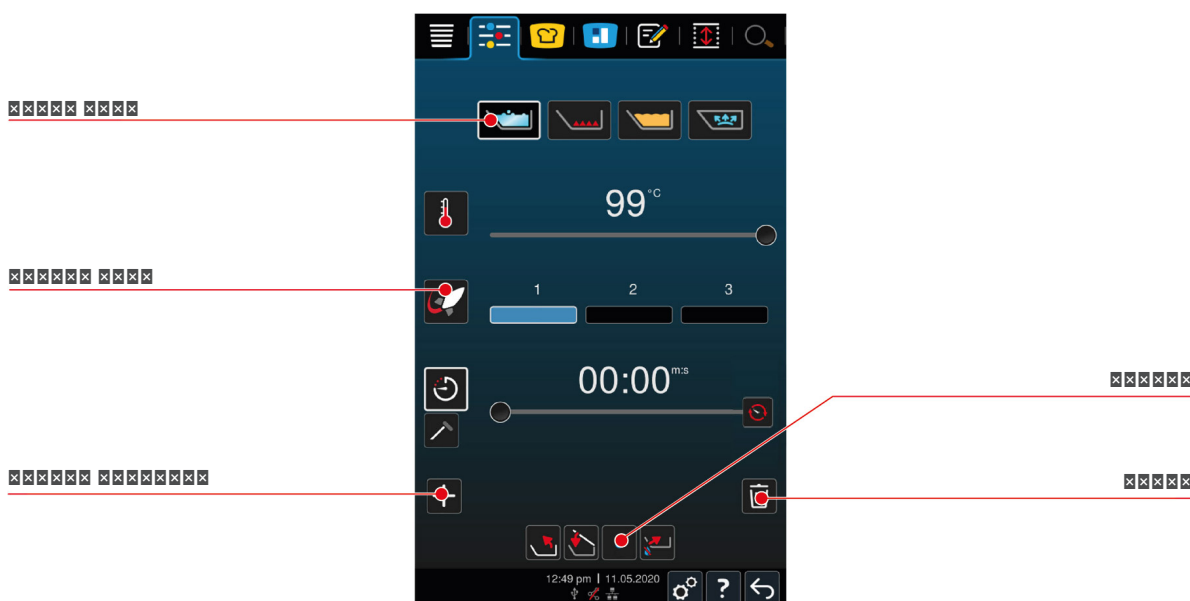
6

אזהרה ⚠

סכנת פיצוץ וכוויות כתוצאה משימוש באלכוהול בעל אחוז גבוה
 אין להשתמש באלכוהול עם אחוז גבוה. אדי אלכוהול וחמצן יוצרים תערובות נפוצות.
 נוצרת סכנת פיצוץ וכוויות.
 1. אין לבשל באלכוהול עם אחוז גבוה.
 2. אין להבעיר אש במכשיר.

מצבי ההפעלה הידניים תומכים בכס iVario בעבודתכם האישית הידנית.

על ידי בחירת מצב ההפעלה, אתם בוחרים אם ברצונכם לבשל, לטגן או לבצע טיגון עמוק. לשם כך, קבעו את טמפרטורת האמבט ואת זמן הבישול וקבלו את כל ההחלטות הנדרשות באופן עצמאי. הדבר מעניק לכם בקרה על כך שהמזון מבושל בדיוק כפי שביקשתם.



תנאים מוקדמים, מידע ואזהרות

6.1

לפני שתתחילו בתהליך הבישול או בזמן שאתם מבשלים מזון, ניתן להציג את אותו מידע כמו במסלולי בישול חכמים. מידע נוסף תמצאו כאן: תנאים מוקדמים, מידע ואזהרות [31]

תוצאות בישול מותאמות אישית

6.2

ערכי הבישול

6.2.1

טמפרטורה



באמצעות פרמטר בישול זה אתם קובעים את הטמפרטורה שאליה יש לחם את נוזלי הבישול או את המזון בנוזלי בישול.

משך הבישול



עם פרמטר בישול זה ניתן לקבוע את זמן הבישול של התבשיל. אם הגדרתם את משך הבישול, ערך הבישול טמפרטורת ליבה לא יהיה זמין. לחלופין, תוכלו להמשיך את התהליך במכשיר ללא הפרעה עם ההגדרות החדשות שהגדרתם. לשם כך יש להעביר את המכשיר למצב עבודה ממושכת.
 1. אם ברצונכם להפעיל את המכשיר בפעולה רציפה, לחצו  או היזו את בקרת זמן הבישול עד הסוף ימינה עד שתוצג ההודעה הבאה: פעולה רציפה

טמפרטורת הליבה



בעזרת פרמטר בישול זה ניתן להגדיר את טמפרטורת הליבה של התבשיל. אם הגדרתם את טמפרטורת הליבה, ערך הבישול משך הבישול לא יהיה זמין.

PowerBoost



בהעזרת פרמטר ביטול זה אתם קובעים כמה מים צריך להרתיח. שלושת הרמות הבאות זמינות:

- 1: 1000: 1000
- 2: 2000: 2000
- 3: 3000: 3000

פונקציות נוספות

6.2.2

חימום מקדים



בעזרת פונקציה נוספת זו, האמבט מחומם לטמפרטורה מוגדרת.

ביטול רגיש



פונקציה נוספת זו מחממת את האמבט כך שמזון רגיש כגון חלב אינו נשרף. כשאתם מפעילים פונקציה זו, טמפרטורת האמבט האידיאלית מוגדרת אוטומטית.

ביטול ב-Delta-T



הערה
לשימת לבכם, בעת ביטול ב-Delta-T עם זמן ביטול, יש לנעוץ חיישן טמפרטורת ליבה - דקר במוצר.

עם פונקציה נוספת זו, מנות יבושלו עם הבדל קבוע בין טמפרטורת נוזל הביטול לטמפרטורת הליבה. בשל עליית הטמפרטורה האיטית של נוזל הביטול בהפרש קבוע מטמפרטורת הליבה, המזון מבושל לאט ובעדינות מיוחדת. כך יופחת אובדן חומרי גלם. ניתן להגדיר הבדל שבין 20°C - 60°C . ככל שההפרש בין טמפרטורת נוזל הביטול לטמפרטורת הליבה נמוך יותר, כך האוכל מתבשל לאט יותר ועדין יותר. ככל שההבדל בין טמפרטורת נוזל הביטול לטמפרטורת הליבה גדול יותר, כך האוכל מתבשל מהר יותר.

ניתן להגדיר טמפרטורת יעד או זמן ביטול רצוי. אם מוגדרת יעד טמפרטורת ליבה עבור המוצר, טמפרטורת נוזל הביטול נשלטת אוטומטית באמצעות ההפרש בין טמפרטורת הדלתא שנקבעה לטמפרטורת הליבה שנקבעה. אם נקבע זמן ביטול למוצר, טמפרטורת נוזל הביטול מווסתת אוטומטית באמצעות ההבדל בטמפרטורת הדלתא שנקבעה עד לחלוף זמן הביטול המוגדר.

סלסילה



בעזרת פונקציה נוספת זו תוכלו לקבוע האם יש לבשל מזון עם סל או בלעדיו.

דרישות ומידע

6.2.3

בעת תהליך הביטול ניתן להציג את אותן דרישות [34] ומידע [35] כמו במהלך ביטול חכם.

ביטול

6.3

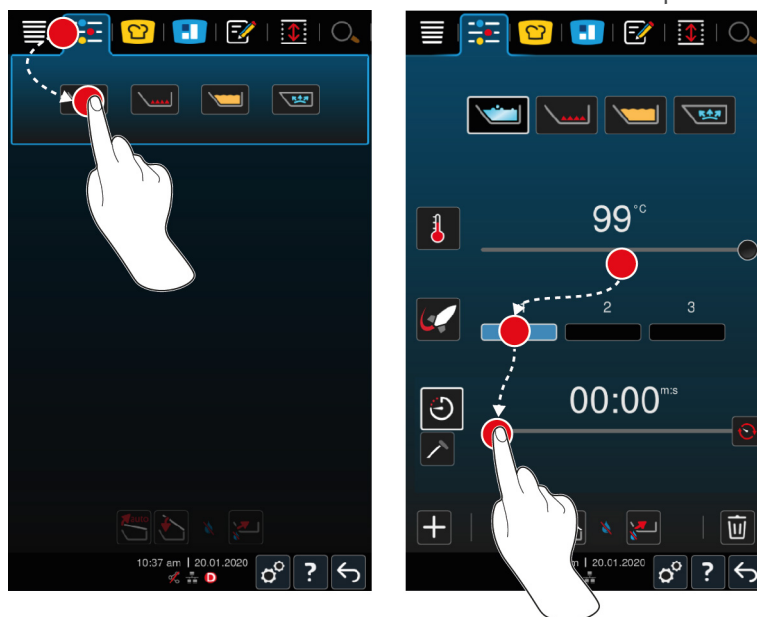
טווח טמפרטורות

6.3.1

טמפרטורה מינימלית לביטול הנזל	טמפרטורה מקסימלית לביטול הנזל	הגדרות ברירת מחדל
30°C	טמפרטורת הרתיחה	טמפרטורת רתיחה; מתאים ל-PowerBoost ברמה 1

בישול מזון

6.3.2



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן: 
3. הגדירו את סמפרטורת תחתית האמב: 

PowerBoost רמה 1 מופעל אוטומטית. באפשרותכם לשנות את רמת ה-PowerBoost, לבחור את פונקציית בישול רגיש או את פונקציית בישול Delta-T. באפשרותכם גם לבשל מזון בסלים. מידע נוסף תמצאו כאן: מידע נוסף תמצאו כאן: ערכי הבישול [38]

י כעת תוכלו להחליט אם לבשל מזון באמצעות זמן הבישול או באמצעות טמפרטורת הליבה. שימו לב שניתן לבחור רק אחד משני הפרמטרים הבישול. שילוב של פרמטרים לבישול אינו אפשרי.

4. לבישול תבשילים בעזרת זמן בישול, לחצו על הלחצן: 
5. הגדירו את זמן הבישול.
6. לבישול תבשילים בעזרת טמפרטורת ליבה, לחצו על הלחצן 
7. הגדירו את טמפרטורת הליבה.

י המכשיר מתחמם, אם מחממים את האמבט מראש כאשר מכסה האמבט סגור, המכשיר יגיע רק לסמפרטורה הנמצאת 3°C מתחת לסמפרטורת הרתיחה. הדבר מונע הצטברות לחץ באמבט.

8. העמיסו את המכשיר.

9. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: ✓

10. כשתוצאות הבישול תואמות את רצונכם, הוציאו את התבשיל מתוך האמבט.

צלייה

6.4

הוראות בטיחות כלליות

6.4.1

:XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX XXXXXXXX XX

- השתמשו בצידוד ההגנה האישי שלכם, להגנה מפני כוויות וצריבות.
- אין למלא את האמבט למעלה מכמות המילוי המותרת או מתחת לה.
- וודאו שחיישן טמפרטורת הליבה יבש לפני שתתחילו בטיגון.
- אל תמלאו כמויות גדולות של מזון לח בשמן חם או בשומן.

:XXXXXXXX XXXXXX XXXXXXXX XX

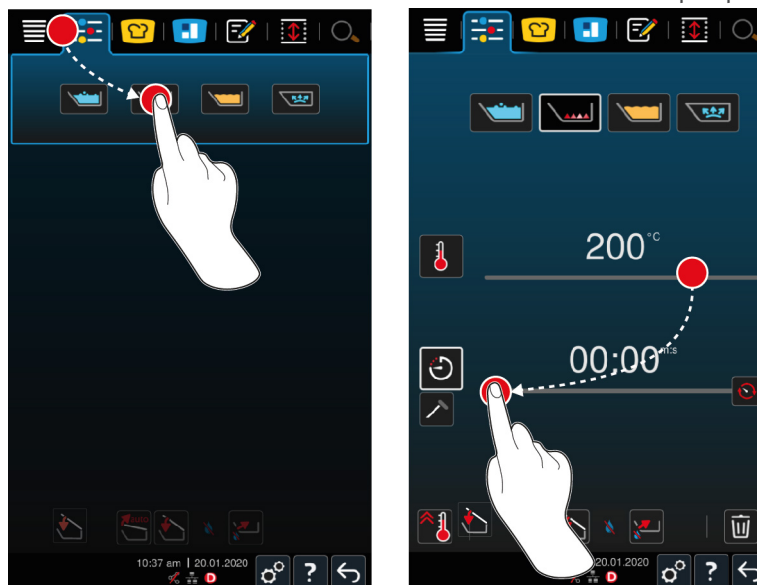
- לעולם אל תשפכו מים לתוך שמן או שומן חמים.

:XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX XX XXXXXXXXXX.XXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XX

6.4.2

טיגון מזון

6.4.3



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן: 
3. הגדירו את טמפרטורת תחתית האמבט.
4. לבישול תבשילים בעזרת זמן בישול, לחצו על הלחצן: 
5. הגדירו את זמן הבישול.
6. לבישול תבשילים בעזרת טמפרטורת ליבה, לחצו על הלחצן: 
7. הגדירו את טמפרטורת הליבה.
8. המכשיר מתחמם. כאשר המכשיר סיים את החימום המקדים, תתבקשו לטעון את המזון למחבת.
9. העמיסו את המכשיר.
10. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: 
11. כאשר הסתיים זמן הבישול או שהושגה טמפרטורת הליבה, יישמע אות המודיע לכם לבדוק אם התבשילים הגיעו לתוצאה המבוקשת. כשתוצאות הבישול תואמות את רצונכם, הוציאו את התבשיל מתוך האמבט.

6.5 טיגון

הוראות בטיחות כלליות

6.5.1

:XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXX XX

- השתמשו בציוד ההגנה האישי שלכם, להגנה מפני כוויות וצריבות.
- אין למלא את האמבט למעלה מכמות המילוי המותרת או מתחת לה.
- וודאו כי אטם האמבט יבש לפני שתחילו בסיגון עמוק.
- וודאו שחיישן טמפרטורת הליבה יבש לפני שתחילו לטגן.
- אל תמלאו כמויות גדולות של מזון לח בשמן חם או בשומן. מזון לח, כגון מזון מהקפאה, מעודד את הקצפת השמן או השומן.
- יש לאפשר לשמן או שומן חמים להתקרר לחלוטין לפני שמוציאים אותם מאמבט.

- XX**

6.5.2 תפקודיות מוגבלת

למען בטחונכם, הפונקציות הבאות אינן זמינות בעת טיגון עמוק של מזון:

מילוי מים אוטומטי

בזמן שמבצעים טיגון עמוק, הסמל הבא מוצג :

פתחו את שסתום המחבת

בזמן שמבצעים טיגון עמוק, הסמל הבא מוצג:

6.5.3 טווח טמפרטורות

הגדרות ברירת מחדל	טמפרטורת שמן מקסימלית	טמפרטורת שמן מינימלית
C° 175	C° 180	C° 30

אם מחממים שמן או שומן עם מכסה אמבט סגור, השמן או השומן מחוממים מראש עד 150°C . שימו לב למידע הבא על אקרילאמיד במזון [95].

6.5.4 יש למלא ולרוקן את האמבט בשמן או בשומן

כדי למלא ולרוקן את המחבת בקלות בשמן או בשומן, השתמשו בעגלת השמן. בעזרת עגלת השמן תוכלו להזרים שמן או שומן לאמבט בממפרטורה מקסימלית של 180°C . לאחר הסינון תוכלו להעביר את השמן או השומן לעגלת השמן.

מלא את עגלת השמן

פתח הניקוז סגור. ✓

1. פתחו את מכסה עגלת השמן.

2. מלאו את כמות השמן או השומן הרצויה בעגלת השמן. יש להקפיד על כמויות המיליו המינימליות והמקסימליות המותרות של עגלת השמן, בין 15 - 49 ליטרים.

המסת שומן מוצק

✓ עגלת השמו מכילה לפחות 15 ליטר שומן מוצק.

1. העבירו את מתג החימום ממצב O ל-I.

i השומן מחומם ל- 80°C והופך לנוזל. המשאבה אינה פועלת בזמן שהחימום פועל.

2. כאשר השומן הפך נוזלי, העבירו את מתג החימום מ-I ל-o.

י החימום מכובה. שכשיו תוכלו למלא את האמבט בשומן.

מילוי האמבט

✓ עגלת השמו מכילה שמו נזלי או שומן.

1. הסייעו את עגלת השמו ליחידה.

2. העבירו את צינור המוצא מעל האמבט כך ששמו או שימו יוכלו לזרום בבטחה לתוך האמבט.

3. לחצו על המעצור של עגלת השמן.

4. חברו את עגלת השמן לאספקת החשמל באמצעות כבל החשמל.

5. הפעילו את עגלת השמן.

6. העבירו את מתג המשאבה ממצב o ל-I.
- i עגלת השמן מזרימה שמן או שומן המחבת.
7. כאשר הכמות הרצויה של שמן או שומן נמצאת במחבת, העבירו את מתג המשאבה מ-I ל-o.
8. נתקו את עגלת השמן מאספקת החשמל, שחררו את בלמי העצירה והובילו את עגלת השמן למקום האחסון שלה. ⚠ אזהרה! סכנת כוויה! כאשר נשאבים שמן או שומן חמים למחבת, צינור היציאה מתחמם מאוד. הובילו את עגלת השמן רק באמצעות הידיות.

רוקנו את האמבט

- ✓ פתח הניקוז סגור.
- 1. הסיעו את עגלת השמן למכשיר בגובה זרובית האמבט.
- 2. לחצו על המעצור של עגלת השמן.
- 3. פתחו את מכסה עגלת השמן והניחו את המסנן בפתח.
- 4. ⚠ אזהרה! סכנת כוויה! אם אמבט מוטה מהר מדי, שמן חם עלול להינתז ממנו. יש ללבוש את ציוד המגן האישי שלכם כדי להגן על עצמכם מפני כוויות. יש להטות את המחבת בזוויות ולוודא כי השמן או השומן זורמים בדיוק לפתח עגלת השמן. וודאו כי המסנן בעגלת השמן אינו מוצף. זו הדרך היחידה להבטיח שכל השמן או השומן יסוגנו.
- 5. הטו את המחבת לחלוטין עד שהוא ריק לגמרי.
- 6. הסירו את המסנן ונקו אותו.
- 7. סגרו את מכסה עגלת השמן.
- 8. שחררו את המעצור והעבירו את עגלת השמן למקום האחסון שלה.

המסת שומן מוצק

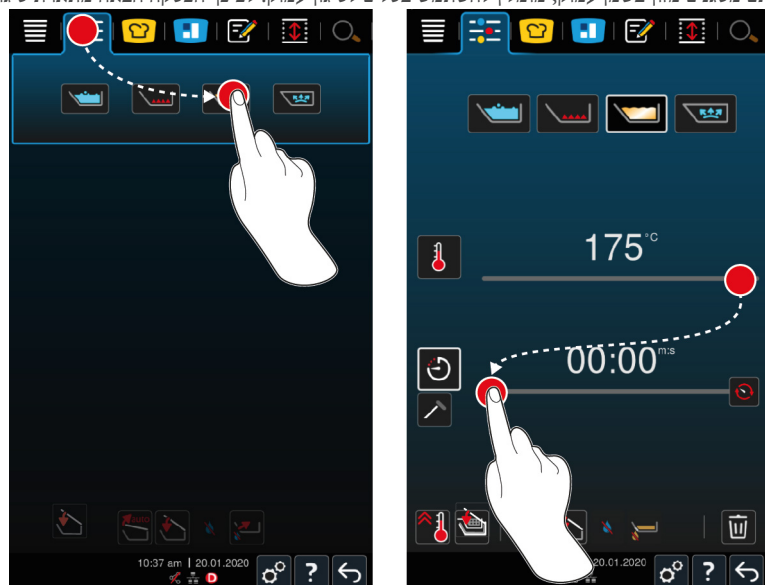
6.5.5

- אם לא ממלאים את האמבט עם עגלת השמן [42], תוכלו להמיס שומן מוצק בדרך זו.
1. מלאו באמבט שומן מוצק. הקפידו לשים לב בעת המילוי לכמויות המינימום והמקסימום למילוי [16].
 2. בחרו במצב סיוגן ידני.
- האמבט מחומם אוטומטית לטמפרטורה שנקבעה. השומן הופך לנוזל. כאשר הגיע השומן לטמפרטורה המתאימה, תתבקשו למלא את האמבט. מידע נוסף תמצאו כאן: מטגנים מזון באמצעות סל הטיגון [43]

מטגנים מזון באמצעות סל הטיגון

6.5.6

אם מטגנים מזון בשמן עמוק, מומלץ להשתמש בסלים לטיגון עמוק. לפיכך הפסקה הבאה מתארת טיגון עמוק בעזרת סלי טיגון עמוק.



1. חבר את הזרוע למערכת ההרמה וההורדה האוטומטית.
2. תלו את הסלים.
3. מלאו שמן או שומן באמבט [42].
4. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
5. לחצו על הלחצן:

6. לחצו על הלחצן: 
7. הגדירו את טמפרטורת תחתית האמבט. הערה! אם עקב תקלה טכנית הגיעו השמן או השומן לטמפרטורה של 230°C , המכשיר יכבה אוטומטית למען ביטחונכם. צרו קשר עם ספק שירות RATIONAL שלכם כדי להחזיר את היחידה לפעולה.
8. **i** כעת תוכלו להחליט אם לבשל מזון באמצעות זמן הבישול או באמצעות טמפרטורת הליבה. שימו לב שניתן לבחור רק אחד משני הפרמטרים הבישול. שילוב של פרמטרים לבישול אינו אפשרי.
9. לבישול תבשילים בעזרת זמן בישול, לחצו על הלחצן: 
10. הגדירו את זמן הבישול.
11. לבישול תבשילים בעזרת טמפרטורת ליבה, לחצו על הלחצן: 
12. הגדירו את טמפרטורת הליבה.
13. **i** המכשיר מתחמם. כאשר המכשיר סיים את החימום המקדים, תתבקשו לטעון את המזון למחבת.
14. העמיסו את המכשיר.
15. **i** לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: 
16. הסלים מורידים אוטומטית.
17. אם ברצונכם להרים את הסלסילות תוך כדי הבישול, לחצו על הלחצן: 
18. **i** לאחר שזמן הבישול המוגדר חלף או שהושגה טמפרטורת הליבה שנקבעה, הסלסילות מורמות אוטומטית.
19. אם תוצאת הבישול עומדת בדרישות שלכם, הסירו את סלי הטיגון בשמן עמוק.

6.6

עצירת בישול ידני

ניתן להפסיק את הבישול בדרכים הבאות:

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 
2. מסלול הבישול נקטע.
3. לחצו על הלחצן: 
4. תופיע שאלה, אם אתם בטוחים שברצונכם להפסיק את המהלך.
5. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: OK

בישול בלחץ (אופציונלי)

7

אזהרה ⚠

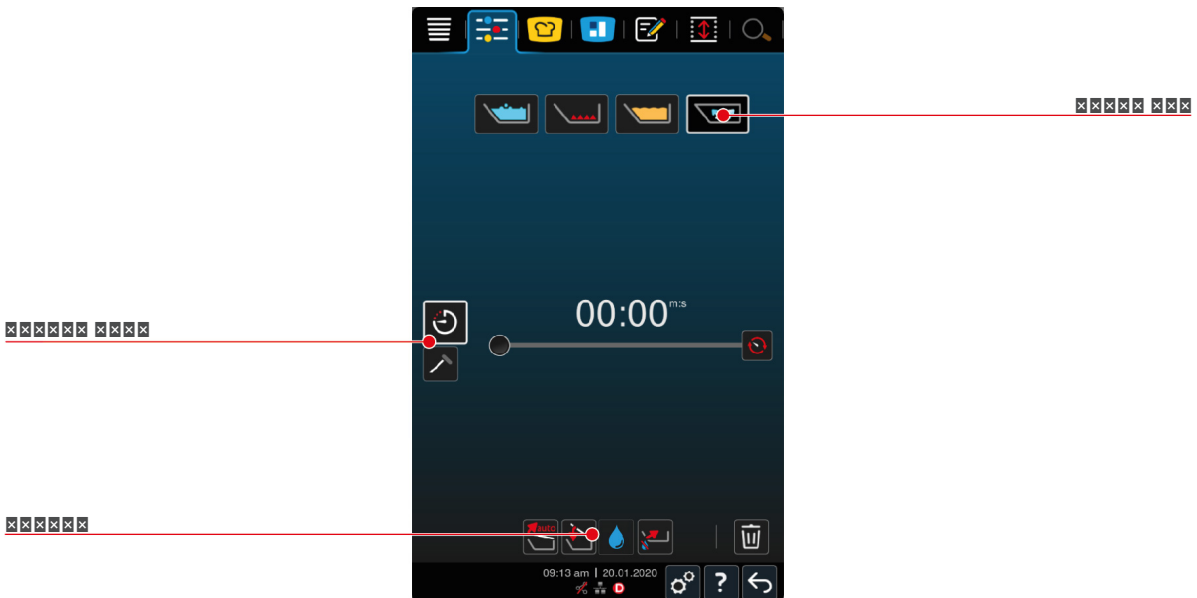
סכנת צריבה וכוויה בעת בישול בלחץ עם אלכוהול

המערכת מכוונת לבישול בלחץ עם מים. כאשר מבשלים בלחץ תבשיל בנוזלים, שנקודת הרתיחה שלהם נמוכה מזו של מים, כמו למשל אלכוהול, ומשחררים את מכסה המאמבט, עלול הנוזל החם להתאדות או להתיז יחד עם התבשיל במהירות גבוהה מתוך האמבט. במקרה כזה עלולות להיגרם צריבות וכוויות.

1. בעת בישול בלחץ השתמשו אך ורק במים כנוזל בישול.
2. הקפידו להשתמש תמיד בצידוד ההגנה האישי שלכם.

בעזרת אפשרות הבישול בלחץ האופציונלית, טמפרטורת הרתיחה מוגברת על ידי לחץ יתר, ובכך מקטינה את זמן הבישול של נזיד, תבשילים, ציר, מרקם ותבשילים עד 35%. מערכת החימום iVarioBoost מפתחת את הלחץ באמבט ושומרת על לחץ קבוע לאורך כל תהליך הבישול. הדבר שומר על מבנה התאים של המזון ומאפשר לכם להגיש מזון באיכות מעולה בזמן הקצר ביותר. כאשר זמני הבישול קצרים יותר, המשמעות עבורכם היא קיבולת רבה יותר ועלייה בהספק.

מערכת בישול הלחץ עובדת באופן אידיאלי אם מבשלים מזון בלחץ לפחות פעם בשבוע. אם אתם משתמשים באפשרות זו לעתים רחוקות בלבד, מערכת הבישול בלחץ עלולה להיסתם ושחרור הלחץ עשוי להימשך זמן רב יותר לאחר סיום הבישול. במקרה זה, RATIONAL ממליצה להתחיל בבישול בלחץ פעם בשבוע עם כמות המים המינימלית. באופן זה אתם שומרים על תפקודיות הבישול בלחץ.



הוראות בטיחות כלליות

7.1

- לפני השימוש, ודאו כי המערכת מוכנה לשימוש. ודאו כי כל הרכיבים הנדרשים מותקנים כהלכה. ודאו כי אין פגמים או נזקים חיצוניים למערכת.
- לפני השימוש, ודאו כי המערכת מוכנה לשימוש. ודאו כי כל הרכיבים הנדרשים מותקנים כהלכה. ודאו כי אין פגמים או נזקים חיצוניים למערכת.
- לפני השימוש, ודאו כי המערכת מוכנה לשימוש. ודאו כי כל הרכיבים הנדרשים מותקנים כהלכה. ודאו כי אין פגמים או נזקים חיצוניים למערכת.

- השתמשו בצידוד ההגנה האישי שלכם, להגנה מפני כוויות וצריבות.
- אין למלא את האמבט למעלה מכמות המילוי המותרת או מתחת לה.
- לעולם אל תבשלו בלחץ מזון באלכוהול. לאלכוהול יש נקודת רתיחה נמוכה יותר מאשר מים והוא עלול לרתוח.
- לאחר בישול בלחץ, פתחו את מכסה האמבט בזהירות. מזון חם עלול להקציף או להינתז.

הנחיות

7.2

ההנחיות הנוספות הבאות מוצגות במהלך בישול בלחץ.

אזהרה ⚠

סכנת צריבה וכוויה בעת בישול בלחץ עם אלכהול

המערכת מכוונת לבישול בלחץ עם מים. כאשר מבשלים בלחץ תבשיל בנוזלים, שנקודת הרתיחה שלהם נמוכה מזו של מים, כמו למשל אלכהול, ומשחררים את מכסה המאמבט, עלול הנוזל החם להתאדות או להתזיז יחד עם התבשיל במהירות גבוהה מתוך האמבט. במקרה כזה עלולות להיגרם צריבות וכוויות.

1. בעת בישול בלחץ השתמשו אך ורק במים כנוזל בישול.
2. הקפידו להשתמש תמיד בצידוד ההגנה האישי שלכם.

כמות המילוי המרבית נשמרת

תתבקשו לאשר, כי לא מתקיימת חריגה מכמות המילוי המרבית במחבת. בנוסף גם ישאלו אותך, אם אתה משתמש בנוזלים עם נקודת רתיחה נמוכה יותר ממים, כגון אלכהול. מידע נוסף תמצאו כאן: רמות מילוי [16]

1. כדי לאשר את הבקשה, לחצו על הלחצן: ✓

נעילת מכסה האמבט

תתבקשו לנעול את מכסה האמבט.

1. לחצו על הלחצן: 

מכסה האמבט ננעל אוטומטית.

**זהירות** ⚠

סכנת פציעה בעת פתיחת מכסה האמבט

אם אתם ניצבים לפני המכשיר בעת פתיחת מכסה האמבט, קיימת סכנת פציעה. (א) הבטיחו שלא נמצא אף אדם לפני המכשיר בעת פתיחת מכסה האמבט.

פתחו את מכסה האמבט

תתבקשו לפתוח את נעילת מכסה האמבט.

1. לחצו על הלחצן: 

מכסה האמבט ננעל אוטומטית.

**מידע**

7.3

המידע הנוסף הבא מוצג במהלך בישול בלחץ.

■    

הלחץ באמבט מתגבר.

■    

הלחץ באמבט משתחרר. המתינו עד שהלחץ ישוחרר לחלוטין. אל תכבו את המכשיר.

אפשרויות

7.4

האפשרות הנוספת הבאה מוצגת כשאתם בוחרים מסלול בישול חכם עם פונקציית בישול בלחץ.

המשך עם זמן קצוב

עם אפשרות זו מסלול הבישול ממשיך לפרק זמן מסוים.

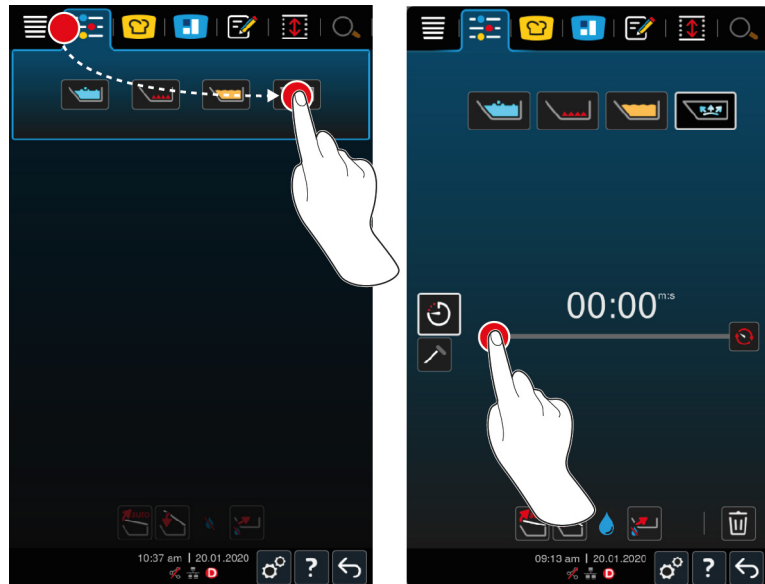


אזהרה ⚠

סכנת צריבה וכוויה בעת ביטול בלחץ עם אלכהול

המערכת מכוונת לביטול בלחץ עם מים. כאשר מבשלים בלחץ תבשיל בנוזלים, שנקודת הרתיחה שלהם נמוכה מזו של מים, כמו למשל אלכהול, ומשחררים את מכסה המאמבט, עלול הנוזל החם להתאדות או להתזיז יחד עם התבשיל במהירות גבוהה מתוך האמבט. במקרה כזה עלולות להיגרם צריבות וכוויות.

1. בעת ביטול בלחץ השתמשו אך ורק במים כנוזל ביטול.
2. הקפידו להשתמש תמיד בצידוד ההגנה האישי שלכם.



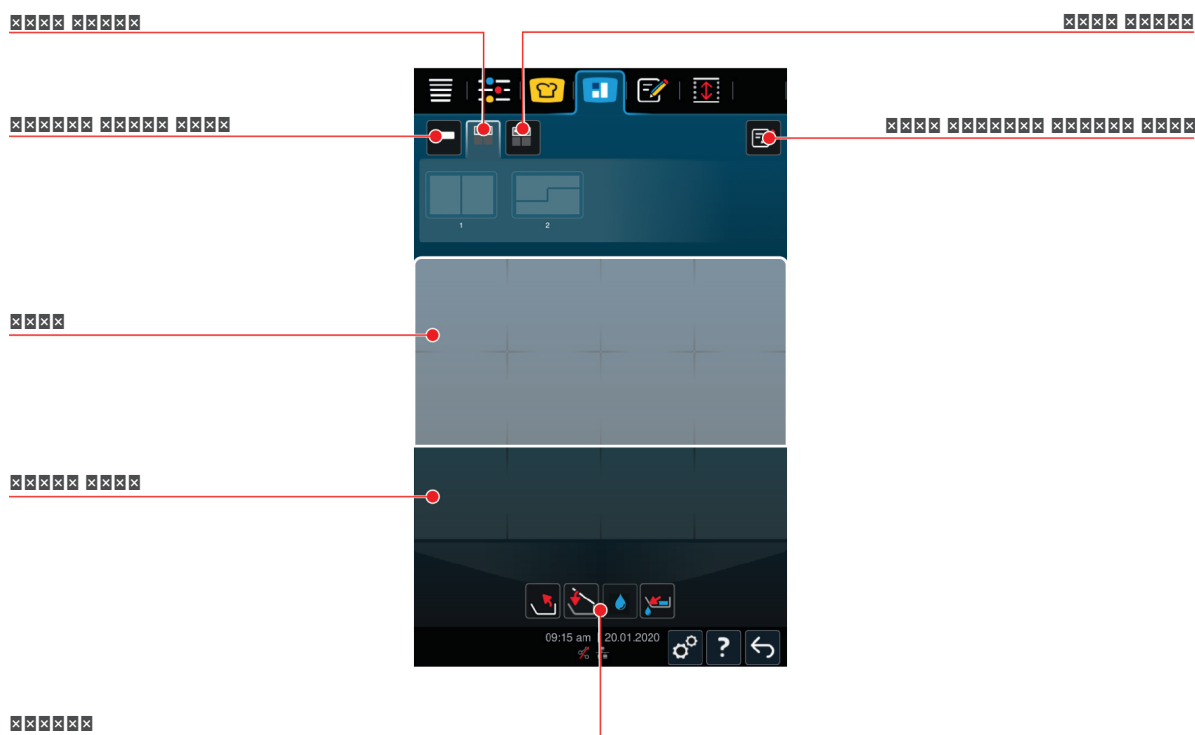
1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן:
3. לביטול תבשילים בעזרת זמן ביטול, לחצו על הלחצן:
4. הגדירו את זמן הביטול.
5. לביטול תבשילים בעזרת טמפרטורת ליבה, לחצו על הלחצן:
6. הגדירו את טמפרטורת הליבה.
7. העמיסו את המכשיר.
8. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן:
9. סגרו את מכסה האמבט. **אזהרה!** וודאו ששולי האמבט נקיים ושאינן עצמים בין האמבט לבין מכסה האמבט. אם מכסה אמבט אינו נסגר כראוי, לא ניתן להתחיל ביטול בלחץ או שאדים חמים עלולים להיפלט במהלך ביטול בלחץ.
10. לחצו על הלחצן: **אזהרה!** בעת נעילת מכסה האמבט, קיימת סכנה של צביטת האצבעות והידיים. שמרו מרחק מהמכשיר כאשר מכסה האמבט נעול.
11. מכסה האמבט נעול. הלחץ באמבט מתגבר. לאחר תום זמן הביטול שנקבע או עם ההגעה לטמפרטורת הליבה שנקבעה, הלחץ באמבט משתחרר.
12. לחצו על הלחצן:
13. מכסה האמבט משתחרר מהנעילה ותהליך הביטול מסתיים. הערה! פתחו את מכסה האמבט כשתבקשו לעשות זאת. אם לא פותחים את מכסה אמבט, עלול להיווצר ואקום באמבט, שעלול לא לאפשר לפתוח את מכסה האמבט.



עם iZoneControl ניתן לחלק את בסיס המבט לאזורי חימום בודדים ולהפעיל אותם בטמפרטורות שונות; אזורים שאינם בשימוש יכולים אפילו להישאר קרים. אתם מציינים את התוצאה הרצויה ומתחילים את מסלול הבישול עבור כל אזור חימום. אזור החימום מחומם כעת לטמפרטורה האופטימלית, דבר המוביל לתוצאה הרצויה לכם.

הערה

הפרש הטמפרטורה בין האזורים לא צריך להיות יותר מ- 130°C .



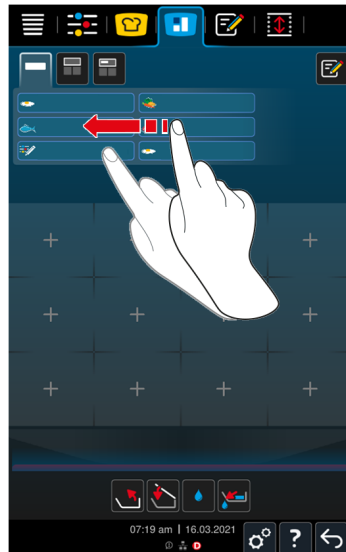
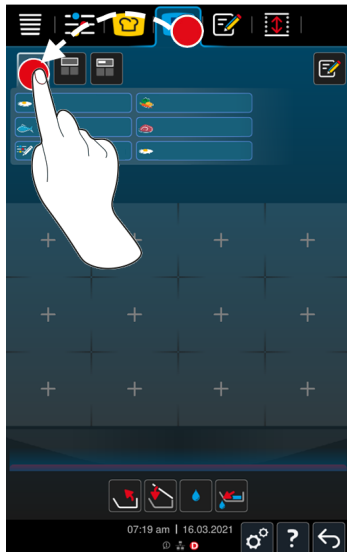
תפריטים

8.1

בחר קבלה מוגדרת מראש

8.1.1

עומדים לרשותכם שלבים עם יישומי הביטוח השונים שכבר הוגדרו מראש.



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן:

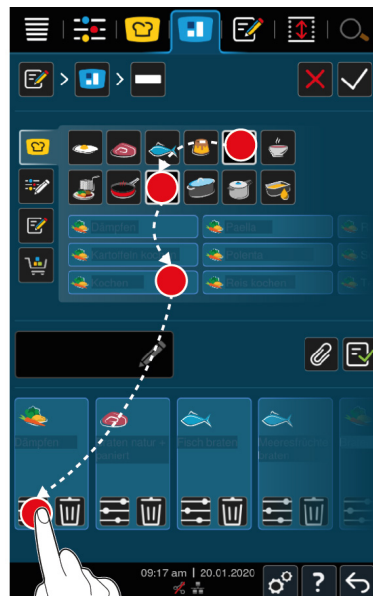
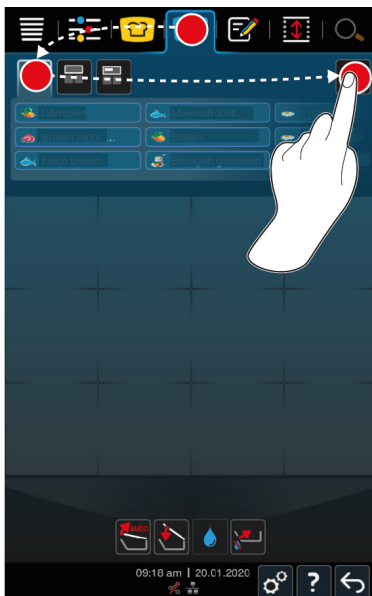
3. המתכונים שנקבעו מראש מוצגים.

כעת תוכלו למקם את השלבים [55] או להגדיר שלבים משלכם [49].

הפק קבלה משלך

8.1.2

ניתן להוסיף כל מצב הפעלה ידני רצוי, אופן בישול חכם או תוכנית ללוח המתכונים. אם לא שמרתם את התוצרה בעגלת קניות, ספר המתכונים יוחלף ברגע שיעלה לעגלת קניות חדשה.



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן:

3. לחצו על הלחצן:

4. כדי להוסיף תוכנית בישול חכמה ללוח המתכונים, לחצו על הלחצן:

5. גללו באמצעות רשימת מהלכי הבישול או סננו על פי קטגוריית מוצר (בשר, דגים, מרקים וכד').

1. כדי להוסיף תוכנית ידנית לספר המתכונים, לחצו על הלחצן: 

2. כדי להוסיף תוכנית חכמה לספר המתכונים, לחצו על הלחצן: 

מחק קבלה מלוח הקבלות

1. כדי למחוק מתכון מלוח המתכונים, לחצו על הלחצן: 

2. לחצו על הלחצן: ★ ובחרו את המתכון שברצונכם למחוק.

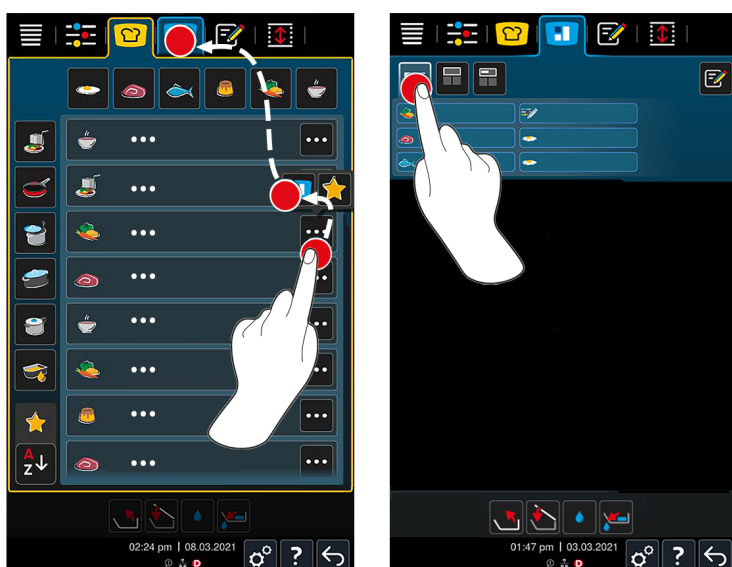
3. למחיקת שלב, לחצו על הלחצן: 

עריכת ספר המתכונים

8.1.3

אתה יכול להוסיף כל שלב נוסף בבישול החכם או שלב שאתה רוצה להוסיף ידנית. אם לא שמרתם את התוצרה בעגלת קניות, ספר המתכונים יוחלף ברגע שיעלה לעגלת קניות חדשה.

ערוך לוח קבלות ב-iCookingSuite



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 

2. לחצו על הכפתור מתחת לשלב הבישול הרצוי: ...

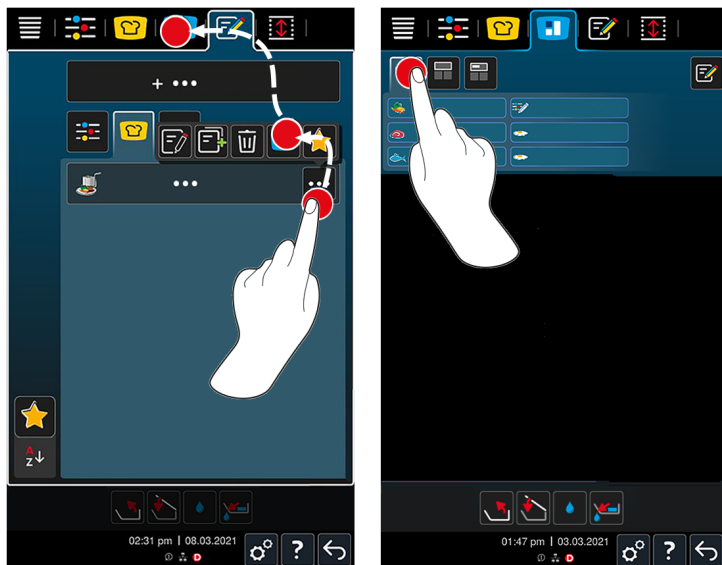
3. לחצו על הלחצן: 

4. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 

5. לחצו על הלחצן: 

אופני הבישול החכמים מוצגים על לוח המתכונים.

ערוך לוח קבלה במצב תכנות



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הכפתור מתחת לשלב הבישול הרצוי: ...
3. לחצו על הלחצן:
4. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
5. התוכניות מוצגות בלוח המתכונים.

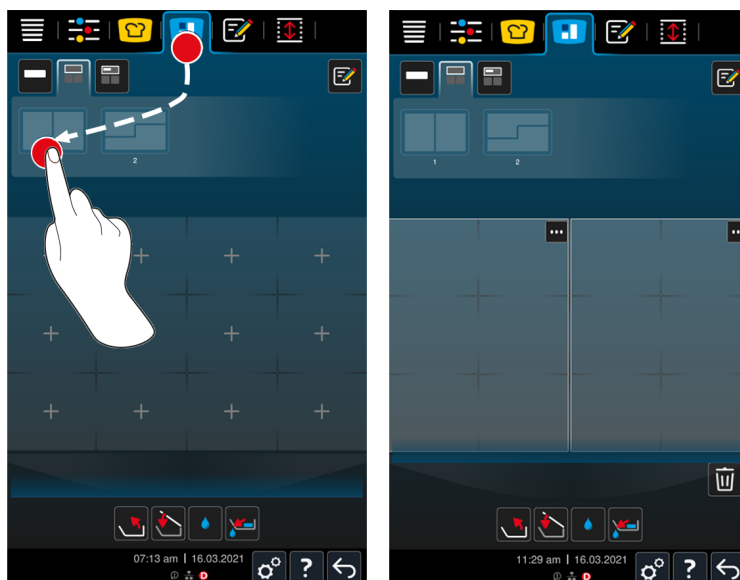
חלוקת אמבט

8.2

בעזרת iZoneControl תוכלו לחלק את תחתית האמבט ל- 4 אזורים.

בחר חלוקת כור היתוך מוגדרת מראש

8.2.1

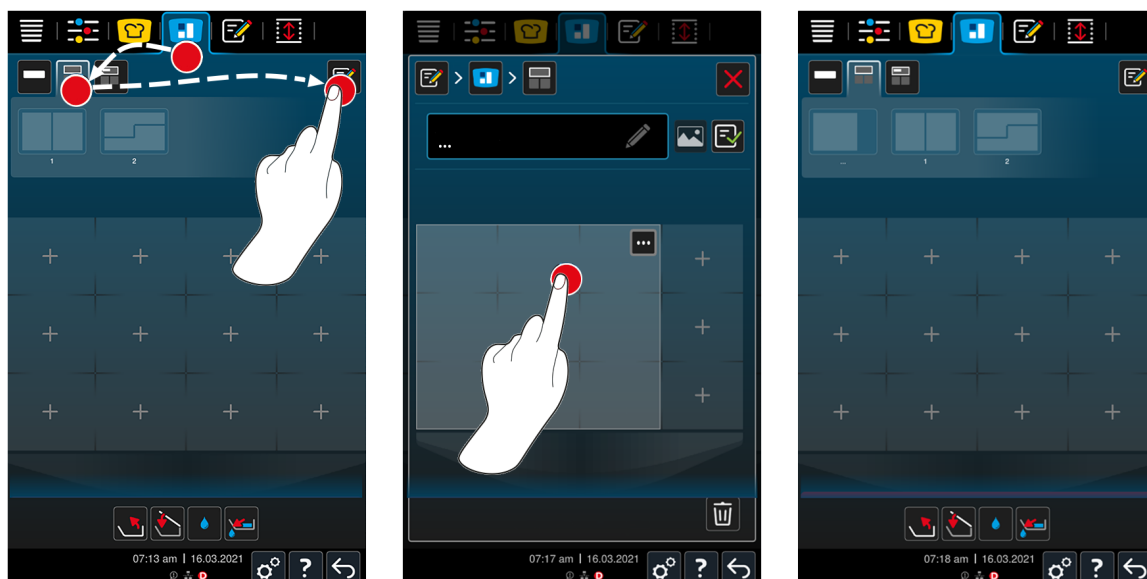


1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן:
3. בחרו חלוקת אמבט מוגדרת מראש.
4. לחצו על משטח האמבט.

בסיס האמבט מחולק אוטומטית לאזורים. כעת תוכלו להקצות מתכונים לאזורים.

צור חלוקת אמבט משלך

8.2.2



1. לחצו בפיס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן:
3. לחצו על הלחצן:
4. חלקו את האמבט בהתאם לרצונכם.
5. אשרו את החלוקה שביצעתם בעזרת

עריכת חלוקת אמבט



1. כדי לערוך את חלוקת האמבט, לחצו על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן:
3. לחצו על הלחצן:
4. בחר אחד מאזורי המחבת המופעים, על ידי לחיצה עליה.
5. לחצו על הלחצן:

6. לחצו על הלחצן:
- י מסך העריכה ייפתח.
7. לחצו על הלחצן: ...
8. לחצו על הלחצן:
9. לחצו על האזורים הרצויים במחבת.
- י האזור מותאם כרצונכם.
10. כדי לאשר את האזור, לחצו על הלחצן:
11. כדי למחוק אזור, לחצו על הלחצן:
12. כדי לשמור על חלוקת המחבת, לחצו על הלחצן:

מחק חלוקת אמבט

1. כדי למחוק חלוקה, יש ללחוץ על הלחצן:

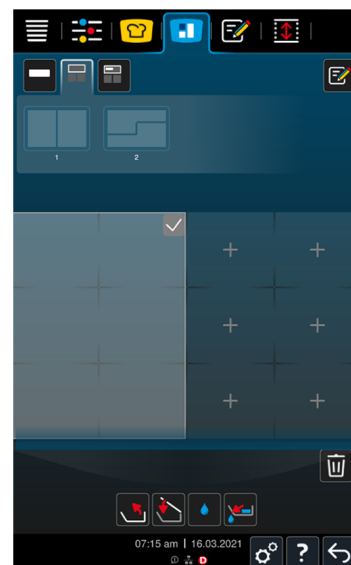
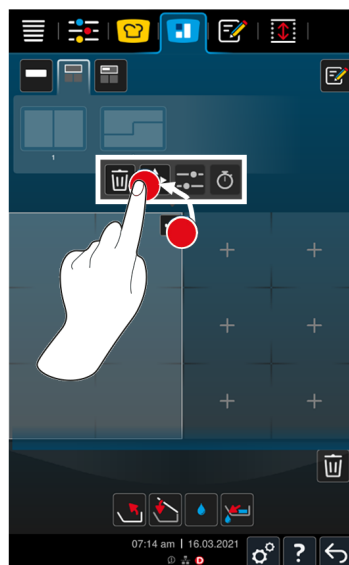
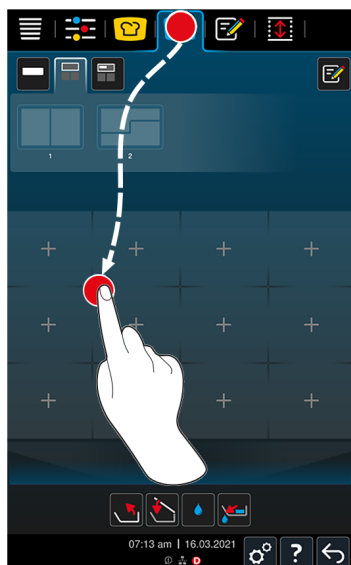
שמור חלוקת אמבט

1. כדי לתת שמות לאזורי המחבת החדשים, לחצו על הלחצן:
 2. כדי להוסיף זמנית חלוקת מחבת, יש ללחוץ על הלחצן:
 3. לשמירת ההרכב, לחצו על הלחצן:
- חלוקות המחבת מוצגות.

חלקו את האמבט לאזורים

8.2.3

ניתן לחלק את המחבת לאזורים, ללא עבודה עם חלוקות המחבת. החלוקה תהיה זמנית ותוחלף ברגע שתקצו חלוקה לאמבט.



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. געו באזור באמבט.
- י השטח מומר לאזור.
3. כדי לאשר את האזור, לחצו על הלחצן:
4. כדי להרחיב את האזור, לחצו על הלחצן: ...
5. לחצו על הלחצן:
6. לחצו על האזורים הרצויים במחבת.
- י האזור מורחב.

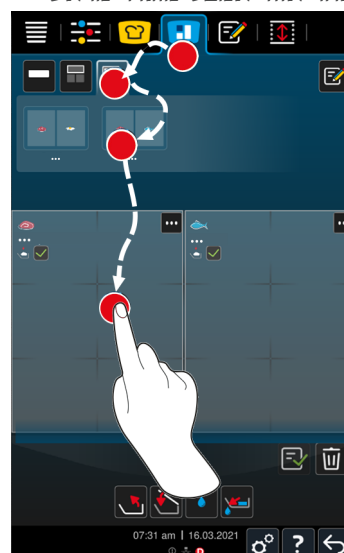
7. כדי לאשר את האזור, לחצו על הלחצן: ✓
8. כדי להוסיף אזור נוסף, הקישו על אזור באמבט שעדיין לא תפוס, או המתינו מעט.
9. כדי למחוק אזור שאושר, לחצו על הלחצן: ...
10. לחצו על הלחצן: ☰

תפוסת אמבט

8.3

בחר אזור אמבט מוגדר מראש

8.3.1



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: ☰
 2. לחצו על הלחצן: □
 3. משימות האמבט שנקבעו מראש מוצגות.
 4. בחרו במשימת האמבט הרצויה.
 5. לחצו על משטח האמבט.
- ההגדרות המתאימות מוקצות לאמבט באופן אוטומטי. האזורים מחוממים מראש לטמפרטורה שנשמרה. ברגע שהטמפרטורה תגיע לחום הרצוי, תתבקשו להעמיס את חומרי הגלם

צרו הקצאת אמבט משלכם

8.3.2

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: ☰
2. לחצו על הלחצן: □
3. לחצו על הלחצן: ✎
4. כעת אתה יכול ליצור את חלוקת המחבת ולתת לה שם.
5. לחצו על הלחצן: ... בתוך אזור האמבט שלך שנוצר.
6. לחצו על הלחצן: ✎
7. בחרו במהלך בישול או בתכנית, שברצונכם להוסיף אל חלוקת המחבת שלכם.
8. לחצו על הלחצן: ⌚ אם ברצונך להוסיף טיימר לאזור האמבט שלך.
9. לחצו על הלחצן: ✓ כדי לשמור את אזורי האמבט שלך.
10. גללו ברשימת מטלות האמבט האפשריות או לחצו על הלחצנים 1, 2, 3 או 4 כדי למיין את הרשימה.

מחיקת תפוסת אמבט

1. למחיקת תפוסת אמבט, לחצו על הלחצן: ☰

שמירת הגדרות אמבט

1. כדי להקצות שם לאזור המחבת החדשה, לחצו על הלחצן: 
2. כדי לשמור את חלוקת המחבת, לחצו על הלחצן:  חלוקת המחבת מוצגת.

בישול מזון עם iZoneControl

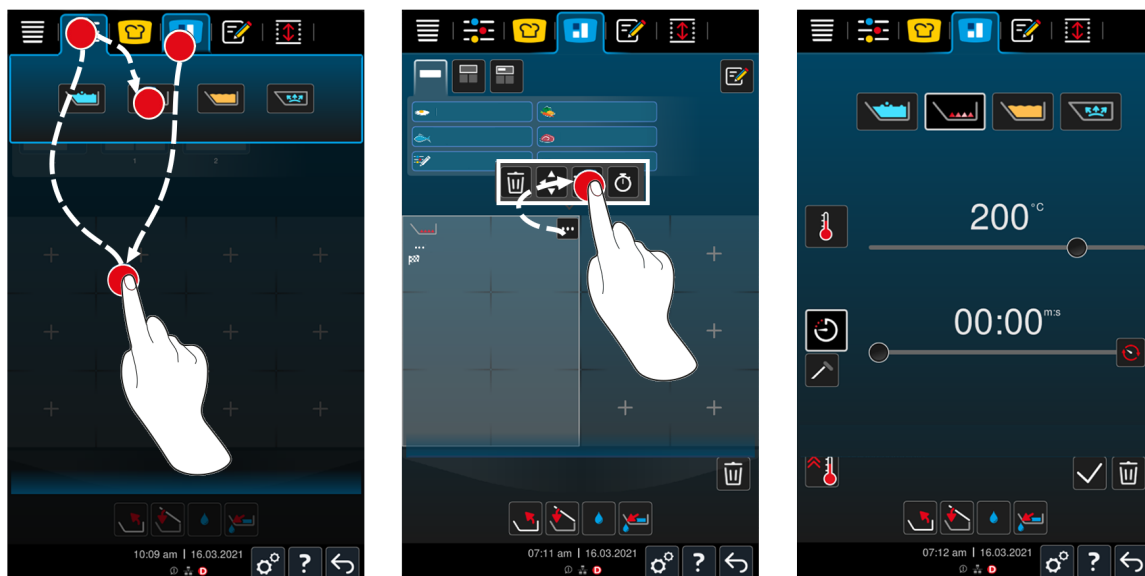
8.4

באפשרותכם לבשל מזון בארבע הדרכים הבאות:

- מתכונים מוגדרים מראש [48]
- משימת אמבט שהוקצתה מראש [54]
- סוגי הפעלה ידנית [55]
- תהליך בישול חכם [55]

הקצה מצב הפעלה ידני לאזור

8.4.1



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 
2. בחרו באמבט או באזור הרצוי.
3. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 
4. מצבי הפעלה הידניים מוצגים.
5. בחרו בסוג העבודה הרצוי.
6. המצב הידני מוקצה לאמבט או לאזור.
7. כדי להתאים את ערכי הבישול לפי רצונכם לחצו על הלחצן: ...
8. לחצו על הלחצן: 
9. ערכי הבישול מוצגים.
10. קבעו את ערכי הבישול, וכדי לשמור את השינויים שלכם לחצו על הלחצן: 
11. האמבט או האזור מחוממים מראש לטמפרטורה שמשמרה. ברגע שהטמפרטורה תגיע לחום הרצוי, תתבקשו להעמיס את חומרי הגלם

הקצה קבלה לאזור

8.4.2

- ✓ חילקת את המחבת לאזורים [51].

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו והחזיקו את המתכון הרצוי עד שהוא יודגש וגררו את המתכון לאזור הרצוי.

י האזור מחומם מראש.

3. לחלופין, לחצו על המתכון הרצוי ואז על האזור הרצוי.

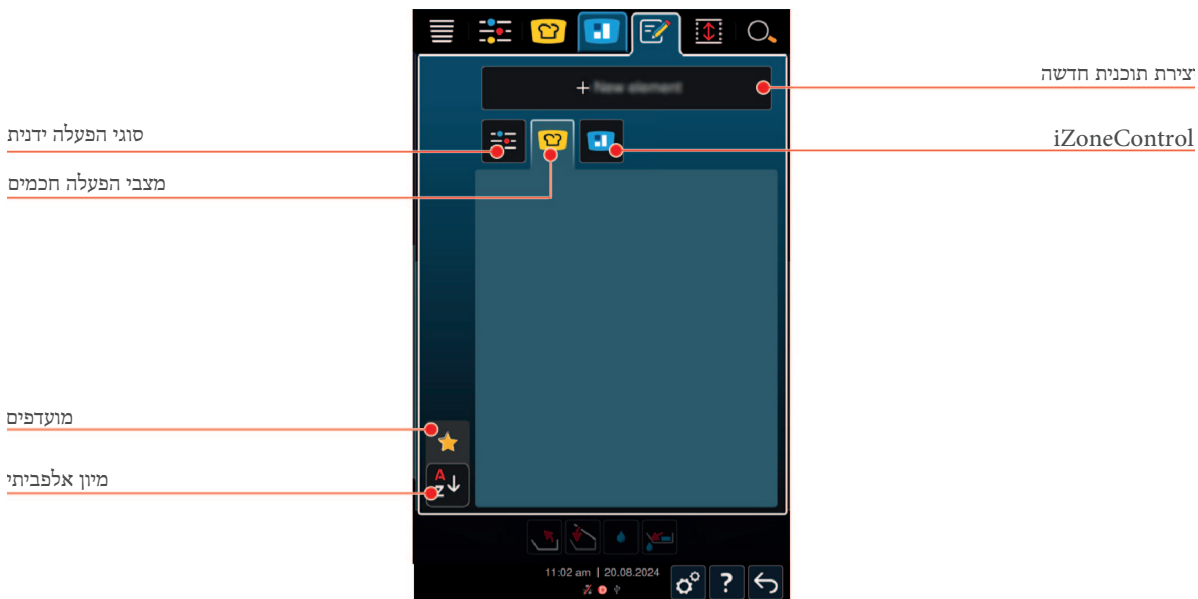
י המתכון מוקצה לאזור והאזור מחומם בחימום מקדים.

ברגע שהטמפרטורה תגיע לחום הרצוי, תתבקשו להעמיס את חומרי הגלם



מצב תכנות

במצב תכנות תוכלו לצפות בתכניות הידניות שלכם, תפוסת האמבט, חלוקת האמבט, מהלכי בישול חכמים וסלי מצרכים, לשמור אותם ולנהלם. [58] [58] [58] [58] [57] לשם כך עומדים לרשותכם כל סוגי העבודה הידנית [38], מהלכי הבישול החכמים [25] וסלי המצרכים שתוכנתו מראש.



תכנות של המצרכים

9.1

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן: + מרכיב חדש
3. לחצו על הלחצן:
4. לחצו על הלחצן:
5. להוספת תהליך בישול חכם אל סל קניות, לחצו על הלחצן:
6. כל תהליכי הבישול החכמים יוצגו.
7. גללו את הרשימה או בחרו בסוג עבודה, ולחצו על תהליך הבישול המבוקש.
8. מהלך הבישול יסומן ב- ★ ויתווסף אל סל המצרכים. ניתן גם לבדוק את יכולת השילוב של דרכי הבישול על ידי לחיצה ארוכה על הלחצנים עבור דרכי הבישול שנבחרו. סימון ירוק מסמל את האפשרות לשלב יישומים.
9. להוספת תכנית שכבר נשמרה אל סל הקניות, לחצו על הלחצן:
10. כל התכניות השמורות יוצגו.
11. גללו לאורך הרשימה או בחרו תכנית ידנית או חכמה, ולחצו על התוכנית שבחרתם.
12. מהלך הבישול יסומן ב- ★ ויתווסף אל סל המצרכים.

בדיקת סל הקניות

1. לבדיקת סל הקניות, לחצו על הלחצן: ★
2. כל תהליכי הבישול החכמים והתכניות שנבחרו יוצגו.
3. למחיקת מרכיב מתוך סל הקניות, לחצו על הלחצן:

שמירת סל הקניות

1. כדי לתת שם לסל הקניות, לחצו על הלחצן:
2. תנו שם לתוכנית.
3. לשמירת סל הקניות, לחצו על הלחצן:

סל הקניות יוצג ברשימת התכניות.

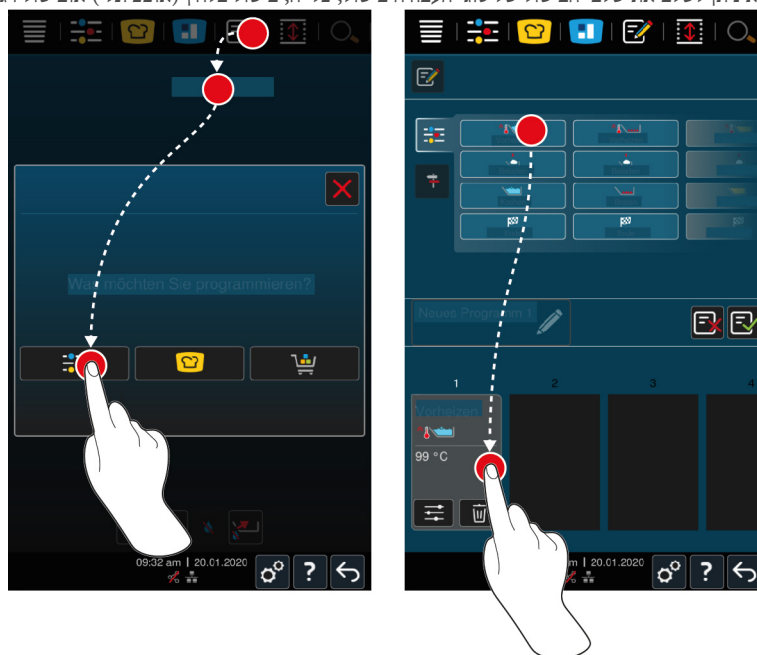
יצירת תכנית ידנית

9.2

מצבי ההפעלה הבאים זמינים:

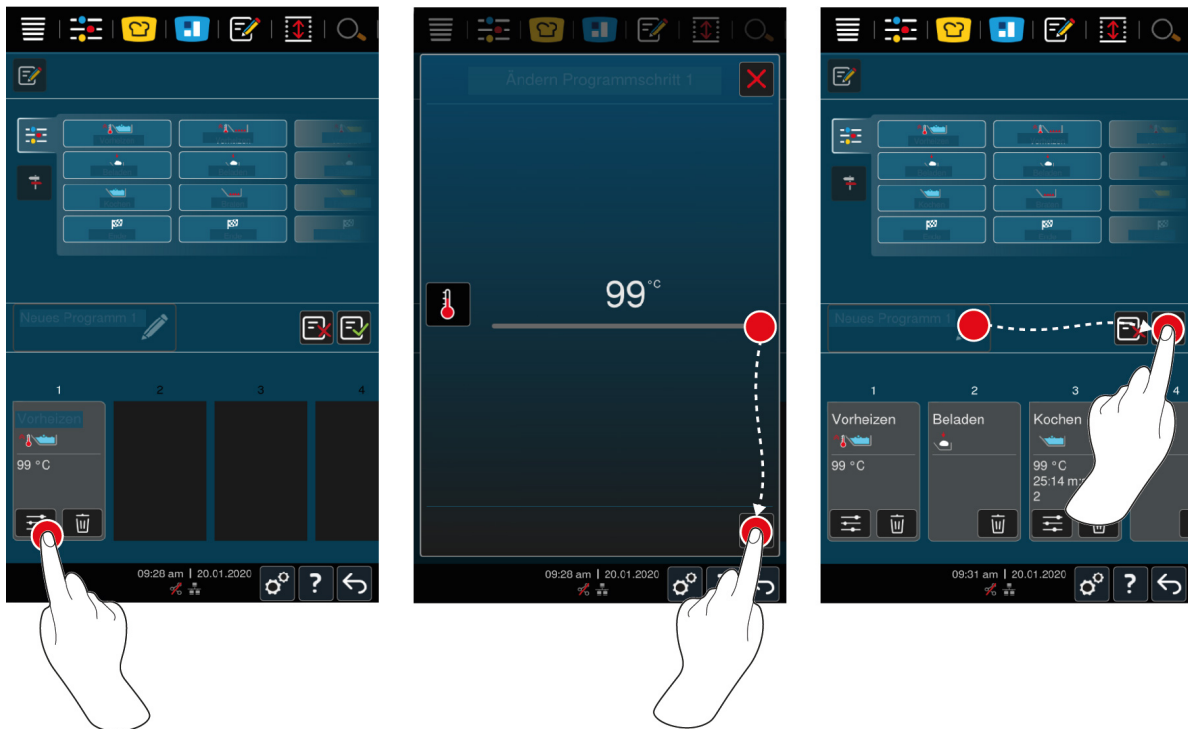
- x x x x x
- x x x x x
- x x x x x
- x x x x x x x x x x

לא ניתן לשלב את שלבי הבישול של סוגי העבודה בישול, צלייה, בישול בלחץ (אופציונלי) אובישול רגיש יחד עם שלבי הבישול של סוג עבודה טיגון.



1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן: + מרכיב חדש
3. לחצו על הלחצן:
4. סקירת שלבי הבישול הזמינים תצג.

4. בחרו בשלבי הבישול המבוקשים ומשכו אותם אל התחום התחתון. הערה! לא ניתן לשלב שלבי בישול זה עם זה בצורה חופשית. חימום מקדים והעמסה חייבים להיבחר מתוך עמודה אחת. סוג העבודה וסיום תהליך הבישול יכולים להיבחר מתוך עמודה אחרת.



5. לעריכה של שלב הבישול, לחצו על הלחצן:

י בהתאם לסוג הפעולה שנבחר, יוצגו ערכי הבישול הניתנים להגדרה וכן הפונקציות הנוספות.

1. התאימו את שלבי הבישול לפי רצונכם.
2. לשמירת השינויים לחצו על הלחצן: ✓

שמירת התוכנית

1. כדי לתת שם לתוכנית, לחצו על הלחצן: ✎
2. הזינו שם.
3. לשמירת התוכנית, לחצו על הלחצן: ✓

התוכנית נבדקת. לאחר שכל ערכי הבישול הוגדרו במלואם וסודרו בצורה לוגית בזה אחר זה, תישמר התוכנית ותוצג ברשימת התוכניות. אם נמצאה שגיאה בתוכנית, יסומן מקום השגיאה בהתאמה. תקנו את השגיאה לפני שמירה נוספת של התוכנית.

יצירת תכנית חכמה

9.3

בעת תכנות תהליך בישול חכם תוכלו להתאים לאחר מכן את הפרמטרים לבישול לפי רצונכם. לא ניתן לשנות את סדר שלבי הבישול הבודדים.



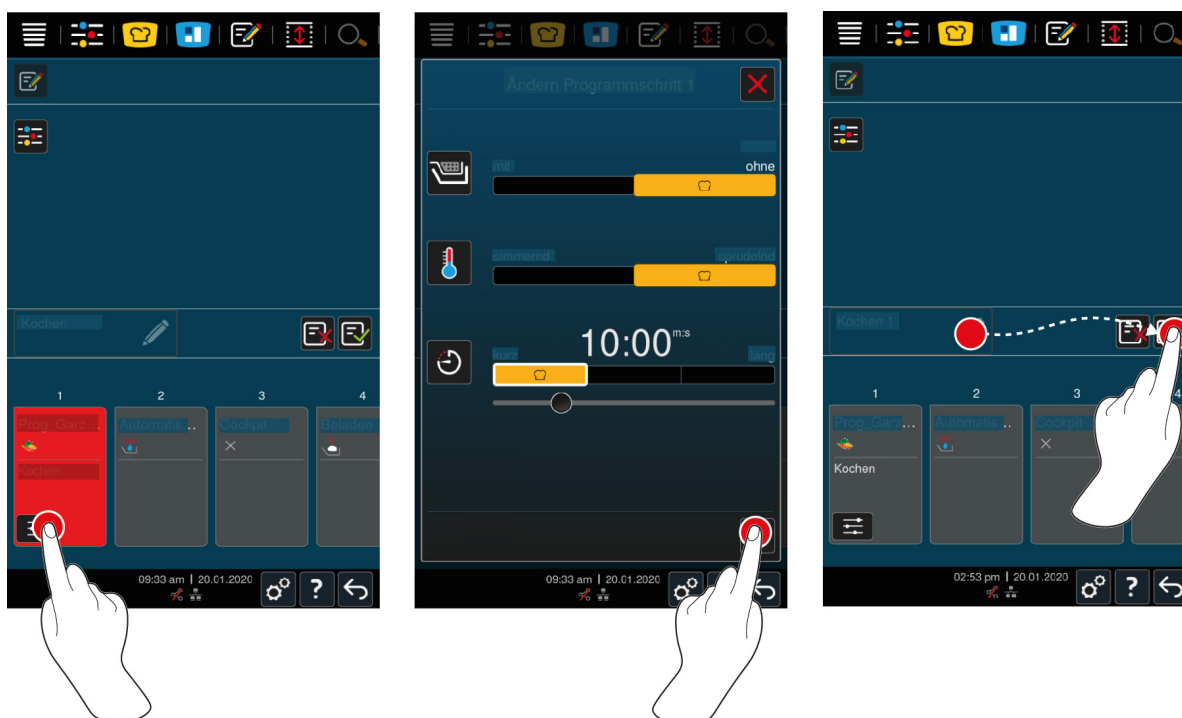
1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:
2. לחצו על הלחצן: + מרכיב חדש
3. לחצו על הלחצן:
4. תישאלו מה ברצונכם לתכנת.

-
-
-

לפי בחירתכם יוצג תהליך הבישול החכם המבוקש.

1. בחרו בתהליך הבישול החכם המבוקש.

י יוצגו תהליכי הבישול החכם שנבחרו. כעת תוכלו להתאים את תהליכי הבישול לפי העדפותיכם.



2. לחצו על הלחצן:

י בהתאם לתהליך הבישול שנבחר, יוצגו הפרמטרים לבישול הניתנים להגדרה וכן הפונקציות הנוספות. הגדרות הסטנדרטים של תהליך הבישול מסומנות בסמל הבא:

3. התאימו את פרמטרים לבישול על פי הצורך שלכם.
4. לשמירת השינויים לחצו על הלחצן:
- י תהליכי הבישול שנבחרו יוצגו בשנית.

שמירת התוכנית

1. כדי לתת שם לתוכנית, לחצו על הלחצן:
 2. תנו שם לתוכנית.
 3. לשמירת התוכנית, לחצו על הלחצן:
- התוכנית תוצג ברשימת התוכניות.

עיבוד ומחיקה של תכניות

9.4

✓ יתכנתתם תכניות ידניות [58], מהלכי בישול חכמים [59], חלוקת אמבט [51], תפוסת אמבט [54] או סלי מצרכים [57].

1. לעיבוד תכנית, לחצו על הלחצן: ...

לרשותכם עומדות אפשרויות העיבוד הבאות:

-     
-        
-      
-    
-    

9.5 התחלת תכנות וסלי מצרכים

התחל את התוכנית הידנית

1. להתחלת התוכנית הידנית, לחצו על התוכנית המבוקשת.
 i התוכנית תתחיל מיד. כל שלבי הבישול יוצגו.
 2. כדי לשלוח תוכנית ידנית ל- iZoneControl, לחצו על הלחצן: ...
 3. לחצו על הלחצן: 
- התוכנית הידנית מוצגת בלוח המתכונים. כעת באפשרותכם למקם את התוכנית כרגיל [55].

הפעלת מהלך בישול חכם

1. להתחלת תהליך הבישול חכם לחצו על התוכנית המבוקשת.
 i התוכנית תתחיל מיד. כל שלבי הבישול יוצגו.
 2. כדי לשלוח מסלול בישול חכם ל- iZoneControl, לחצו על הלחצן: ...
 3. לחצו על הלחצן: 
- התוכנית החכמה מוצגת בלוח המתכונים. כעת באפשרותכם למקם את התוכנית כרגיל [55].

התחל עגלת קניות

1. כדי להעביר עגלת קניות ל- iZoneControl, לחצו על עגלת הקניות הרצויה.
- i כל הפריטים בעגלת הקניות מוצגים בלוח המתכונים. כעת באפשרותכם למקם את השלב כרגיל [55].

חלוקת אמבט

1. לחצו על הלחצן: 
- ניתן כעת לחפש חלוקת מחבת.

תפוסת אמבט

1. לחצו על הלחצן: 
- כעת ניתן לחפש תפוסת אמבט

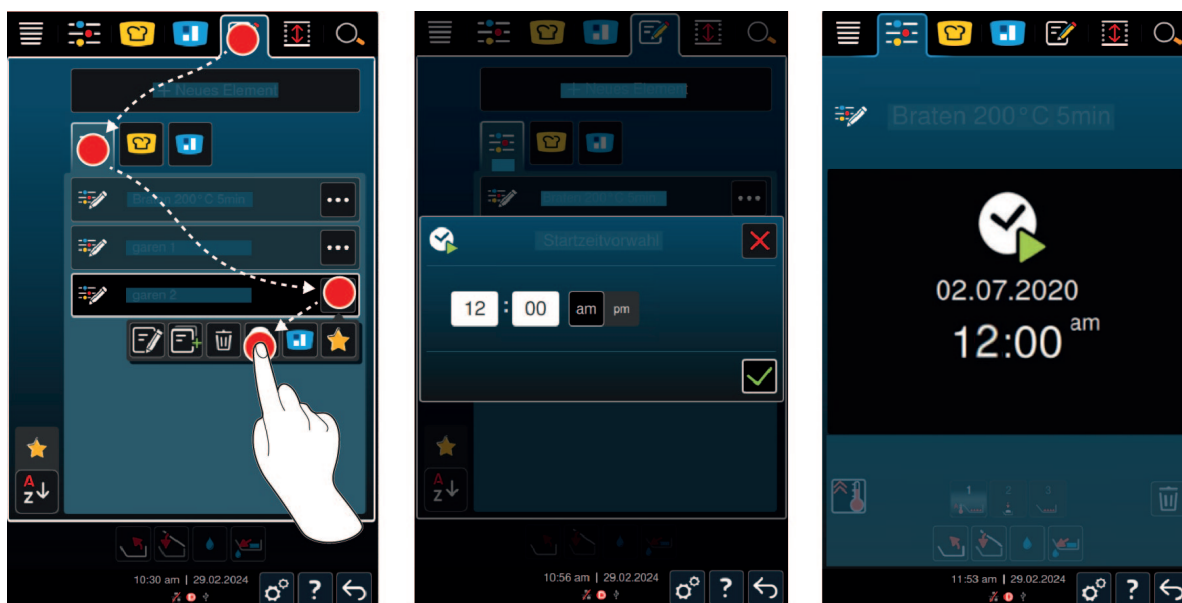
9.6 בחירת שעת ההפעלה

פונקציית הבחירה המוקדמת של שעת התחלה מאפשרת להגדיר את זמן ההתחלה של תוכנית ידנית לדקה מדוייקת. הדבר מאפשר, למשל, להשתמש בצריכת חשמל זולה יותר במהלך הלילה, ולנצל בצורה אופטימלית את המכשיר שלך עד 24 שעות ביממה.

⚠️ זהירות

- השארת מזון עומד במחבת לא מחוממת במשך תקופה ארוכה, עלולה לגרום להיווצרות חיידקים במזון מוצרי מזון שאינם נקיים מנבגים עלולים לגרום לזיהומים או הרעלות קיבה.
1. אין להשאיר מזון במחבת לזמן ממושך.

הגדרת שעת ההתחלה



✓ יצרתם תוכנית ידנית [58].

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן:

י מוצגת רשימת התוכניות הידניות.

3. לחצו על הלחצן שליד התוכנית הידנית: ...

4. לחצו על הלחצן:

5. הזינו את מועד ההפעלה המבוקש.

6. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: ✓

י זמן ההתחלה שנקבע מוצג.

י התוכנית הידנית מתחילה בשעה שנקבעה.

7. אם ברצונכם להפסיק את פעולת הקביעה של שעת ההפעלה, לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: ↵

מעבר בין מצבי הפעלה

10

באמצעות iVario ניתן לעבור בקלות ובכל עת בין סוגי העבודה בישול ידני, iCookingSuite ו-iZoneControl. הדבר מאפשר לכם לקבל תמהיל אופטימלי של בישול חכם אוטומטי וחוסך עבודה ומאפשר לבחור אפשרויות בקרה רצויות באופן פרטני.

■ iZoneControl-xxxxxxx iCookingSuite xxxxxxxxxx

המירו מסלול בישול חכם למתכון חכם

✓ התחלתם מהלך בישול חכם. תהליך הבישול פועל.

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 

כעת ניתן להקטין את שטח האמבט הנמצא בשימוש.

11 הגדרות

את ההגדרות תוכלו לשנות על ידי גלילת הרשימה ולחיצה על הקטגוריה המבוקשת. כל קטגוריה כוללת מבחר של אפשרויות הגדרה, הניתנות להתאמה באמצעות תנועה [16] או על ידי סיבוב חוגת ההגדרה המרכזית [16]. ניתן להתאים את הגדרות המפעל של המכשיר באופן קבוע לפי צרכיכם.

1. לחצו על הלחצן: 

סקירת אפשרויות ההגדרה יוצגו:

- מועדפים [64]
- צג [64]
- אור [66]
- צליל [66]
- מערכת בישול [67]
- בישול [68]
- ניהול נתונים [68]
- הגדרות רשת [71]
- פרופיל משתמש [73]
- שירות [73]
- ConnectedCooking [74]

11.1 מועדפים

במועדפים יוצגו כל ההגדרות שאותן סימנתם כמועדפים.

שמור את ההגדרה כמועדף

1. בחרו בהגדרה.

2. לחצו על הלחצן: 

ההגדרה נשמרת כמועדפת ומוצגת תחת , כשהיא ממוינת באופן כרונולוגי לפי הזמן שבו נוספה.

11.2 צג

פתח מודעה

1. לחצו על הלחצן: 

2. לחצו על הלחצן:  צג

11.2.1 שפה

כאן תוכלו לשנות את שפת התצוגה של ממשק המשתמש.

הגדר את השפה של ממשק המשתמש

1. לחצו על הלחצן:  שפה

2. בחרו את השפה הרצויה.

השפה תשתנה מיד בממשק המשתמש.

11.2.2 תאריך ושעה

כאן ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

■  17

■  17

■  24/12 

הגדר תאריך

1. לחצו על הלחצן:  תאריך יוצג לוח שנה.
2. בחרו בתאריך המבוקש. התאריך יעודכן מיד.

הגדר שעה

1. לחצו על הלחצן:  שעה השעה תוצג.
2. לחצו על השעה.
3. הגדירו את השעה המבוקשת. השעה תעודכן מיד.

הגדר מעבר 24/12 שעות

1. בחרו 12 כדי להציג את השעה בפורמט של 12 שעות, או 24 כדי להציג את השעה בפורמט של 24 שעות.

סנכרון זמן באמצעות ConnectedCooking

תוכלו לאפשר לשעון לבצע סינכרון אוטומטי באמצעות ConnectedCooking.

1. לחצו על הלחצן: .
2. לחצו על הלחצן:  ConnectedCooking.
3. ליד סינכרון זמן אוטומטי, לחצו על הלחצן: ON.

הגדר פורמט טמפרטורה

11.2.3

כאן תוכלו להגדיר אם הטמפרטורה תוצג במעלות צלסיוס - $^{\circ}\text{C}$ או פרנהייט - $^{\circ}\text{F}$.

יחידת נפח

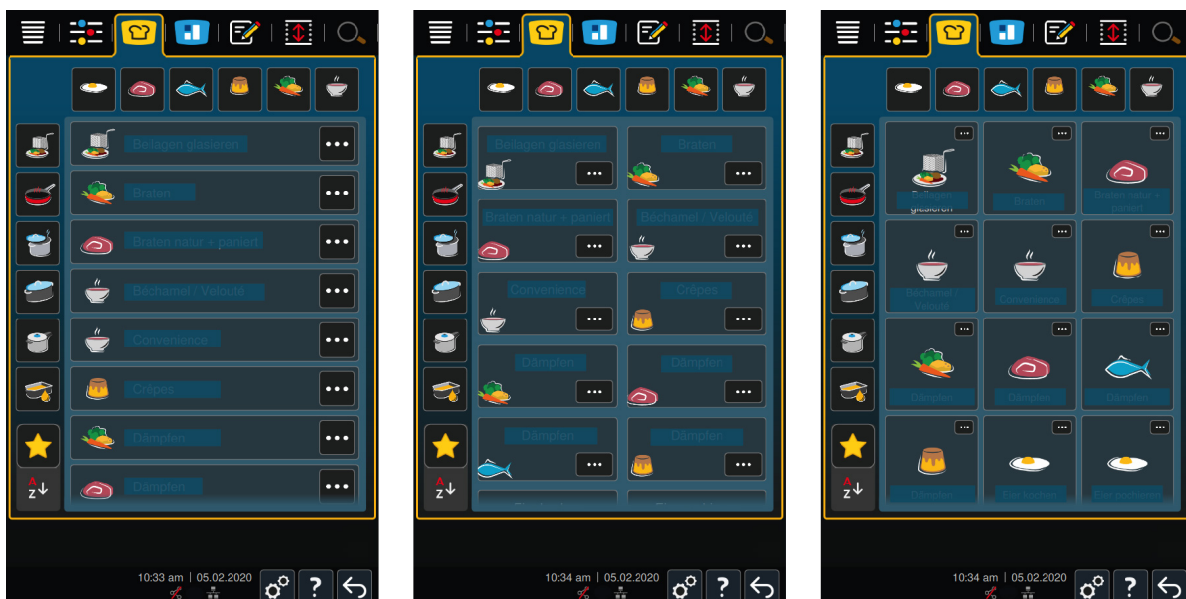
11.2.4

כאן תוכלו להגדיר, אם ברצונכם להציג את הנפח בליטרים L או בגאלונים G.

סקירת התוכנית

11.2.5

כאן תוכלו להגדיר אם מהלכי הבישול החכמים ב-iCookingSuite יוצגו במצב תכנון בעמודה אחת, בשתי עמודות או בשלוש עמודות.



1. לחצו על הלחצן:  תצוגת תוכנית.
2. בחרו  עמודה אחת,  שתי עמודות או  שלוש עמודות.

הבחירה תתקבל מיד.

11.3 אור

הגדר את האור

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן:  אור

11.3.1 בהירות התצוגה

הגדר את בהירות התצוגה

כאן תוכלו להתאים את בהירות התצוגה על גבי סולם שבין 0-100%.

1. לחצו על הלחצן:  בהירות התצוגה
 2. בחרו על -גבי הסולם את הערך המבוקש, או קבעו אותו בעזרת החוגה.
- בהירות התצוגה תותאם מיד.

עמעום אוטומטי

1. לחצו על הלחצן:  עמעום אוטומטי
- כאן אתה יכול להפעיל או לכבות את העמעום האוטומטי.

הגדר עמעום לאחר x דקות

1. לחצו על הלחצן:  עמעום אחרי x דקות
- כאן ניתן להגדיר לאחר כמה דקות יש להפעיל את העמעום האוטומטי.

הפעל או כבה את שומר המסך

1. לחצו על הלחצן:  שומר מסך
- כאן תוכל להפעיל או לכבות את שומר המסך.

הפעל את שומר המסך לאחר x דקות

1. לחצו על הלחצן:  הפעלת שומר מסך לאחר X דקות
- כאן תוכל להגדיר לאחר כמה דקות יש להפעיל את שומר המסך.

11.4 שמע

התאם את הצליל

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן:  צליל

11.4.1 עוצמת שמע רמקולים

התאם את עוצמת הקול הכוללת

כאן תוכלו להתאים את עוצמת השמע של הרמקולים במכשיר על גבי סולם שבין 0-100%.

1. לחצו על הלחצן:  עוצמת שמע רמקולים
 2. בחרו על גבי הסולם את הערך המבוקש.
- עוצמת השמע של הרמקולים תותאם מיד.

11.4.2 דרישה להעמסה/פעולה

הגדר בקשות טעינה/פעולה

כאן תוכלו להגדיר איזה צליל או מנגינה יישמעו כאשר עליכם להעמיס את המכשיר או אם נדרשתם לבצע פעולה כלשהי. ניתן לבחור מתוך 25 אפשרויות.

1. לחצו על הלחצן:  בקשת טעינה/פעולה
2. לחצו על הלחצן:  צליל
3. לחצו על הצליל המבוקש.
הצליל יישמע.
4. לשמירת ההגדרה, לחצו בשורת הסמלילים על הלחצן:  המסך יחזור לסקירה כללית.

11.4.3 סוף שלב בתכנית

- הגדר את הצליל לסוף שלב התוכנית
- כאן תוכלו להגדיר איזה צליל או מנגינה יישמעו כאשר הסתיים שלב בתכנית. ניתן לבחור מתוך 37 אפשרויות.
1. לחצו על הלחצן:  סיום שלב התוכנית
 2. לחצו על הלחצן:  צליל
 3. לחצו על הצליל המבוקש.
הצליל יישמע.
 4. לשמירת ההגדרה, לחצו בשורת הסמלילים על הלחצן:  המסך יחזור לסקירה כללית.

11.4.4 סוף משך בישול

- הגדר את הצליל לסיום זמן הבישול
- כאן תוכלו להגדיר איזה צליל או מנגינה יישמעו כאשר הסתיים הבישול. ניתן לבחור מתוך 37 אפשרויות.
1. לחצו על הלחצן:  סיום זמן הבישול
 2. לחצו על הלחצן:  צליל
 3. לחצו על הצליל המבוקש.
הצליל יישמע.
 4. לשמירת ההגדרה, לחצו בשורת הסמלילים על הלחצן:  המסך יחזור לסקירה כללית.

11.5 מערכת בישול

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן:  מערכת בישול

11.5.1 מידע לגבי סוג המכשיר

כאן ניתן לראות מהו סוג המכשיר שברשותכם ואיזו גרסת תוכנה מותקנת עליו.

11.5.2 מצב הדגמה

הפעל / כיבוי מצב הדגמה

- כאן ניתן להעביר את המכשיר למצב הדגמה. פונקציה זו שימושית אם ברצונכם להציג את יעילות המכשיר בלי לבצע תהליך בישול
1. להפעלת הפונקציה לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחרוץ:  ON עד שצג ההתקדמות יעבור את שני מיקומי המפסק ON ו-OFF.
- כאשר מצב הדגמה פעיל, המכשיר יתחיל מחדש את פעולתו. בשורה התחתונה יופיע הסמל הבא: 

11.5.3 אופציית מים חמים

במכשירים עם אופציית מים חמים יש אפשרות להפעיל או להפסיק את פעולת המים החמים.

11.6 בישול

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן:  בישול

11.6.1 מטבח מקומי ראשוני

במטבח המקומי הראשוני מתורגמים הרגלי אכילה מסורתיים למהלכי בישול חכמים. ערכי הבישול של מהלכי בישול חכמים אלו משקפים את הרגלי האכילה והמאכלים מבושלים בהתאם לציפיות האורחים באותה ארץ או אותו אזור. כך תוכלו לשלוט לא רק במטבח המקומי, אלא במטבחי כל העולם. הגדרה זו אינה תלויה בשפה שהוגדרה לתצוגה.

בחר מטבח מקומי ראשי

1. לחצו על הלחצן:  מטבח מקומי ראשי
 2. גללו את הרשימה ובחרו את תבשילי המטבח המקומי הראשוני המבוקש.
- הבחירה תתקבל מיד. ב- iCookingSuite יוצגו תהליכי הבישול החכמים המתאימים למטבח מקומי זה. ערכי הבישול, משכי הבישול וטמפרטורת הליבה של מהלך הבישול החכם, יותאמו להרגלי האכילה המסורתיים.

11.6.2 מטבח מקומי משני

כאן ניתן להוסיף למטבח המקומי הראשוני גם מטבח מקומי משני. כך תוכלו להכין בו זמנית 2 מנות טיפוסיות מ-2 ארצות שונות. פונקציה זו היא יתרון, למשל במקרה שבו המסעדה שלכם מעוניינת להציע תפריט שבועי מיוחד הכולל מנות ממטבח של ארץ אחרת.

בחר מטבח מקומי משני

1. לחצו על הלחצן:  מטבח מקומי משני
 2. גללו את הרשימה ובחרו את תבשילי המטבח המקומי המשני המבוקש.
- הבחירה תתקבל מיד. ב- iCookingSuite יוצגו תהליכי הבישול החכמים הנוספים של המטבח המקומי המשני  ויסומנו בהתאם. הגדרות ערכי הבישול יוסיפו להיות מושפעות מן המטבח המקומי הראשי  [68].

11.7 ניהול נתונים

יש לשים לב לכך שהפונקציות הכלולות בניהול נתונים זמינות רק כאשר למכשיר מחובר החסן USB נייד.

1. לחצו על הלחצן: 
2. לחצו על הלחצן:  ניהול נתונים

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות:

- ייצוא כל הנתונים  [68]
- תכניות בישול  [68]
- פרופיל משתמש  [69]
- תמונות משתמש  [69]
- נתוני משתמש: מחק הכל  [70]
- הגדרות מכשיר בסיסיות  [70]
- נתוני HACCP  [70]
- שירות  [70]
-

11.7.1 ייצוא כל הנתונים

✓ חיברתם התקן USB נייד למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  ייצוא כל הנתונים

כעת ניתן לייצא את כל הנתונים אל התקן ה-USB הנייד.

11.7.2 תכניות בישול

כאן תוכלו לייצא, לייבא או למחוק את כל תוכניות הבישול שהרכבתם.

ייצוא תכניות

✓ ייצרתם תכניות במצב תכנות.

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  ייצא תוכנה

התכניות שנשמרו יישמרו על החסן ה-USB הנייד.

ייבוא תכניות

1. חברו את החסן ה-USB הנייד, שבו מאוחסנות התכניות שכבר יוצאו, אל המכשיר.

2. לחצו על הלחצן:  ייבא תוכנה

התכניות שנשמרו ייובאו ויוצגו במצב תכנות.

תוכניות: מחק כל הפרטיים

כאן תוכלו למחוק את כל התכניות שייצרתם.

1. לחצו על הלחצן: 

ⓘ תופיע שאלה, האם אתם בטוחים שברצונכם למחוק את התכניות.

2. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: 

הודעה תאשר שכל התכניות נמחקו.

11.7.3 פרופיל משתמש

ייצוא פרופיל

✓ יצרתם פרופילים.

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  ייצא פרופיל

התכניות שנשמרו יישמרו על החסן ה-USB הנייד.

ייבוא פרופיל

1. חברו את החסן ה-USB הנייד, שעליו התכניות שכבר יוצאו, אל המכשיר.

2. לחצו על הלחצן:  ייבא פרופיל

הפרופילים שנשמרו ייובאו ויוצגו באזור ניהול המשתמשים.

11.7.4 תמונות משתמש

כאן תוכלו לייבא ולייצא את כל התמונות שברצונכם להקצות עבור התכניות וסלי המצרכים. התמונות חייבות להיות בעלות הנתונים וההגדרות הבאים:

■ PNG:    

■ x 8 Bit 3:   

■ x 130 px 130:   

■    

ייבוא תמונות

1. שמרו את התמונות על גבי החסן USB נייד, בתיקה בשם userpix.

2. חברו את החסן ה-USB הנייד אל המכשיר.

3. לחצו על הלחצן:  ייבא תמונות

התמונות שנשמרו מיובאות כעת.

ייצוא תמונות

✓ ייבאתם תמונות.

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  ייצא תמונות.
התכניות שנשמרו יישמרו על החסן ה-USB הנייד.

מחיקת כל התמונות הפרטיות

באו תוכלו למחוק את כל התמונות ש"באתם.

1. לחצו על הלחצן: מחק את כל התמונות שלך.
2. תופיע שאלה, האם אתם בטוחים שברצונכם למחוק את התמונות.
1. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: 
2. הודעה תאשר שכל התמונות הפרטיות נמחקו.

11.7.5 נתוני משתמש: מחק הכל

1. לחצו על הלחצן:  נתוני משתמש: מחק הכל.
i תופיע שאלה, האם אתם בטוחים שברצונכם למחוק את הנתונים.
2. לחצו על הלחצן: 
i הודעה תאשר שכל נתוני המשתמש - תכניות בישול, פרופילי משתמש, תמונות, והגדרות משתמש - נמחקו.

11.7.6 הגדרות מכשיר בסיסיות

הגדרות מכשיר בסיסיות: ייצא הכל

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן: . הגדרות מכשיר בסיסיות: ייצא הכל.
ההגדרות הבסיסיות של המכשיר יישמרו על החסן ה-USB הנייד.

ייבוא הגדרות מכשיר בסיסיות

1. חברו את החסן ה-USB הנייד, שעליו ההגדרות הבסיסיות של המכשיר שכבר יוצאו, אל המכשיר.
2. לחצו על הלחצן: **הגדרות מכשיר בסיסיות**: ייבא הכל
ההגדרות הבסיסיות של המכשיר יובאו.

11.7.7 נתוני HACCP

באן תוכלו לייצא את כל נתוני HACCP שנאספו במכשיר אל החסן USB ניד. תוכלו להעביר נתונים אלו גם באופן אוטומטי אל ConnectedCooking.

נתוני HACCP: ייצא הכל

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  נתוני HACCP: ייצא הכל
נתוני HACCP יישמרו על החסו ה-USB הנייד.

התכנון HACCP: ייצוא לפי פרק זמן

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן: נתוני HACCP: ייצוא לפי פרק זמן
2. בחרו בפרק הזמן המבוקש ולחצו על הלחצן "ייצוא".

נתוני HACCP הנוגעים לפרק הזמן שבחרתם יישמרו על החסן ה-USB היידי.

11.7.8 שירות

פרוטוקולי מפתחים: ייצא הכל

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן: פרוטוקולי מפתחים: ייצא הכל

פרוטוקולי מפתחים: ייצוא לפי פרק זמן

1. לחצו על הלחצן: פרוטוקולי מפתחים: ייצוא לפי פרק זמן

כעת באפשרותכם לבצע הורדה של פרוטוקולי מפתחים על פי פרק זמן מסוים.

דוח שירות: ייצא הכל

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן: דוח שירות: ייצא הכל

כעת תבוצע הורדה של דוחות השירות אל התקן ה-USB הנייד.

יצוא פרוטוקול סטטיסטיקת שגיאות

✓ חיברתם התקן USB למכשיר.

1. לחצו על הלחצן:  העתק פרוטוקול סטטיסטיקת שגיאות להחסן USB נייד

פרוטוקול סטטיסטיקה השגיאות יישמר על החסן ה-USB הנייד.

הגדרות רשת

11.8

אם ברצונכם לחבר את המכשיר לרשת WI-FI, שתחייב כניסה באמצעות אתר האינטרנט, לא ניתן להקים חיבור WI-FI. רשת ה-Wi-Fi דורשות כניסה דרך אתר אינטרנט ולא ניתן להתחבר אליה.

1. לחצו על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן: רשת

3. להפעלת הפונקציה לחצו על הלחצן: ON

4. לחצו על הלחצן: WLAN 

i רשימה של כל רשתות ה-WI-FI הזמינות תוצג. ניתן לסדר את רשתות WI-FI בסדר יורד על פי עוצמת האותות.

5. בחרו את רשת ה-WI-FI המבוקשת.

ii תתבקשו להזין את סיסמת רשת ה-WI-FI שנבחרה.

6. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: ✓

❖ לאחר התחברות מוצלחת יופיע בשורה התחתונה הסמל:

i רשת ה-WI-FI תוצג ברשימת רשתות ה-WI-FI הזמינות, במקום הראשון.

7. לצפייה בפרטי החיבור, לחצו על הלחצן שליד ה-Wi-Fi:

8. לניתוק החיבור יש ללחוץ על הלחצן: ניתוק המופיע בפרטי החיבור.

9. לחצו בסרגל הסמלים על  כדי לחזור לסקירת הגדרות הרשת.

שם רשת ה-WI-FI יוצג בתחום WI-FI.

הגדרות הרשת האופטימלית מאפשרות חיבור לרשתות Wi-Fi עם מזהי רשת מוסתרים - SSIDs:

.WiFi-XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX :XXXXXXXXXXXX ■

XXXXXXXXXXXXXXXX (SSID) XXXXX XXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX ■

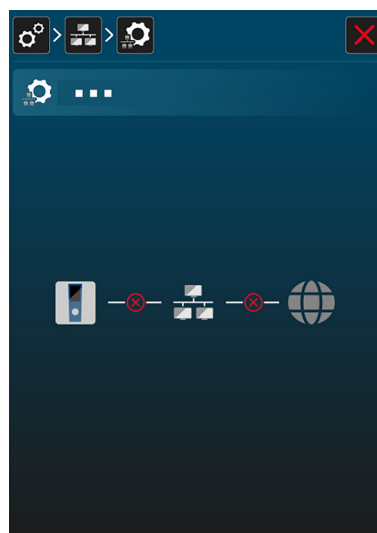
XXXXXXXXXX ✓ :XXXXXXXXXX XXX XXXXX ■

1. לחצו על הלחצן:

2. לחצו על הלחצו: הגדרות רשת

ניתן לברר כיצד לחבר את המכשיר לרשת WiFi כאן: יצירת חיבור WiFi [80 ◀]

כאן תוכלו למצוא הסבר כיצד לחבר את המכשיר שלכם לרשת: יצירת חיבור רשת [80]



ניתן להשתמש בלחצן מצב הרשת כדי לבדוק אם יש חיבור לנתב ולאינטרנט.

הערה

סיכוני אבטחת סייבר

המכשיר הוא מערכת ביטחון הניתנת לחיבור לרשת עם בקרים דיגיטליים, ממשק משתמש ושילוב תוכנה. כדי להבטיח אבטחת סייבר, הגנת נתונים ותפעול בטוח, יש להקפיד על ההוראות הבאות:

1. תצורה ותחזוקה של המכשיר יבוצעו רק על ידי אנשי צוות מורשים ומיומנים.
2. יש לבצע עדכוני תוכנה באופן קבוע המסופקים על ידי RATIONAL. ניתן להשתמש רק בתוכנה אותנטית וחתומה. התקנת תוכנה לא מורשית אסורה ועלולה לפגוע באבטחה.
3. יש לחבר את המכשיר רק לרשתות מאובטחות (למשל, WPA2/WPA3 עבור Wi-Fi, VLAN עבור LAN). יש לתקשר עם RATIONAL ConnectedCooking או שירותים אחרים באמצעות חיבורים מוצפנים (למשל, HTTPS).
4. כל מניפולציה או שינוי בלתי מורשה של התוכנה, החומרה או תצורת הרשת של המכשיר אסורים ויגרמו לאובדן אמינות תפעולית ותביעות אפשריות של אחריות וחבות.
5. המפעיל אחראי על שילוב מאובטח בתשתית ה-IT שלך. היצרן אינו אחראי לנזק שנגרם כתוצאה משימוש לא נכון, אבטחה לא מספקת או גישה על ידי אנשים לא מורשים.

11.8.1 WLAN

כאן תוכלו לשלב את המכשיר שלכם ברשת WiFi. מידע נוסף תמצאו כאן: יצירת חיבור WiFi [80 ◀]

11.8.2 LAN (אופציונלי)

כאן תוכלו למצוא הסבר כיצד לחבר את המכשיר שלכם לרשת: יצירת חיבור רשת [80 ◀]

רשת IP

הזינו כאן את כתובת ה-IP של המכשיר שלכם.

שער

כאן תוכלו להזין את כתובת ה-IP של השער.

מסכת רשת IP

כאן תוכלו להיכנס למסכת ה-IP.

DNS 1

כאן תוכלו להזין את הכתובת של שרת ה-DNS הראשי.

כתובת MAC

כאן תוכלו להציג את כתובת ה-MAC של המכשיר שלכם.

DHCP פעיל

כאן באפשרותכם לקבוע אם DHCP צריך להיות פעיל או לא.

1. להפעלת הפונקציה, לחצו על הלחצן: ON
כתובת IP, שער ו- DNS מוגדרים אוטומטית.

פרופיל משתמש

11.9

תוכלו לאגד את המשתמשים בפרופיל ולהקצות לפרופיל זה הרשאות שימוש. באופן סטנדרטי יוקצה למכשיר שלכם פרופיל אותו לא ניתן למחוק. ניתן להוסיף עד 10 פרופילים שונים.

1. לחצו על הלחצן: 
 2. לחצו על הלחצן:  פרופיל משתמש
- כאן תלמדו כיצד להגדיר פרופיל, לשנותו ולהעבירו למכשירים אחרים: ניהול פרופיל והרשאות שימוש 76

שירות

11.10

- 1. לחצו על הלחצן: 
- 2. לחצו על הלחצן:  שירות
- כרשיתכם עומד המידע הבא:
-                                             

מידע על דגם המכשיר

11.10.1

כאן ניתן למצוא את סוג המכשיר שברשותכם ולברר איזו גרסת תוכנה מותקנת עלינו.

מידע על עדכוני תוכנה

11.10.2

כאן תוכלו לראות אילו גרסאות תוכנה מתוקנות על מכשירכם. אם המכשיר שלכם מחובר אל ConnectedCooking והפעלתם את פונקציית ההורדה האוטומטית של עדכוני התוכנה יעמדו עדכוני התוכנה לרשותכם באופן אוטומטי. מידע נוסף תמצאו כאן: עדכון תוכנה אוטומטי [82] אם קיים עדכון תוכנה, הגרסה הנוכחית של התוכנה תוצג ולחצן התחל בהתקנה יהיה פעיל.

1. לחצו על הלחצן: התחל התקנה.

גרסת התוכנה המותקנת

11.10.3

כאן תמצאו את כל המידע הנוגע לגרסת התוכנה ושרכת הסיוע המותקנות במכשירכם.

ConnectedCooking

11.1.1

הערה

אם לא מוצג "קוד הפעלה", חיבור לשרת ConnectedCooking אינו אפשרי עדיין.

הסיבות עשויות להיות:

- המרת שם DNS עבור www.connectedcooking.com חייבת להיות קיימת.
- גרסה עם DHCP: DHCP פעיל - כתובת ה-IP מוקצת על ידי הרשת.
- גרסה ללא DHCP: מפעיל הרשת חייב לספק כתובת IP, מסכת רשת, שער, שרת DNS, אותם ניתן להזין ידנית במכשיר.
- יציאות חומת אש 443 ו-8883 חופשיות (פרוטוקול: HTTPS ו-MQTT) לחקשורת יוצאת למארח היעד: www.connectedcooking.com (IP 185.113.124.8)
- רשת עם מסנן MAC: ניתן לקרוא כתובות MAC בקומבי סטימר או לבקש זאת משירות הלקוחות* להגדרות אלו מתאימות להגדרות הסטנדרטיות של נתב ביתי.



1. לחצו על הלחצן:

2. לחצו על הלחצן: ConnectedCooking

כאן תלמדו כיצד מתחבר המכשיר שלכם אל ConnectedCooking ואילו פונקציות עומדות לרשותכם: ConnectedCooking [81]

אם המכשיר שלכם מחובר אל ConnectedCooking, עומדות לרשותכם אפשרויות ההגדרה הבאות:

1. לחצו על הלחצן:

ניתן להיכנס ל-ConnectedCooking עם החשבון הקיים שלכם.



1. לחצו על הלחצן:

ניתן להיכנס ל-ConnectedCooking באופן אנונימי ללא חשבון.

סנכרון זמנים אוטומטי

1. לחצו על הלחצן: ON או OFF

לחיצה על OFF, תבטל את סינכרון הזמנים האוטומטי. לאחר לחיצה על ON, סינכרון הזמנים יבוצע באופן אוטומטי.

העברה אוטומטית של נתוני HACCP

1. לחצו על הלחצן: ON או OFF

כאשר לוחצים על לחצן OFF המכשיר אינו משדר אוטומטית את נתוני ה-HACCP ל-ConnectedCooking. כאשר לוחצים על לחצן ON, המכשיר משדר אוטומטית את נתוני ה-HACCP ל-ConnectedCooking.

גישה מרחוק

1. לחצו על הלחצן: ON או OFF

אם לחצתם על OFF, הגישה אל המכשיר מרחוק אינה אפשרית. לחיצה על ON, תאפשר הפעלתו של המכשיר מרחוק, באמצעות ConnectedCooking.

עדכוני תוכנה

1. לחצו על הלחצן: ON או OFF

אם לחצתם על OFF, לא יתבצעו עדכוני תוכנה אוטומטיים. לחיצה על ON תאפשר ביצועם של עדכוני תוכנה בצורה אוטומטית.

התחברות אוטומטית

אם איבדתם את הקשר לרשת במכשיר שלכם, לאחר חזרת הקשר, המכשיר יתחבר שוב באופן אוטומטי אל ConnectedCooking. אם אינכם מעוניינים בהתחברות אוטומטית של המכשיר, תוכלו להפסיק את פעולת פונקציה זו.

1. לחצו על הלחצן: ON או OFF

המכשיר ינתק את הקשר אל ConnectedCooking כאשר תלחצו על OFF. כאשר תלחצו שוב על ON, יתחבר המכשיר מחדש באופן אוטומטי אל ConnectedCooking

יציאה

באפשרותכם לעזוב את ConnectedCooking abmelden בכל עת. פרטי ההתחברות יימחקו. במקרה כזה, אם תרצו ליצור מחדש חיבור ל-ConnectedCooking, יהיה עליכם לרשום מחדש את המכשיר שלכם.

1. לחצו על הלחצן: 

תופיע שאלה, האם אתם בטוחים שברצונכם להתנתק מ-ConnectedCooking. אם תאשרו, המכשיר ינותק מיד מ-ConnectedCooking.

12 ניהול מטבח

12.1 ניהול פרופיל והרשאות שימוש

תוכלו לאגד את המשתמשים בפרופיל ולהקצות לפרופיל זה הרשאות שימוש. באופן סטנדרטי יוקצה למכשיר שלכם פרופיל אותו לא ניתן למחוק. ניתן להוסיף עד 10 פרופילים שונים.

12.1.1 הגדרת פרופיל חדש

1. לחצו על הלחצן: 
 2. לחצו על הלחצן:  פרופיל משתמש
 3. לחצו על הלחצן: הוספת פרופיל חדש
 4. אם ברצונכם להעביר פרופיל קיים ממכשיר אחר לחצו על לחצן: יצירה מתוך פרופיל קיים
 5. אם ברצונכם ליצור פרופיל מתוך תבנית לחצו על לחצן: יצירת פרופיל מתבנית
 6. תופיעה הודעה, שהפרופיל החדש נוצר בהצלחה.
 7. לחצו על שורת האייקונים  לחזרה אל סקירת פרופילי המשתמש.
 8. לחצו על הלחצן:  עיבוד פרופיל
 8. לחצו על הלחצן:  פרופיל חדש
- התאמת הגדרות הפרופיל**
1. לחצו על הלחצן:  הגדרות פרופיל
 2. להקצאת שם לפרופיל לחצו על הלחצן:  שינוי שם פרופיל
 3. היזנו שם פרופיל חד משמעי ולחצו על לחצן Enter במקלדת.
 4. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 4. להקצאת סיסמה לפרופיל לחצו על הלחצן:  שינוי סיסמת פרופיל
 5. היזנו סיסמה ולחצו על לחצן Enter במקלדת. תעודו את הסיסמה והגנו עליה מפני צד שלישי בלתי מורשה אם שכחתם את הסיסמה, לא תוכלו לקרוא עוד להגדרות. במקרה זה, פנו לשירות הלקוחות שלכם ב-RATIONAL.
 6. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 6. להקצאת שפת תצוגה על מסך המכשיר עבור הפרופיל לחצו על הלחצן:  שינוי שפה
 7. גללו את הרשימה ובחרו את השפה הרצויה.
 8. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 8. להקצאת פרופיל, בין אם של משתמש עיקרי או בעל הרשאות מוגבלות, לחצו על הלחצן:  שינוי סוג פרופיל
 9. בחרו  משתמש עיקרי, אם ברצונכם להקצות לפרופיל המשתמש את כל ההרשאות לעיבוד פרופילים. בחירה בסוג פרופיל זה מתירה למשתמש נגישות מלאה לכל פונקציות המכשיר
 10. בחרו  משתמש מוגבל, אם פרופיל המשתמש אמור להיות בעל הרשאות מוגבלות. בחירה בסוג פרופיל זה תאפשר לכם להסתיר את כל מרכיבי שולחן העבודה חוץ מהמועדפים.
 11. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 11. כדי להקצות לפרופיל מטבח מקומי ראשי, לחץ על הלחצן:  שנה מטבח מקומי ראשי
 12. גללו את הרשימה ובחרו את תבשילי המטבח המקומי הראשוני המבוקש.
 13. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 13. כדי להקצות לפרופיל מטבח מקומי משני, לחץ על הלחצן:  שנה מטבח ארץ ראשי
 14. גללו את הרשימה ובחרו את תבשילי המטבח המקומי המשני המבוקש.
 15. המסך יחזור לסקירת פרופילים.
 15. אם ברצונכם להסתיר את כל המרכיבים של שולחן העבודה חוץ מהמועדפים, לחצו מאחורי הסתרת כל המרכיבים חוץ ממועדפים על הלחצן: ON
 16. לחצו על שורת האייקונים  לחזרה אל סקירת פרופילי המשתמש.

התאמת פס התפריט

הגדירו אילו פונקציות ועוזרים חכמים אמורים להופיע בפס התפריט.

1. לחצו על הלחצן: התאם רשימת תפריט
2. אם ברצונך להסתיר פונקציה או עוזר חכם, לחץ על הלחצן לאחר הפריטים הבאים: OFF
- פונקציות
- עוזרים חכמים
- iCookingSuite
- iZoneControl
- פונקציות נוספות
- עוזרים חכמים נוספים

1. לחצו על שורת האייקונים לחזרה אל סקירת פרופילי המשתמש.

הפעלת פרופיל

12.1.2

✓ יצרתם פרופיל. לעניין זה ראו הגדרת פרופיל חדש [76]

1. לחצו על הלחצן: הפעלת פרופיל
 2. בחרו בפרופיל המבוקש.
 3. אם הקציתם לפרופיל סיסמה, הזינו את הסיסמה.
 4. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: אישור
- הפרופיל יופעל מיד.
- בעת הפעלת מסך הפתיחה יוצג הפרופיל שהופעל. אם הפעלתם מספר פרופילים, תוכלו לגלוש אותם לאורך הרשימה.
- לשם קביעת פרופיל חדש, לחצו על הלחצן: +
- כעת תגיע להגדרות הפרופיל.
- לחצו על הלחצן:הגדרת פרופיל חדש [76]

העברת פרופיל למכשירים אחרים

12.1.3

באפשרותכם להעביר פרופילים שהגדרתם במכשיר אחד אל מכשירים אחרים:

- ✓ החסן USB נייד מחובר למכשיר.
 1. לחצו על הלחצן: העברת פרופיל
 2. לחצו על הלחצן: פרופיל משתמש
 3. לחצו על הלחצן: ייצוא פרופיל
 4. כל הפרופילים שהוגדרו יועלו אל החסן ה-USB הנייד.
 5. חברו את החסן ה-USB הנייד עם הפרופילים שהועלו אליו אל מכשיר אחר.
 6. לחצו על הלחצן: העברת פרופיל
 7. לחצו על הלחצן: ניהול משתמשים
 8. לחצו על הלחצן: ייבוא פרופיל
- כל הפרופילים יועמסו על המכשיר ויוצגו לאחר המתנה קצרה.

מחק פרופיל

12.1.4

ניתן למחוק את כל הפרופילים למעט הפרופיל הסטנדרטי שהוקצה כפרופיל מנהל.

- ✓ יצרתם פרופיל. [76]
1. לחצו על הלחצן: עיבוד פרופיל
2. בחרו בפרופיל המבוקש.
3. לחצו על הלחצן: הגדרות פרופיל

4. לחצו על הלחצן:  מחיקת פרופיל הפרופיל נמחק.

12.2 ניהול היגיינה

12.2.1 נתוני ה-HACCP שנרשמו

נתוני HACCP הנרשמים מדי העמסה:

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
-  (hh:mm:ss )
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

12.2.2 ייצוא נתונים HACCP

נתוני HACCP נשמרים במכשיר, בעת שימוש מקסימלי, למשך 14 ימים. בפרק זמן זה תוכלו להוריד את הנתונים. מידע נוסף תמצאו כאן: HACCP- ייצוא נתונים. [70] כאשר נעשה שימוש לפרק זמן קצר יותר, תקופת השמירה יכולה להתארך.

12.2.3 העברה אוטומטית של נתוני HACCP אל ConnectedCooking

אם המכשיר שלכם מחובר ל-ConnectedCooking, תוכלו להגדיר שנתוני HACCP יעברו אוטומטית מיד לאחר סיום מהלך הבישול.

✓ מכשירכם מחובר אל ConnectedCooking [81].

1. לחצו על הלחצן: 

2. לחצו על הלחצן:  ConnectedCooking

3. לחצו לצד העברה אוטומטית של נתוני HACCP על הלחצן:  ON

נתוני HACCP יועברו כעת אוטומטית כאשר יסתיים מהלך הבישול. תוכלו לראות את הנתונים ב-connectedcooking.com או ב-ConnectedCooking-App.

חיבור מכשירים לרשת

12.3

הערה

סיכוני אבטחת סייבר

המכשיר הוא מערכת בשול הניתנת לחיבור לרשת עם בקרים דיגיטליים, ממשק משתמש ושילוב תוכנה. כדי להבטיח אבטחת סייבר, הגנת נתונים ותפעול בטוח, יש להקפיד על ההוראות הבאות:

1. תצורה ותחזוקה של המכשיר יבוצעו רק על ידי אנשי צוות מורשים ומיומנים.
2. יש לבצע עדכוני תוכנה באופן קבוע המסופקים על ידי RATIONAL. ניתן להשתמש רק בתוכנה אותנטית וחתומה. התקנת תוכנה לא מורשית אסורה ועלולה לפגוע באבטחה.
3. יש לחבר את המכשיר רק לרשתות מאובטחות (למשל, WPA2/WPA3 עבור Wi-Fi, VLAN עבור LAN). יש לתקשר עם RATIONAL ConnectedCooking או שירותים אחרים באמצעות חיבורים מוצפנים (למשל, HTTPS).
4. כל מניפולציה או שינוי בלתי מורשה של התוכנה, החומרה או תצורת הרשת של המכשיר אסורים ויגרמו לאובדן אמינות תפעולית ותביעות אפשריות של אחריות וחבות.
5. המפעיל אחראי על שילוב מאובטח בתשתית ה-IT שלך. היצרן אינו אחראי לנזק שנגרם כתוצאה משימוש לא נכון, אבטחה לא מספקת או גישה על ידי אנשים לא מורשים.

לאחר חיבור המכשיר לרשת עומדות לרשותכם האפשרויות הבאות:

- **XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**
- **ConnectedCooking XXXXXXXXXXXXXXXX**

חיבור כבל רשת

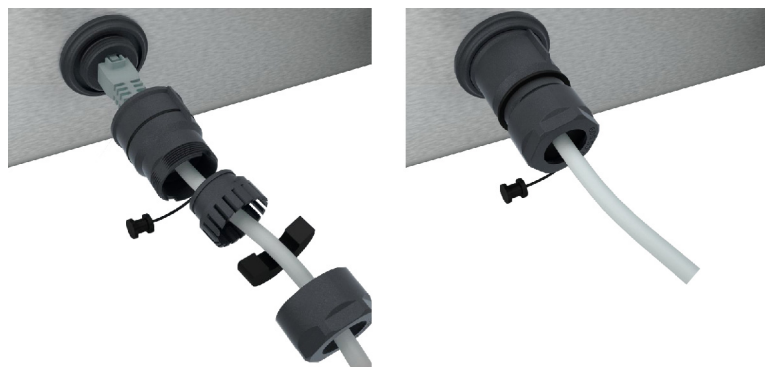
12.3.1

מערכת הבישול שלכם מצוידת בחיבור אתרנט RJ45. לחיבור מערכת הבישול שלכם לרשת והגנה מפני סילוני מים מכל הצדדים, השתמשו בכבל רשת בעל המאפיינים הבאים:

- **6 XXXXXXXXXXXXXXXX**
- **45" XXXXXXXXXXXXXXXX**
- **18.5" XXXXXXXXXXXXXXXX**
- **5.5-7.5" XXXXXXXXXXXXXXXX**

⚠️ זהירות

- חלקי המכשיר בסביבת כבל הרשת עשויים להיות בטמפרטורה של למעלה מ-60°C.
- אתם עלולים להיכוות כאשר חיבור המכשיר מבוצע כשהמכשיר בשימוש או מיד לאחר מכן.
1. הניחו למכשיר להתקרר לפני חיבורו לכבל הרשת.



1. הבריגו החוצה את כיסוי ההגנה.
2. השחילו את חלקי כיסוי ההגנה על כבל הרשת.
3. תקעו את כבל הרשת בשקע החיבור לרשת.
4. הבריגו חזרה את כיסוי ההגנה.

12.3.2 יצירת חיבור לרשת האינטרנט

- ✓ כל נתוני החיבור לרשת האינטרנט נמצאים בידכם.
- 1. לחצו על הלחצן: .
- 2. לחצו על הלחצן:  הגדרות רשת.
- 3. לחצו על הלחצן:  LAN.
- 4. לחצו על הלחצן:  רשת IP.
- 5. הזינו את כתובת ה-IP.
- 6. לחצו על הלחצן:  IP Gateway.
- 7. הזינו את כתובת ה-IP-Gateway.
- 8. לחצו על הלחצן:  IP Netmask.
- 9. הזינו את ה-IP Netmask.
- 10. אם ברצונכם להקצות את תצורת הרשת ללקוחות באמצעות שרת, הפעילו DHCP. לחצו על הלחצן:  ON IP.
- 11. לחצו על הלחצן:  DNS (מועדף).
- 12. הזינו את כתובת שרת ה-DNS.

12.3.3 יצירת חיבור לרשת WLAN

אם ברצונכם לחבר את המכשיר לרשת WI-FI, שתחייב כניסה באמצעות אתר האינטרנט, לא ניתן להקים חיבור WI-FI. רשת ה-Wi-Fi דורשות כניסה דרך אתר אינטרנט ולא ניתן להתחבר אליה.

- 1. לחצו על הלחצן: .
- 2. לחצו על הלחצן:  רשת.
- 3. להפעלת הפונקציה לחצו על הלחצן:  ON.
- 4. לחצו על הלחצן:  WLAN.
- 5. רשימה של כל רשתות ה-WI-FI הזמינות תוצג. ניתן לסדר את רשתות ה-WI-FI בסדר יורד על פי עוצמת האותות.
- 6. בחרו את רשת ה-WI-FI המבוקשת.
- 7. תתבקשו להזין את סיסמת רשת ה-WI-FI שנבחרה.
- 8. לאישור הפעולה לחצו על הלחצן: .
- 9. לאחר התחברות מוצלחת יופיע בשורה התחתונה הסמל: .
- 10. רשת ה-WI-FI תוצג ברשימת רשתות ה-WI-FI הזמינות, במקום הראשון.
- 11. לצפייה בפרטי החיבור, לחצו על הלחצן שליד רשת ה-Wi-Fi:V.
- 12. לניתוק החיבור יש ללחוץ על הלחצן: ניתוק המופיע בפרטי החיבור.
- 13. לחצו בסרגל הסמלים על  כדי לחזור לסקירת הגדרות הרשת.
- 14. שם רשת ה-WI-FI יוצג בתחום ה-WI-FI.
- 15. הגדרות הרשת האופטימלית מאפשרות חיבור לרשתות Wi-Fi עם מזהי רשת מוסתרים - SSIDs:
- 16.             

1. היכנסו לאתר ConnectedCooking.com.
 2. בחרו: ניהול < המכשירים שלי
 3. מוצגת סקירה של כל המכשירים הרשומים.
 3. לחצו על הלחצן: סמל המצלמה
- מסך הבית של המכשיר מוצג. כעת תוכלו להציג את תצוגת המכשיר באמצעות ממשק האינטרנט.

עם טלפון חכם

- ✓ חיברתם את המכשיר שלכם ל- ConnectedCooking [81].
 - ✓ התקנתם את היישום ConnectedCooking בטלפון החכם שלכם.
 - 1. הפעילו את אפליקציית ConnectedCooking.
 - 2. לחצו על הלחצן: 
 - 3. בחרו: המכשירים שלי
 - 4. מוצגת סקירה של כל המכשירים הרשומים.
 - 4. בחרו במכשיר הרצוי.
 - 5. לחצו על הלחצן: סמל המצלמה
- מסך הבית של המכשיר מוצג. כעת תוכלו להציג את תצוגת המכשיר בטלפון החכם שלכם.

12.4 ConnectedCooking

ConnectedCooking הוא פתרון הרישיות המודרני ביותר של RATIONAL. לא חשוב אם ברשותכם מכשיר RATIONAL אחד או יותר – ConnectedCooking מציע לכם אפשרויות שימוש חדשות לחלוטין ונוחות ביותר. כל שעליכם לעשות לשם כך הוא לחבר את מכשיר RATIONAL לרשת האינטרנט ולהירשם בכתובת connectedcooking.com.

ב- ConnectedCooking תוכלו לסקור את הסטטוס המקוון, את סטטיסטיקות ההפעלה והאם מתקיימות דרישות ה-HACCP. התכונות הבאות זמינות גם הן:

- 

בין אם זוהי הודעה על העמסה, סיום בישול או שירות, כל המידע יגיע אליכם בזמן אמת ובצורה פשוטה, בכל עת שתמצאו.
 - 

העברת מהלכי בישול מועדפים ישירות אל כל המכשירים בעסק.
 - 

עדכוני התכנה יועמדו לרשותכם תמיד ללא תשלום ובאופן אוטומטי.
- נוסף על כך, תוכלו למצוא ב- connectedcooking.com ספריית מתכונים מקיפה, טיפים ועצות מן המומחים שלנו וכן מספר רב של סרטוני וידאו להדרכה.

12.4.1 חיבור מכשיר אל ConnectedCooking

- לאחר חיבור מכשיר אל ConnectedCooking, עומדות לרשותכם התכונות הבאות:
- העברה אוטומטית של נתוני HACCP אל ConnectedCooking [78]
 - נתוני השירות מועברים אוטומטית אל ConnectedCooking. [89]
- תפעול המכשירים באמצעות ConnectedCooking
- 
 - ✓ הקמתם חיבור לרשת האינטרנט.
 - ✓ נרשמתם ב- connectedcooking.com.
 - 1. לחצו על הלחצן: 
 - 2. לחצו על הלחצן: ConnectedCooking
 - 3. בכרטיסייה הראשונה, בחר באיזה שרת תרצה להשתמש עבור החיבור. אתה יכול לבחור מהשרת הבינלאומי iot.com או השרת הסיני Server.iot.cn.
 - 4. היכנס עם חשבון ConnectedCooking שלך.
 - 5. הזינו את פרטי ההרשמה שלכם או בחרו להירשם באמצעות קוד QR.
 - 5. לחצו לצד התחברות על הלחצן: הודעה

1. לאחר המתנה קצרה יוצגו PIN בעל 9 ספרות וקוד QR. אם אין בידכם סמארטפון, תוכלו להירשם באתר www.connectedcooking.com. אם יש בידכם סמארטפון, ניתן לסרוק את קוד ה-QR.
2. לחלופין, ניתן להירשם באמצעות רישום אוטומטי. רק התכונות הבסיסיות זמינות עבורך.

רישום ללא סמארטפון

1. רשמו את ה-PIN.
 2. היכנסו לאתר www.connectedcooking.com.
 3. הקליקו על הסמל: ניהול מכשיר
 4. בחרו: סקירת מכשירים
 5. הקליקו על הסמל: עיגול אדום שבאמצעו +
 6. הזינו שם למכשיר בשדה שם.
 7. הזינו בשדה מפתח הפעלה את מספר קוד ההפעלה שיוצג על המכשיר.
- לאחר זמן קצר יופיע המכשיר בסקירת המכשירים של ConnectedCooking.
- על הצג תוצג הודעה כי המכשיר מחובר כעת לשרת של ConnectedCooking. בשורה התחתונה יופיע הסמל הבא: 
- ישלח אליכם דוא"ל המאשר כי המכשיר נרשם בהצלחה.

רישום באמצעות סמארטפון

- ✓ על הסמארטפון שלכם מותקנת אפליקציית המאפשרת קריאת קוד QR.
 - ✓ על הסמארטפון שלכם מותקנת אפליקציית ConnectedCooking.
1. סרקו את קוד ה-QR.
- לאחר זמן קצר תוצג במכשיר הודעה, כי המכשיר מחובר כעת לשרת של ConnectedCooking. בשורה התחתונה יופיע הסמל הבא: 
- בסקירת המכשירים של ConnectedCooking יופיע המכשיר.
- ישלח אליכם דוא"ל המאשר כי המכשיר נרשם בהצלחה.

12.5 ביצוע עדכוני תוכנה

עדכוני תוכנה אוטומטיים באמצעות ConnectedCooking

- ✓ מכשירכם מחובר אל ConnectedCooking.
1. לחצו על הלחצן: 
 2. לחצו על הלחצן:  ConnectedCooking
 3. להפעלת הפונקציה הורדה אוטומטית של עדכוני תוכנה לחצו על הלחצן: 
 4. לחצו על הלחצן: 
 5. לחצו על הלחצן:  שירות
 6. לחצו על הלחצן:  מידע על עדכוני תוכנה
 7. לחצו על הלחצן: התחל התקנה
- עדכון התוכנה יבוצע והמכשיר יאתחל עצמו מחדש.

עדכוני תוכנה באמצעות החסן USB נייד

- ✓ למכשיר מחובר החסן USB נייד שעליו מצוי עדכון התוכנה.
 - ✓ תוצג הודעה על כך שעדכון התוכנה זוהה.
1. אשרו את ההודעה שיש להתחיל בביצוע עדכון התוכנה.
- עדכון התוכנה יבוצע והמכשיר יאתחל עצמו מחדש.

13 טיפול וניקיון

13.1 הוראות בטיחות כלליות

- **אזהרה:** הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.

13.2 מרווחי תחזוקה

יש לנקות את החלקים הפונקציונליים לאחר השימוש לפי נהלי התחזוקה המומלצים, אך ניתן לנקות אותם בתדירות גבוהה יותר במידת הצורך.

מרווחי תחזוקה	חלקים תפקודיים
יומי	■ אזהרה: הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
שבועי	עבור מערכות בישול עם אפשרויות בישול בלחץ, אך לא יאוחר מ-20 שעות של בישול בלחץ: ■ אזהרה: הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול. ■ אזהרה: הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
חצי שנתי	■ אזהרה: הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול.

13.3 מוצרים לטיפול במכשירים

מוצרי טיפול מתאימים

- **אזהרה:** הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.

מוצרי טיפול בלתי מתאימים

אין לנקות את המכשיר, חלקיו ואביזריו עם מוצרי הטיפול הבאים, שאינם מתאימים:

- **אזהרה:** הימנעו מלשתות או לאכול מים או מזון במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.
- **אזהרה:** הימנעו מללבוש בגדים או תכשיטים במהלך הטיפול.

13.4 ניקוי האמבט

⚠️ אזהרות

כאשר קרקעית האמבט חמה, מי ניקוי קרים עלולים להתחמם במהירות ולהינזף מתוך אמבט אתם עלולים לקבל כוויה במגע עם נתזי מים חמים.

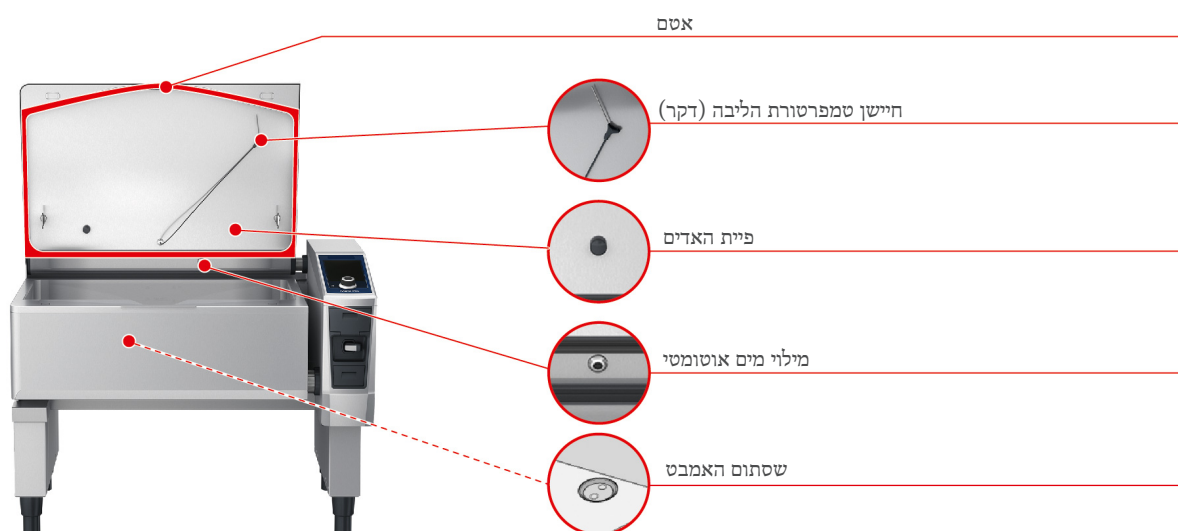
1. הניחו לאמבט להתקרר מעצמו. אל תנסו להאיץ את תהליך הקירור במים קרים או בקרח.

הערה

הפחתה בעמידות לקורוזיה של המחבת עקב ניקוי לא יעיל

הנירוסטה האיכותית על פני המחבת יוצרת שכבת הגנה יחד עם חמצן מהאוויר (נקראת גם שכבת כרום דו-חמצני). ניקוי בעזרת מברשת או ספוג אינו משפיע על שכבת הגנה זו, שכן החמצן מהאוויר מתרכב שוב עם הנירוסטה ויוצר שכבת הגנה חדשה. זיהומים ולחות יכולים למנוע את היווצרות שכבת ההגנה ולהפחית את העמידות לקורוזיה של המחבת.

1. לאחר כל תהליך בישול, יש לנקות את פנים התבנית במים פושרים וספוג. ניקוי ביניים נחוץ במיוחד לאחר שימוש במזון מלוח.
2. יש להסיר את כל שכבות הלכלוך (מלח, אבנית, שומן, עמילן, חלבון) בעזרת חומר ניקוי ממיס שומנים או חומץ מדולל. יש לשטוף היטב במים נקיים.
3. לכלוך עיקש יש לנקות בעזרת מברשת או ספוג.
4. אין להשתמש בחומצה הידרוכלורית, חומצה גופרתית או חומרים מפחיתי חמצן אחרים לניקוי המחבת.
5. לפני הפסקות ארוכות יותר בפעולה (כגון בלילה), יש לייבש היטב את החלק הפנימי של המחבת עם מטלית ולהשאיר את מכסה המחבת פתוח.
6. יש להשתמש בחומרי ניקוי מסחריים זמינים ללא כלורידים.



נקו את פנים האמבט

1. נקו את האמבט במיוחד בפינות ובקצוות.
2. הסירו שאריות מזון ושכבות שומן, עמילן וחלבון.
3. כדי להסיר אבנית או שינויי צבע עקשניים, הרתיחו חומץ מדולל.
4. סננו את החומץ המדולל ושטפו את האמבט בכמות רבה של מים.

יש לנקות את החלק החיצוני של האמבט

1. יש לנקות את החלק החיצוני של האמבט רק כאשר האמבט מונמך.
2. יש לנקות את הצד החיצוני של המחבת בעזרת ספוג רך.
3. בעת הניקוי, וודאו שאתם שופכים את המים למכשיר רק מלמעלה.

נקו את אטם מכסה האמבט

1. נקו את אטם מכסה האמבט בספוג רך.
2. יש לנקות במיוחד את המרחב בין שפתי האיטום, שם עלולים להצטבר מים.

ניקוי חיישן טמפרטורת ליבה

1. נקו את חיישן טמפרטורת הליבה ואת כבל חיישן טמפרטורת הליבה בעזרת ספוג רך.

ניקוי פתחי האדים

שימו לב שלמכשירים ללא מערכת בישול בלחץ קיים פיית אדים. למכשירים עם מערכת בישול בלחץ יש שתי פיות אדים.

1. הסירו את פיית האדים ביד וללא שימוש בכלים.
2. נקו את מגרעת פיית האדים בעזרת צינור היד.

3. נקו את פיית האדים בעזרת בשטיפה ידנית או במדיח הכלים.

4. החליפו את פיית האדים.

ניקה את וסת הזרם



בהתאם לכמות הלכלוך והאבנית, יש לנקות את המאוורר באופן קבוע, אך לפחות כל חצי שנה.

לניקוי וסת הזרם יש להשתמש במפתח השירות (ראו איור) המסופק בערכת המתחילים של iVario.

עצה לניקוי: לשם כך השרו את וסת הזרם למשך הלילה במכל עם חומץ לבן.

פעלו באופן הבא:

1. מקמו את המפתח על וסת הזרם והבריגו אותו החוצה.
 2. נקו את וסת הזרם עם מי חומץ.
 3. שטפו את וסת הזרם במים.
 4. יש לשטוף את ה-Variodose ללא מאוורר עם ליטר אחד של מים כדי להסיר שאריות ולכלוך בצינור.
 5. הרכיבו את וסת הזרם הנקי חזרה בעזרת מפתח השירות.
 6. הדק את הברגת הבורג.
- וסת הזרם יחזור כעת לפעולה אוטומטית.

ניקוי מילוי המים האוטומטי

1. יש לנקות את מילוי המים האוטומטי בבוקר ובערב בעזרת חומר ניקוי וספוג רך.

ניקוי שסתום האמבט

1. פתחו את שסתום האמבט.
2. פרקו את שסתום האמבט.
3. יש לנקות את הפתח, את המכסה ואת אטם שסתום האמבט בעזרת ספוג.
4. הבריגו חזרה את שסתום האמבט.

13.5 ניקוי המקלח הידני

1. משכו את צינור המקלח הידני עד הסוף החוצה והחזיקו בו היטב.
2. נקו את המקלחה ידני ואת הצינור בספוג רך.
3. להסרת אבנית עקשנית נקו את המקלח הידני והצינור עם חומץ מאכל מדולל.

13.6 ניקוי לוח הבקרה

⚠️ זהירות! סכנת פציעה! לחוגה המרכזית יש קצוות חדים. לבשו כפפות מגן כאשר אתם מנקים את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים מתחתיה.

1. שלפו את חוגת ההגדרה המרכזית החוצה באופן ידני וללא כלי עבודה.
 2. נקו את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים הסמוכים אליה במטלית רכה.
 3. החזירו את חוגת ההגדרה המרכזית חזרה למקומה.
- אם המכשיר מצויד בלוח בקרה שניתן לסגירה, יש לפתוח תחילה את לוח הבקרה ואת המכסה כדי לאפשר ניקוי של לוח הבקרה עצמו.
- לפני ניקוי הצג ניתן לחסום אותו בפני מגע. כך תמנעו ביצוע פעולות בהיסח הדעת כגון התחלת מהלך בישול, או קריאה לפונקציות.

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 
2. לאחר מספר שניות תבוטל חסימת הצג ויופיע הסמל: 
3. נקו את הצג במטלית רכה.
4. לביטול חסימת הצג, לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ: 
5. יוצג הסמל הבא: 
6. שלפו את חוגת ההגדרה המרכזית החוצה באופן ידני וללא כלי עבודה.
7. נקו את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים הסמוכים אליה במטלית רכה.
8. החזירו את חוגת ההגדרה המרכזית חזרה למקומה.

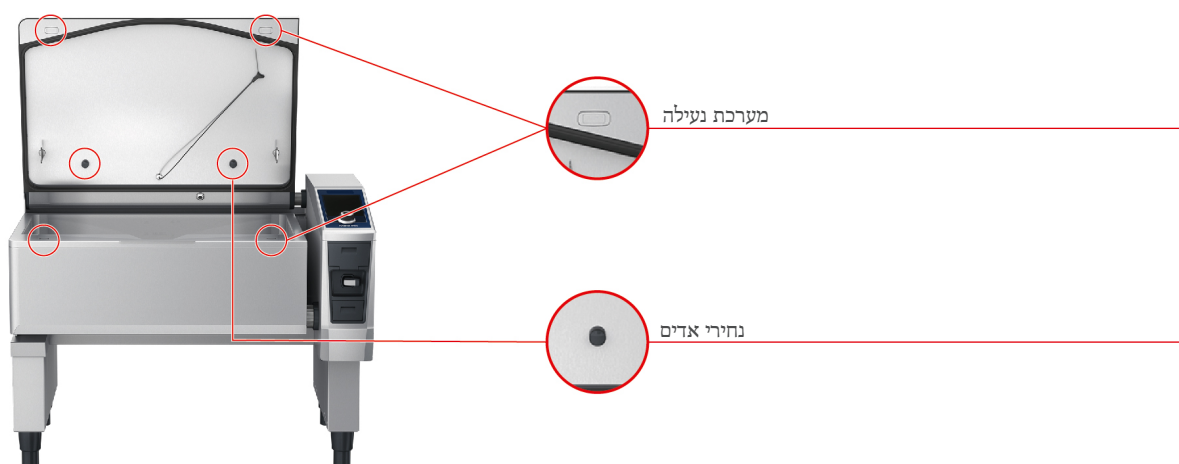
ניקוי אביזרים

13.7

1. לפני ביצוע עבודות ניקוי, יש לקרר את האביזרים.
2. הסירו שאריות מזון ושכבות שומן, עמילנים וחלבונים בעזרת מטלית רכה.
3. אביזרים שהלכלוך בהם עקשני, יש לשטוף במים פושרים ולהסיר את הלכלוך לאחר השטיפה בעזרת מטלית רכה.

נקת את מערכת הבישול בלחץ (אפשרות)

13.8



ניקוי מערכת הבישול בלחץ

1. נקו את האמבט  [83].
2. מלאו את האמבט במים עד לרמת המילוי המינימלית.
3. סגרו את מכסה האמבט.
4. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 
5. לחצו על הלחצן: 
6. הגדירו את פרמטר זמן הבישול ל-5 דקות.
7. עקבו אחר ההוראות שעל הצג.

ניקוי מערכת הנעילה

1. פתחו את מכסה האמבט.
2. יש לנקות את מערכת הנעילה ואת השקעים במברשת לכה.

ניקוי פתחי האדים

1. הסירו את זרבובית הקיטור ביד וללא כלים.
2. נקו את מגרעת נחירי האדים בעזרת מקלח היד.
3. נקו את נחירי האדים בעזרת מקלח היד או במדיח הכלים.
4. החליפו את נחירי האדים.

6. שטפו את כור ההיתוך עם מקלחת היד וייבשו אותו היטב עם מטלית.

ניקוי יסודי של כור ההיתוך הושלם.

ניקוי מערכת הבישול בלחץ

14.4

אזהרה

סכנת כוויות בעת ניקוי עם אלכוהול

המערכת מיועדת לניקוי עם מים. אם תשתמשו בנוזלים בעלי נקודת רתיחה נמוכה מזו של מים, כגון אלכוהול, בעת ניקוי מערכת בישול הלחץ ותפתחו את המחבת, הנוזל החם עלול להתאדות ולהתרסס מהמחבת במהירות גבוהה. הדבר עלול לגרום לכוויות קשות.

1. בעת ניקוי מערכת בישול הלחץ, יש להשתמש רק במים עם חומר ניקוי.

2. הקפידו להשתמש תמיד בצידוד ההגנה האישי שלכם.

עבור יחידות עם פונקציית בישול לחץ אופציונלית, היחידה תזהה אוטומטית לאחר 20 שעות שיש לנקות את מערכת בישול הלחץ. הודעה תופיע על הצג.

התחל לנקות את מערכת בישול הלחץ

1. הפעל את תוכנית הניקוי ולחץ על הכפתור: ניקוי מערכת הבישול בלחץ

İ תבקשו להסיר את כל שאריות המזון מהצנצנת ולנקות אותה.

2. נקו את הצנצנת ולחצו על הכפתור: ✓

İ המחבת תתמלא אוטומטית במים.

İ לאחר הזנת המים האוטומטית, תבקשו לבדוק את מפלס המים.

3. בדקו את מפלס המים המצוין ולחצו על הכפתור: ✓

İ תבקשו לא להשתמש בנוזלים בעלי נקודת רתיחה נמוכה יותר ממים, לדוגמה, ללא אלכוהול.

4. אשר ולחץ על הכפתור: ✓

İ תבקש לסגור את מכסה הסיר.

5. סגור את מכסה הסיר ולחץ על הכפתור: 

6. נעל את מכסה הסיר ולחץ על הכפתור: 

İ מכסה הסיר יינעל, ויצטבר לחץ בסיר. הצטברות הלחץ תאריך מספר דקות. אנא המתן עד שניקוי המערכת יתחיל אוטומטית.

İ ניקוי המערכת יתחיל אוטומטית, וזמן הניקוי הנוטר יוצג.

İ לאחר ניקוי המערכת, הלחץ בסיר ישוחרר. פעולה זו אורכת מספר דקות. אנא המתנו עד שתשמעו צפצוף ותופיע הנחיה על הצג.

İ לאחר שחרור הלחץ, תבקשו לפתוח את מכסה הסיר.

7. פתחו את מכסה הסיר ולחצו על הכפתור: 

תהליך ניקוי מערכת בישול הלחץ הושלם.

סרוק את קוד ה-QR לקבלת מידע נוסף על טיפול וניקוי

14.5

מידע נוסף על טיפול וניקוי המכשיר ניתן למצוא גם ישירות באתר האינטרנט של RATIONAL.

1. סרוק את קוד ה-QR ומצאו מידע בנושאים הבאים ישירות באתר האינטרנט של RATIONAL:

■            

■                       (PDF                      

■                      (PDF                     

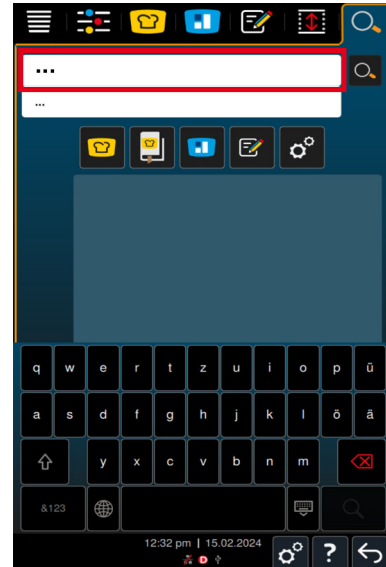
15 השראה ועזרה

15.1 מסייע החיפוש

מסייע החיפוש של מערכת הבישול מקל על החיפוש אחר אופני בישול חכמים, תוכניות אישיות, הגדרות ודוגמאות יישומים מותאמות אישית.

1. לחצו בפס התפריט על הלחצן: 🔍

2. יש להזין את מונח החיפוש. החיפוש המשולב בטקסט מבטיח תוצאות מדויקות למרות שגיאות הקלדה אפשריות או טעויות באיות.



1. תוך כדי הקלדה, תוצאות החיפוש מוצעות בשפת המכשיר שנקבעה. האופן המוצג מאפשר להתחקות אחר מיקום התוצאה שנמצאה במכשיר.

2. תוצאות החיפוש מחולקות לקטגוריות iCookingSuite, דוגמאות יישומים, iZoneControl, התוכניות שלי, והגדרות.

3. ניתן לסנן את התוצאות לפי תהליכי בישול חכמים, התוכניות שלי, הגדרות ודוגמאות יישומים.

4. לחצו על הסמליל המבוקש כדי להציג את תוצאות החיפוש.

עוזר החיפוש מאפשר לך להתחיל תהליכי בישול, תוכניות משלך או דוגמאות יישומים ישירות מהחיפוש. הדבר גם עוזר להבין אילו מנות אפשר למצוא באילו תהליכי בישול. בכך מתקבל פתרון מקיף לחווית בישול אופטימלית.

15.2 עזרה במכשיר

הוראות הפעלה אלו זמינות כעזרה להפעלת המכשיר. כמו כן ניתן למצוא את כל המידע על כמויות העמסה ושימוש באביזרים מקוריים של RATIONAL.

בלחיצה על הלחצן ? , העזרה במכשיר מציגה תמיד את תוכן העזרה הנוכחי בתצוגה, התואמת לאזור המוצג כעת.

15.3 עזרה בטלפון

^{*}ChefLine

כל אימת שמתעוררות אצלכם שאלות בנוגע ליישומים או לתפריטים, נשמח להגיש לכם ייעוץ טלפוני. במהירות, בפשטות, עצות אישיות בין טבחים, 365 יום בשנה. כל שעליכם לעשות הוא להתקשר ל-^{*}ChefLine. באפשרותכם למצוא את המספר ב-rational-online.com.

שותפי השירות של RATIONAL

המכשירים שלנו אמינים ובעלי תוחלת חיים ארוכה. אם נתקלתם בכל זאת בבעיות טכניות, סוכני השירות של RATIONAL יבואו לעזרתכם במהירות. האחריות כוללת אספקת חלפים ושירותי חירום בסופ"ש. את המספרים ניתן למצוא בהגדרות > שירות, או באתר rational-online.com.

15.4 סיוע במקרה שירות

15.4.1 נתוני השירות מועברים אוטומטית אל ConnectedCooking.

אם המכשיר שלכם מחובר ל-ConnectedCooking, תוכלו להגדיר שנתוני המידע יעברו אוטומטית במרווחי זמן קבועים אל ConnectedCooking.

✓ חיברתם את המכשיר שלכם ל-ConnectedCooking [81].

1. לחצו על הלחצן: ⚙️

2. לחצו על הלחצן: ConnectedCooking

3. לחצו לצד העברה אוטומטית של נתוני המידע על הלחצן: ON (פעיל)

נתוני המידע מועברים כעת אוטומטית אל ConnectedCooking. ניתן לראות את הנתונים שלך ב- connectedcooking.com או ביישומון ConnectedCooking.

15.4.2 קריאה לנתוני שירות

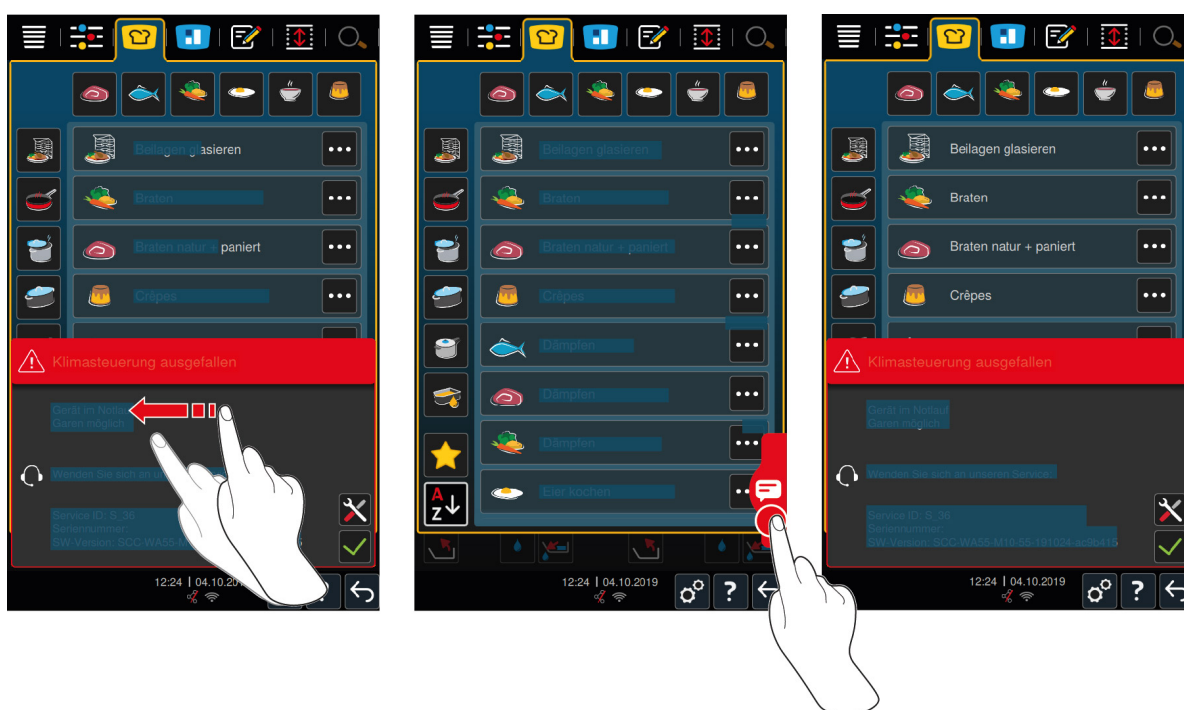
קריאה לנתוני השירות ניתן לבצע באמצעות ההגדרות. מידע נוסף תמצאו כאן: שירות [73]

15.5 טיפול בתקלות

אם מופיעה הודעת שגיאה, ניתן לסגור אותה או להחליק אותה הצידה בזמן המתנה לעזרה. אם החלקתם את הודעת השגיאה הצידה, יוצג במקומה סמל אדום. אם תלחצו על סמל זה, הודעת השגיאה תוגדל שוב ויש לפתוח אותה כדי לקרוא את התוכן.

הודעת השירות כוללת את הפרטים הבאים:

- XXXXXXX XXXX
- XXXXXXX XXXXXXX XXXX
- XXXXXXX XXXXXXX
- XXXXXXX XXXXXXX



אנא התקשרו לנציג RATIONAL שלכם לקבלת מידע על הודעות השגיאה. החזיקו תמיד את מספרו הסיידורי של המכשיר ואת מספר הגרסה של התוכנה המותקנת עליו בהישג יד. שני פרטי המידע הללו נמצאים בהודעת השגיאה.

15.5.1 הנחיות במהלך הבישול

הודעה שגיאה	נוסח ההודעה
תקלה במערכת מדידת הטמפרטורה	—
תקלה במערכת מדידת הטמפרטורה	לא ניתן לחמם.
תקלה במערכת מדידת הטמפרטורה של האמבט	ניתן להשתמש רק לצלייה.
תקלה בחייושן טמפרטורת הליבה	ניתן לבשל ללא חייושן טמפרטורת ליבה. לא ניתן לבשל בלחץ.
תקלה במערכת הנעת המכסה	בדקו אם לא נתקע עצם מתחת לאמבט העלול לחסום את המנוף. סלקו את העצם.
תקלה במערכת הנעת המכסה	בדקו אם לא נתקע עצם מתחת למכסה האמבט העלול לחסום את המנוף. סלקו את העצם.
תקלה בשסתום האמבט	זהירות, ייתכן אבדן תבשילים. ניתן להשתמש לצלייה בלבד.
תקלה בפעולת שסתום המכל	ניתן להשתמש לצלייה בלבד.

הודעה שגיאה	נוסח ההודעה
תקלה במחזור המים	יש לסגור את ברז המים!
תקלה במחזור המים	נא בדקו את נקודת החיבור למים. ניתן לבשל ללא כניסת מים אוטומטית.
תקלה במחזור המים	נא לבדוק את אספקת המים/מים חמים. ניתן לבשל ללא כניסת מים אוטומטית.
תקלה בתקשורת המערכת	–
תקלה בתצורת המכשיר	–
תקלה בשרשרת האבטחה	אפל קציית/יות בישול הופסקה/ו

15.5.2 הנחיות במהלך בישול בלחץ (אופציונלי)

ההודעות הבאות עשויות להופיע כאשר המכשיר מצויד בפונקציית הבישול בלחץ האופציונלית.

הודעה שגיאה	נוסח ההודעה
תקלה במיקום המכסה	מהלך הבישול בלחץ הופסק. מבוצעת הורדת לחץ.
תקלה בפעולת הנעילה ופעולת שסתום האמבט	זהירות, ייתכן אבדן תבשילים. ניתן להשתמש לצלייה בלבד.
תקלה בפעולת הנעילה ופעולת שסתום האמבט	פתחו את המכסה והסירו את מערכת הנעילה לאחר!
תקלה בפעולת הנעילה ופעולת שסתום האמבט	מהלך הבישול בלחץ הופסק. מבוצעת הורדת לחץ.
תקלה במד הלחץ	פתחו את המכסה, התחילו את תהליך הבישול בלחץ מחדש.
תקלה במד הלחץ	לא ניתן לבשל בלחץ.
תקלה בישול בלחץ	מהלך הבישול בלחץ הופסק. מבוצעת הורדת לחץ. האם המזון לבישול מהודק היטב? האם חסרים מים? האם כמות המילוי חורגת מן המותר? האם מגיני הלחץ סתומים?
תקלה בשסתום הלחץ.	לא ניתן לבשל בלחץ.

15.5.3 השקע כבר לא עובד

כאשר השקע אינו פועל, פנו בבקשה אל ספק השירות שלכם.

16 תחזוקה

באפשרותכם לבצע את עבודות התחזוקה הבאות בעצמכם:

- החליפו את אטם מכסה האמבט [92]
- החליפו את אטם שסתום האמבט [92]

אם כבל החשמל של היחידה שלכם פגום, ניתן להחליפו רק על ידי RATIONAL או על ידי ספק שירות RATIONAL שלכם.

16.1 הוראות בטיחות כלליות

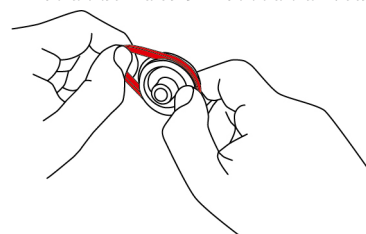
- **אזהרה:** לפני כל עבודה תחזוקתית, חובה לכבות את המכשיר ולנתק את כבל החשמל מהפנל האחורי. יש להמתין לפחות 5 דקות לפני שהמכשיר יתקרר מספיק כדי להיבדק.
- **אזהרה:** יש להשתמש בכלי מתכת רק למטרות תחזוקה. יש להימנע משימוש בכלי מתכת למטרות אחרות, כגון פתיחת קופסאות או כלי עבודה אחרים.

16.2 החליפו את אטם מכסה האמבט



1. פתחו את מכסה האמבט.
2. משכו את אטם מכסה האמבט מהמוביל ביד וללא כלים.
3. נקו את המוביל בספוג רך.
4. הרטיבו במי סבון את שפת התומך של האטם החדש.
5. תחילה לחצו על פינות האטם אל פינות המוביל.
6. ואז לחצו על שארית האטם אל המוביל.
7. וודאו שהאטם החדש מוכנס במלואו אל תוך מגרעות מכסה האמבט.

16.3 החליפו את אטם שסתום האמבט

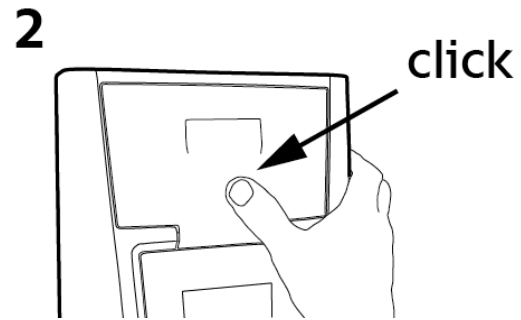
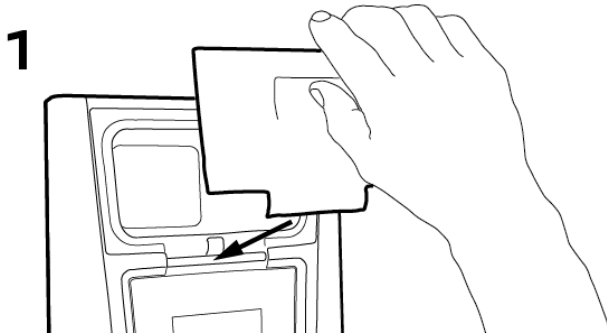


1. פתחו את שסתום האמבט [19].
2. פרקו את שסתום האמבט.
3. הסירו את האטם הישן ביד וללא כלים.
4. נקו את הפתח ואת מכסה שסתום האמבט בעזרת ספוג.
5. הכנס את האטם החדש.
6. הבריגו חזרה את שסתום האמבט.

16.4

הכניסו את מכסה השקע

מכסה השקע ניתן להסרה וניתן להתקין אותו מחדש במדויק.



1. הניחו את המכסה מעל פתח השקע.

2. לחץ על הלשונית עד שתיכנס למקומה בנקישה.

17 הוצאה מכלל שימוש וסילוק המכשיר

17.1 הוצאה מכלל שימוש

כאשר ברצונכם להוציא מכלל שימוש את המכשיר צרו קשר עם שירות הלקוחות של RATIONAL.

17.2 סילוק

מכשירים ישנים מכילים חומרים שניתן למחזרם. סלקו את המכשירים הישנים בצורה ידידותית לסביבה באמצעות מערכות האיסוף המתאימות להם.



17.3 השליכו את השמן והשומן

הערה
שמן או שומן שלא סולקו כראוי אם אתם מסלקים שמן או שומן דרך ניקוז האמבט, מי השפכים יזהמו וצינורות שפכים בבניין ייפגעו. 1. לעולם אל תסלקו שמן או שומן באמצעות הניקוז.

הקפידו על התקנות החוקיות לגבי סילוק שמן או שומן.

- 1935/2004 (EC) ■
- 2023/2854 (EU) ■

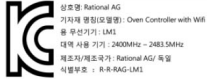
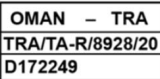
מכשיר זה תואם את תקני האיחוד האירופי כדלקמן:

- EN 60335-1:2020 ■
- EN 60335-2-36:2017 ■
- EN 60335-2-37:2017 ■
- EN 60335-2-39:2002 + A1 ■
- EN 60335-2-47:2002 + A1 + A2 ■
- EN 61000-3-11:2000 ■
- EN 61000-3-12:2011 ■
- EN 61000-4-2:2009 ■
- EN 61000-4-3:2006 + A1:2008 + A2:2010 ■
- EN 61000-4-4:2012 ■
- EN 61000-4-5:2014 ■
- EN 61000-4-6:2014 ■
- EN 61000-4-11:2004 ■
- EN 55014-1:2017 ■
- EN 55016-2-3:2010 + A1:2010 + A2:2014 ■
- EN 62233:2008 ■
- EN 1717:2000 ■

מגוון המוצרים שלהלן, מכוסה על ידי תקנות WiFi ארציות. סימן ההרשאה לתקנות WiFi מקומיות נמצא על לוחית המכשיר.

מכשירי ביטול רב-תפקודיים לשימוש מסחרי - סדרת iVario

- LMX.100.AE ■
- LMX.100.BE ■
- LMX.100.CE ■
- LMX.100.DE ■
- LMX.200.AE ■
- LMX.200.BE ■
- LMX.200.CE ■
- LMX.200.DE ■

Belarus	Brazil	South Korea	Oman	Paraguay
				

מפתח מונחים

סמלים		דגים	
ביטול	37	בשר	26
מחיקה	34	12	28
צג		קינוחי חלב	30
פתח	64	פיית האדים	10
דרישות	34	נקה	86,84
מחיקה	34	תאריך	64
העמסה	35	הגדר	65
הטבלה	34	הפעלה ממושכת	34
ערבוב	35	הטבלה	34
הפיכה	35	הפעל / כיבוי מצב הדגמה	67
חיתוך	35	אטם	10
מילוי	35	נקו את אטם מכסה האמבט	84
הרתחה	37	החליפו את אטם מכסה האמבט	92
מילוי מים אוטומטי	10	החליפו את אטם שסתום האמבט	92
נקה	85	בהירות התצוגה	
לוח בקרה		הגדר עמעום לאחר x דקות	66
נקה	85	הגדר	66
הגדר בקשות טעינה/פעולה	66	צג	10
תמונות משתמש		מערכת בישול בלחץ	
מחיקת כל התמונות הפרטיות	70	נקה	86
ייצוא תמונות	69	כופתאות	28
ייבוא תמונות	69	ערבוב	35
נתוני משתמש:		חוגה	
מחק הכל	70	נקה	85
פרופיל משתמש		הגדרות	
ייצוא פרופיל	69	לשמור כמועדף	64
ייבוא פרופיל	69	מועדף	
מצבי בישול	25	שמור את ההגדרה כמועדף	64
הקצה מצב הפעלה ידני לאזור	55	ציר	29
שומר מסך		טיגון	
הפעל או כבה	66	אקרילמיד במוצרי מזון	95
הפעל לאחר x דקות	66	דגים	27
לוח קבלות		בשר	26
ערוך במצב תכנות	51	12	28
ערוך ב-iCookingSuite	50	חלב וקינוחים	30
ערוך	50	עם סל טיגון	43
מתכון		עם עגלן שמן	42
הפק קבלה משלך	49	כוון את הטמפרטורה של שמן לטיגון	43
הקצה לאזור	55	רוקנו את האמבט	42
מחק מלוח הקבלות	50	מילוי האמבט בשמן	42
קבלה מוגדרת מראש	48	טיגון עמוק	
צלייה		אקרילמיד	95
דגים	27	מילוי מים אוטומטי כבוי	42
12	27	12	28
פירות ים	27	אל תפתחו את שסתום המחבת	42
קוקפיט (תא טיים)	37	מזון מבושל	
קונג'י (אורז, סין)	28	צלייה	41
ConnectedCooking		בישול בלחץ	47
רישום המכשיר באמצעות סמארטפון	82	בישול	40
רישום המכשיר ללא סמארטפון	82	הפיכה	35
הפעלת המכשיר באמצעות טלפון חכם	81	חיתוך	35
הפעלת מכשירים ללא טלפון חכם	80	מהלך בישול	
מוצרים	30	הפסקה	44
רטבים מוכנים	29	הפסקת מהלך בישול חכם	37
מרקים אינסטנט	29	קריאה למהלך בישול חכם	32
קרפים	30	הפעלת מהלך בישול חכם	61,32
לאדות		פיקוח על מהלך בישול חכם	37
		תהליך בישול	25

29	ביצים	34	משך הבישול
26	בשר		הגדרות מכשיר בסיסיות
30	פירות	70	ייצא את כל ההגדרות הבסיסיות של המכשיר
28	1 2	70	ייבא את כל ההגדרות המכשיר הבסיסיות
28	תפוחי אדמה		מכשיר
27	פירות ים	13	כבה
30	חלב	35	העמסה
26	בישול בטמפרטורה נמוכה	13	הדלק
40	PowerBoost	16	לפעול עם מחוות
28	אורז	16	פעל עם חוגה מרכזית
29	פסטה	66	התאם את עוצמת הקול הכוללת
31	סוכר	16	תנועות
	קונפי	28	Gyoza
27	דגים		נתוני HACCP
26	בשר	70	ייצא את כל נתוני HACCP
28	1 2	70	ייצא נתוני HACCP לפרק זמן
84	עמידות בפני קורוזיה	10	מקלח יד
	צלייה קצרה		צינור ידני
26	בשר	85	נקה
	מטבח מקומי	22	מצבי שטיפה
68	בחר מטבח מקומי ראשי	22	השתמש
68	בחר מטבח מקומי משני		סיוע
	אור	15	עזרה בבחירת המכשיר
66	הגדר	89	עזרה מוצגת על המכשיר
26	בישול ברוטב Lou Mei	89	עזרה בטלפון, קו מנהל
17	כמות עומס מקסימלית	25	iCookingSuite
36	Neue Charge	48	iZoneControl
26	בישול בטמפרטורה נמוכה	10	חישן טמפרטורת הליבה (דקר)
26	ראגו בטמפרטורה נמוכה	21	פילה דג
26	בישול צלי בטמפרטורה נמוכה	21	דגים שלמים
29	ביצה מקושקשת	21	ירקות
	אפשרות	21	מאכלים קטנים
25	בישול בלחץ	84	נקה
10	צינור ידני	20	סטייק
10	שקע	21, 20	הכנס
10	מערכת נעילה	36	שינוי מיקום הנעיצה
28	פאייה (Paella)	34	טמפרטורת הליבה
29	פנקייק		הבהרה
83	מרווחי תחזוקה	30	רוטב
	מוצרים לטיפול במכשירים	30	מרק
83	מוצרי טיפול מתאימים		בישול בלחץ
83	חומרי ניקוי בלתי מתאימים	26	בשר
	טיפול	30	ציר
85	מילוי מים אוטומטי	28	1 2
85	לוח בקרה	28	תפוחי אדמה
84	פיית האדים	28	אורז
84	אטמו את מכסה האמבט	30	רוטב
86	מערכת בישול בלחץ	30	מרק
85	צינור ידני	29	זונגזי
84	חישן טמפרטורת הליבה (דקר)		בישול
85	וסת הזרם		
85	שסתום האמבט		
84	אמבט		
86	מערכת נעילה		
86	חוגה מרכזית		
86	אביזרים		
	שליקת דגים		
29	ביצים		
27	דגים		
39	PowerBoost		
	פרופיל		

הוראות הפעלה מקוריות

ש	זמן נותר
שחרור לחץ	46

ז	זמן נותר
זמן נותר	36

ח

חביתה	29
חיישן טמפרטורת הליבה	22
הודעה על שגיאה	39, 35
חימום מקדים	

ט

טווח טמפרטורות	39
בישול	42
טיגון	41
צלייה	38, 34
טמפרטורה	

י

יצירת לחץ	46
-----------	----

כ

כוונון גובה ארגונומי	24
כמות המילוי המרבית נשמרת	46

ל

למילוי	
רמת מילוי מינימלית	17, 16
רמת מילוי מקסימלית	17, 16

מ

מזון מרוסק	26
מילוי שמן	35
מרקים	
עם תכולת חלב ושומנת גבוהה	29

ס

סוג שוקולד	34
סלסילה	39, 34

ע

עובי התבשיל	34
עצירה	37
עצירת טמפרטורת ליבה	37

פ

פולֶנְסָה	28
פירה אינסטנט	28

צ

צמיגות	34
--------	----

ר

ראגו	26
רטבים	
רטבים כרוכים	29
רטבים כרוכים	29
ריווטו	28

RATIONAL Wittenheim SAS
rue du Forez 1
F-68270 Wittenheim
Tel. +33 (0)389 570135
Fax +33 (0)389 570136
info.fr@rational-online.com
rational-online.com

RATIONAL AG
Siegfried-Meister-Straße 1
Landsberg am Lech 86899
Tel. +49 8191 327-387
Fax +49 8191 327-231
info@rational-online.com
rational-online.com